



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 146-50
Saturday, 14 December 2013

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 14 décembre 2013

Proclamations

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

STRONG COMMUNITIES THROUGH AFFORDABLE HOUSING ACT, 2011

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 1, 2014 as the day on which section 22 of Schedule 1 to the *Strong Communities through Affordable Housing Act, 2011*, c. 6, being the *Housing Services Act, 2011*, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 27, 2013

BY COMMAND

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
Minister of Government Services

(146-G563)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2011 FAVORISANT DES COLLECTIVITÉS FORTES GRÂCE AU LOGEMENT ABORDABLE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons le 1^{er} janvier 2014 comme jour d'entrée en vigueur de l'article 22 de l'annexe 1 de la *Loi de 2011 favorisant des collectivités fortes grâce au logement abordable*, chap. 6, qui constitue la *Loi de 2011 sur les services de logement*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 27 novembre 2013.

PAR ORDRE

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
ministre des Services gouvernementaux

(146-G563)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

BETTER TOMORROW FOR ONTARIO ACT
(BUDGET MEASURES), 2011

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2014 as the day on which the following provisions of the *Better Tomorrow for Ontario Act (Budget Measures), 2011*, c. 9, which amend the *Pension Benefits Act*, come into force:

Sched. 35, s. 1, 7, 8 (1)-(4).

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 27, 2013

BY COMMAND

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
Minister of Government Services

(146-G564)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

SECURING PENSION BENEFITS NOW
AND FOR THE FUTURE ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2014 as the day on which the following provisions of the *Securing Pension Benefits Now and for the Future Act, 2010*, c. 24, which amend the *Pension Benefits Act*, come into force:

s. 32 (2), (3), 33 (2), (3), 34, 35, 37, 44.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 27, 2013

BY COMMAND

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
Minister of Government Services

(146-G565)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2011 SUR DES LENDEMAINS
MEILLEURS POUR L'ONTARIO (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2014 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2011 sur des lendemains meilleurs pour l'Ontario (mesures budgétaires)*, chap. 9, qui modifie la *Loi sur les régimes de retraite* :

Annexe 35, art. 1, 7, 8 (1)-(4).

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 27 novembre 2013.

PAR ORDRE

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
ministre des Services gouvernementaux

(146-G564)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2010 SUR LA PÉRENNITÉ
DES PRESTATIONS DE RETRAITE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2014 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2010 sur la pérennité des prestations de retraite*, chap. 24, qui modifie la *Loi sur les régimes de retraite* :

art. 32 (2), (3), 33 (2), (3), 34, 35, 37, 44.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 27 novembre 2013.

PAR ORDRE

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
ministre des Services gouvernementaux

(146-G565)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

PENSION BENEFITS AMENDMENT ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2014 as the day on which the following provisions of the *Pension Benefits Amendment Act, 2010*, c. 9, which amend the *Pension Benefits Act*, come into force:

s. 8 (2), 65 (1), 66 (1), 68-70, 77 (2).

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 27, 2013

BY COMMAND

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
Minister of Government Services

(146-G566)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2010 MODIFIANT LA LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2014 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2010 modifiant la Loi sur les régimes de retraite*, chap. 9, qui modifie la *Loi sur les régimes de retraite*:

art. 8 (2), 65 (1), 66 (1), 68-70, 77 (2).

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 27 novembre 2013.

PAR ORDRE

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
ministre des Services gouvernementaux

(146-G566)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-12-14	
ALLTRADE INSURANCE GROUP LTD.	000995647
ALTI PACKAGING SYSTEMS INC.	001170574
AMLOH TRANS INC.	001633433

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AND YOUR HORSE INC.	001263380
APPLETREE VENTURES INC.	002131864
ARNOLD AND HILDA ENTERPRISES INC.	000745238
ATLANTIS WHOLESALE PRODUCE LTD.	000913131
AUTOMOTIVE CONTAINMENT SOLUTIONS INC.	001704550
B D K FABRICATION SERVICES INC.	001076864
B.D. CARPET CORPORATION	000992734
BILL AND BURT YOUNG MOTOR SALES LIMITED	000235211
BLUEWHALE HOLDING (ONTARIO) LTD.	001694475
CARLETON PLACE DODGE CHRYSLER (1990) INC.	000871523
CASTLE HILL RECORDS LIMITED	002108684
CENTRAL TAVERN (WALKERTON) INC.	001347742
CHERIM ENTERPRISES LTD.	000298229
CLUB 201 LIMITED	000825568
CONCORDE MOTEL INC.	000830213
CONFEDERATION TREASURY SERVICES LIMITED	000967819
D. E. PIEL ENTERPRISES CORPORATION	000672499
D.J. MILLER SALES LTD.	000632360
DANFORTH AVENUE PROPERTIES INC.	002114662
DELMAGE ROOFING LIMITED	001537582
DIAMOND PALACE RESTAURANT LTD.	000973105
DISC-COUNTS MUSIC COMPANY INC.	000761657
DK CAPITAL GROUP INC.	001324336
DRIVEQUEST INC.	001329762
ELEGANT SILK SCARF INC.	000945792
ETHAN COLE PROMOTIONS INC.	001171009
G.E.W. GROUP INC.	001340599
GREEN LAND INC.	001019704
GRUMPY CRAIG'S AUTO SERVICE INC.	001710737
GTA CONTRACT FURNITURE INC.	002104562
HAMILTON TIRE AND ACCESSORIES INC.	001592844
INGUS HEALTH CORPORATION	000945728

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
J. PERELMUTER CA PROFESSIONAL CORPORATION	001606147
JAY2GEE ENTERPRISES INC.	002081211
JEDI CONSTRUCTION INC.	001744798
JEWEL OF THE NORTH GOLF RESORT INC.	000781769
JOHN PATERSON SPORTS LTD.	000608720
KENJI TOKIKO CO. LTD.	000874828
KLEINBURG GOLF INVESTMENT LIMITED	001710294
LEXX INDUSTRIES INC.	001053600
M.E.S.M. BAR-B-Q & GRILL LIMITED	001150008
MAGIC REPRODUCTIONS INC.	000927807
MAHADEO VARIETY INC.	002102938
MASON MICRO INC.	001293918
MURUGAN FOOD SERVICES LIMITED	001078807
NEETKAT SUBS INC.	001008049
NEW SPICY BITE INC.	001401183
NIAGARA CATTLE CO. CORP.	002100678
ORDINATEUR LAROPIERRE COMPUTER INC.	002083986
PELEUS DEVELOPMENTS INC.	002106230
PEN-K METAL FINISHERS INC.	002105580
PLEIADES CONSULTANTS LIMITED	000316964
PLESCIA INDUSTRIES INC.	001590656
RE-MAX PLASTIC INC.	001236851
S N P TRANSPORT INC.	002005456
SAN MARCO IMPEX CORPORATION	000960268
SEVINC TRANSPORTATION INC.	001626148
SHEFFTON DESIGN STUDIO LIMITED	001494534
SILVER HORIZON ENTERPRISES INC.	001337401
SIREN GIFT CONCEPTS LIMITED	001273154
SUPREME STAINLESS INCORPORATED	001524225
SWITCH NETWORKS INC.	001563907
SXS INVESTMENTS INC.	002129843
THE LOFT TAVERN INC.	001000365
THE MANDERLEY CORPORATION	001230091
THE TEDDY BEAR GARDEN LTD.	000889420
THURSTON'S SNOOKER & SPORTS BAR INC.	000991488
TORONTO EXCAVATING & CONSTRUCTION LTD.	001709574
TUTTI FRUITTI HOLDINGS INC.	001521997
W & B BAKERIES INC.	001712835
WELLINGTON POLYMER TECHNOLOGY INC.	001279949
1023959 ONTARIO LTD.	001023959
1029416 ONTARIO LIMITED	001029416
1032324 ONTARIO INC.	001032324
1032543 ONTARIO LIMITED	001032543
1052132 ONTARIO INC.	001052132
1092028 ONTARIO INC.	001092028
1098328 ONTARIO LIMITED	001098328
1122245 ONTARIO LIMITED	001122245
1180645 ONTARIO INC.	001180645
1218679 ONTARIO INC.	001218679
1257206 ONTARIO LIMITED	001257206
1264049 ONTARIO INC.	001264049
1271843 ONTARIO INC.	001271843
1336824 ONTARIO LTD.	001336824
1341790 ONTARIO INC.	001341790
1407447 ONTARIO INC.	001407447
1441635 ONTARIO LTD.	001441635
1448067 ONTARIO LIMITED	001448067
1458177 ONTARIO INC.	001458177
1459750 ONTARIO LIMITED	001459750
1470506 ONTARIO INC.	001470506
1486144 ONTARIO CORPORATION	001486144
1494554 ONTARIO LIMITED	001494554
1536994 ONTARIO INC.	001536994
1630356 ONTARIO LTD.	001630356
1672573 ONTARIO LIMITED	001672573
1675028 ONTARIO INC.	001675028
1701412 ONTARIO INC.	001701412

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1711873 ONTARIO LTD.	001711873
1714689 ONTARIO LTD.	001714689
1734803 ONTARIO INC.	001734803
2002751 ONTARIO INC.	002002751
2059368 ONTARIO INC.	002059368
2067983 ONTARIO INC.	002067983
403436 ONTARIO LIMITED	000403436
490844 ONTARIO INC.	000490844
593273 ONTARIO LIMITED	000593273
660798 ONTARIO INC.	000660798
701206 ONTARIO LIMITED	000701206
804999 ONTARIO INC.	000804999
819249 ONTARIO LTD.	000819249
821916 ONTARIO LIMITED	000821916
837252 ONTARIO INC.	000837252
846524 ONTARIO LIMITED	000846524
982680 ONTARIO INC.	000982680
991848 ONTARIO LIMITED	000991848

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G568)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-11-18	
ADAMS FOOD EQUIPMENT INC.	001510525
ALFONSO ALEXANDER INC.	001485645
ALPHA CLOTHING COMPANY INC.	001247401
BLU14 CORP.	002075090
CALLSEARCH INC.	001395516
CANADIAN PROSTATE CENTRE INC.	001195723
CANATAL INTERNATIONAL INC.	000732857
CATERING SOLUTIONS INC.	001229138
CAVE OF KAMA SUTRA LOUNGE CORP.	001645195
CONCEPT LANDSCAPING & SNOW REMOVAL LIMITED	001148028
CZ FROZEN PRODUCTS INC.	002037561
D.M. MCGANN INVESTMENTS LTD.	000462541
EDF GLOBAL INC.	001691107
EQUIGENESIS 2006 PREFERRED INVESTMENT GP II CORP.	002105336
EXECUCLEAN SERVICES INC.	001286747

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
F & A PRINTING & GRAPHICS INC.	002035537
FACTORY CARPET INC.	000909424
FNM SERVICES INC.	001589324
FOX HOLDINGS (BARRIE) INC.	001617188
FRAMES FOR YOU INC.	002042600
GHNB SERVICES INC.	002104590
GLOBE COFFEE CO. INC.	000677437
GODFREY TELECOMMUNICATIONS LTD.	001078573
GREEN CREST INDUSTRIES LTD.	000810605
GUNNESS INVESTMENTS INC.	001442508
H & R PRINTING CO. LTD.	001213562
HINES & COMPANY INC.	001363687
ICEBERG INVESTMENTS CORP.	001601018
IMAGES RESTORATION INC.	001401963
INTEGRATED COMMUNITY SERVICES LTD.	001693628
INTERNATIONAL MENU SOLUTIONS INC.	001325664
J.R. BOOTH MECHANICAL SERVICES LTD.	001364526
J.U.B.N. INTERNATIONAL FOODS LTD.	001547694
KALDON EQUIPMENT SALES INC.	000886150
LIFE TIME STUCCO & PLASTERING INC.	002089895
LIVING LANGUAGE SERVICES INC.	000561793
M.S. TOOL SUPPLIES LIMITED	000331981
MANOTICK BRIDAL SALON LTD	000561494
MARKET ONLINE CORPORATION	001698803
MEITAL INC.	001570679
MILLER SHOE STORE LIMITED	000390463
MOBILE DYNAMICS CORPORATION	000891952
MX COMPUTERS INC.	002108048
NANAKJI TRANSPORT INC.	002114161
OLYMPIC GEAR & MANUFACTURING INC.	001221162
ONE MEDIA 1220 INC.	001693758
ORIGINAL MOTORCYCLE CAFE & LOUNGE INC.	001289925
PG BELL INC.	001369267
PINNACLE INC.	001690525
PINNACLE ROOFING SYSTEMS INC.	001652727
R & M GOOD ENTERPRISES INCORPORATED	001493332
REJEAN OUMET CONSTRUCTION LIMITED	000310099
RHINO IMAGING INC.	000999196
RICHARDSON TECHNOLOGIES INC.	001508745
RINKS INC.	002102858
ROSA'S GOURMET PIZZA & GRILL LTD.	002128356
SCARBOROUGH MOTORS LTD.	001311556
SCOTT HOLDINGS INC.	001694268
SEALAND CORP.	001627922
SEGALI GEMS INC.	001426715
SELECT PERSONAL MANAGEMENT INC.	002107813
SELECTIVE INVESTMENTS LTD.	001221333
SHIPLEY INC.	000407447
SIMRYN FOODS INCORPORATED	001334448
SIXDION INC.	001170566
TOMLIN, SUTHERLAND, VAN ZYL LTD.	001703149
TRIUMBARI CONTAINERS LTD.	001188950
VALLEY CONCRETE PRODUCTS LTD.	000506617
VISION ENERGY SYSTEMS INC.	002103946
WEST BARRIE TRUCK REPAIRS INC.	001391143
WHIMS & WONDERS BY GIFTED HANDS INC.	001466749
1047350 ONTARIO LIMITED	001047350
1067514 ONTARIO LTD.	001067514
1067877 ONTARIO LIMITED	001067877
1164942 ONTARIO LTD.	001164942
1236775 ONTARIO INC.	001236775
1244960 ONTARIO LIMITED	001244960
1258267 ONTARIO INC.	001258267
1291118 ONTARIO INC.	001291118
1293292 ONTARIO INC.	001293292
1302406 ONTARIO LIMITED	001302406
1315962 ONTARIO INC.	001315962

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1321980 ONTARIO LTD.	001321980
1356651 ONTARIO INC.	001356651
1370785 ONTARIO INC.	001370785
1395462 ONTARIO INC.	001395462
1426171 ONTARIO LIMITED	001426171
1466968 ONTARIO LIMITED	001466968
1474707 ONTARIO INC.	001474707
1508720 ONTARIO INC.	001508720
1508875 ONTARIO LTD.	001508875
1557085 ONTARIO LIMITED	001557085
1565650 ONTARIO INC.	001565650
1572485 ONTARIO LIMITED	001572485
1621396 ONTARIO LIMITED	001621396
1622357 ONTARIO INC.	001622357
1665645 ONTARIO CORPORATION	001665645
1697798 ONTARIO INC.	001697798
1706065 ONTARIO LIMITED	001706065
1727563 ONTARIO LTD.	001727563
2058691 ONTARIO LIMITED	002058691
2072448 ONTARIO INC.	002072448
2092997 ONTARIO INC.	002092997
2098423 ONTARIO INC.	002098423
2101214 ONTARIO LTD.	002101214
2104400 ONTARIO INC.	002104400
2105823 ONTARIO LTD.	002105823
2106370 ONTARIO LTD.	002106370
2111696 ONTARIO INC.	002111696
373036 ONTARIO LIMITED	000373036
627696 ONTARIO INC.	000627696
725925 ONTARIO LIMITED	000725925
842471 ONTARIO INC.	000842471
88 MILLWORK INC.	001355440

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G569)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-11-01	
ANANT SETH DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002264960
CELIDON INC.	002000340
I.T ROOFING INC.	002201041
JAGUS INFO SYSTEMS INC.	001158420
JM CAPITAL INC.	002264883
MACAD INC.	000772011
MASTER FINANCIAL PLANNING SERVICES INC.	000672578
RAY SCITEK INC.	002209839
TECHNI-THERM INC.	000738828

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1636401 ONTARIO INC.	001636401
2199929 ONTARIO INC.	002199929
452770 ONTARIO LIMITED	000452770
2013-11-04	
765858 ONTARIO INC.	000765858
2013-11-05	
ALPINO CONSTRUCTION LTD.	001475568
2013-11-06	
ADULT VISION ENTERTAINMENT INC.	001335643
C-THRU STUDENT WINDOW CLEANING INC.	000999737
MILLENNIUM DIMENSIONS INC.	001403295
RED ROVER S INC.	002160944
RKD ENTERPRISES INC.	002260799
SPICE QUEEN INC.	001407667
1298913 ONTARIO INC.	001298913
2146143 ONTARIO INC.	002146143
2270422 ONTARIO INC.	002270422
398781 ONTARIO LIMITED	000398781
691288 ONTARIO LIMITED	000691288
2013-11-08	
AEGIS ENGINEERING LTD.	001414160
ELLEN WEXLER CONSULTANTS LTD.	001636269
GLOBAL SPORTS PERFORMANCE INC.	001174657
GROUP3 COMMUNICATIONS CORP.	002154425
MANTELLA FINANCIAL G.P. INC.	002178042
NVP SOFTWARE DEVELOPMENT INC.	001376038
PILKEY TRANSPORT INC.	001433564
TOPTTEK INDUSTRIAL SYSTEMS LTD.	000436233
VOLK AUTO BODY & AIRCRAFT REFINISHING LIMITED	000443596
WHITE BIRCH LODGE INC.	000750620
1172986 ONTARIO INC.	001172986
1627918 ONTARIO INC.	001627918
2044041 ONTARIO INC.	002044041
2013-11-12	
ABBATEGGIO & ASSOCIATES INC.	001256071
AMS RELIEF PHARMA INC.	001634933
APOLLO COULIER INC.	000265141
CHARIOT OF THE SPIRIT INC.	000832119
CHIU ENTERPRISES INTERNATIONAL INC.	000665709
CONTEMPORA JEWELLERS LIMITED	000354986
DRESDEN HERITAGE INC.	000727064
GILVAN INTERIORS LTD.	001161653
INTERNATIONAL TECHNICAL ENGINEERS COMPANY INC.	002306413
IT SPECIALTY TOOLS INC.	002156134
JUPISTERO ELECTRONIQUE INC.	001443947
MUSIC BUSINESS ADMINISTRATION COMPANY LIMITED	001532174
NAN BELL ENTERPRISES INC.	000272274
PANAMA ENTERPRISES LTD.	001631416
RUPALI CANADA INC.	002138562
TUSCANY DESIGN LTD.	001634956
1004197 ONTARIO INC.	001004197
1016307 ONTARIO INC.	001016307
1145275 ONTARIO INC.	001145275
1277229 ONTARIO INC.	001277229
1284833 ONTARIO LTD.	001284833
1846970 ONTARIO LIMITED	001846970
2159231 ONTARIO INC.	002159231
2163758 ONTARIO INC.	002163758
2185481 ONTARIO INC.	002185481
843237 ONTARIO LIMITED	000843237
2013-11-13	
BIGFOOT CONCEPTS INC.	001497502
HIGH HOPES INC.	002203421
JMD GROUP HOLDINGS INC.	002320707

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MARIA SORRENTI PHOTOGRAPHY INC.	001157429
NU NANAK JEWELLER LTD.	001641793
TOTAL SPORTS BAR LTD.	001244733
YAMINI LIMITED	000282726
1128060 ONTARIO LIMITED	001128060
1701087 ONTARIO INC.	001701087
2275469 ONTARIO INC.	002275469
829938 ONTARIO LTD.	000829938
2013-11-15	
1285089 ONTARIO INC.	001285089
2013-11-19	
A.D. DOSDALL DRUGS LTD.	000516275
FINGALOWED BUILDINGS INC.	000777567
M & Y EXPO CARS INC.	001772842
MOBILE IMPACT MARKETING INC.	002316748
ONTARIO LAND DEVELOPMENT INC.	002205496
QUANTUS LEASING CORPORATION	001054022
STREETSMART SIGNS INC.	002036801
1073540 ONTARIO LIMITED	001073540
1692975 ONTARIO INC.	001692975
2164748 ONTARIO LIMITED	002164748
2258356 ONTARIO INC.	002258356
2013-11-20	
BASEL ELECTRONICS INC.	001672150
EKOM CONSULTING INC.	001744618
TGS CONSULTING SERVICES INC.	001262917
VINO TECHNOLOGY INC.	002098312
VXL TECHNICAL SERVICES INC.	002323323
1122017 ONTARIO INC.	001122017
1836827 ONTARIO INC.	001836827
2013-11-21	
BLACK CREEK RV RENTALS LTD.	001397817
BRIALDO CONTROLS LTD.	000422214
CAM-TEVES CONTRACTORS LTD.	000388691
CASH FOR YOU IN 15 MINUTES INC.	001826713
FORWARD ORGANIZERS LTD.	002065587
GCL HANDYMAN SERVICES INC.	001799212
HAMILTON EAST AUTO PARTS LIMITED	002385725
HARCOURT THREE LIMITED	000279281
IMAGE INTERNATIONAL TRADING CORP.	002168195
KANG SHENG MEDICINE & TECHNOLOGY INC.	002106696
NEW GENERATION YOGA LTD.	002334200
NIPIGON HOLDINGS INC.	002033834
2141940 ONTARIO INC.	002141940
2198665 ONTARIO LTD.	002198665
2199918 ONTARIO INC.	002199918
818208 ONTARIO INC.	000818208
994885 ONTARIO LIMITED	000994885
2013-11-22	
A. AND M. SPALLACCI HOLDINGS INC.	000728287
AUGUSTA HOUSE INTERNATIONAL INC.	000983169
COMRAY CANADA INC.	001380396
CORONATION HOMES INC.	002038390
DATA BASED DIRECTIONS INC.	001387094
DR. ALLAN NODELMAN DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002164719
ENTERPRISE CAPITAL MANAGEMENT INC.	001228512
ENTERPRISE GENPAR LIMITED	001244589
HELLO CABLE INC.	001448978
HL MACHINERY CORPORATION	002335574
LYNDS TRANSPORT INC.	002294106
MAINFAB SERVICES INC.	001267222
MARKAN EXPRESS INC.	001695517
MODERN BASIC DISTRIBUTORS (ONTARIO) LTD.	002227253
OASIS WATER LTD.	002031734
OLEA ROOFING LTD.	001815482
OLIE SPORTS INC.	002213309

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
QIN & RONG, INC.	001738008
TUBE CITY EI II LTD.	002280964
WROCK INC.	002199617
1005285 ONTARIO LIMITED	001005285
1676866 ONTARIO INC.	001676866
2053155 ONTARIO INC.	002053155
2107348 ONTARIO LTD.	002107348
2137420 ONTARIO LTD.	002137420
2160826 ONTARIO INC.	002160826
2317413 ONTARIO INC.	002317413
890352 ONTARIO LIMITED	000890352
890353 ONTARIO LIMITED	000890353
2013-11-25	
AKN COMMUNICATION INC.	002256390
B.J.S. ACKER HOLDINGS INC.	000544055
FLOOD SERVICES ONTARIO INC.	001874093
HERCULES NAILS & FASTENERS LTD.	002163346
MANJIN LTD.	001575617
MENTAL HEALTH CANADA SANTE MENTAL CANADA INC.	001638412
MUSKOKA PUMP SERVICE LTD.	000337590
PAKASURA INC.	000470539
PARTRIDGE POINT MANAGEMENT INC.	000964688
S.G.A. CORP.	001798609
1133394 ONTARIO LIMITED	001133394
1686246 ONTARIO INC.	001686246
1865909 ONTARIO CORP.	001865909
2230692 ONTARIO LTD.	002230692
2250789 ONTARIO INC.	002250789
2311192 ONTARIO INC.	002311192
2013-11-26	
ELITE LIVING INC.	002001587
FLXCORP CONSULTING INC.	002214714
GHISILIERI & COMPANY INC.	001826994
GPSS INTERNATIONAL INC.	002128375
GREENWICH DRUGS LTD.	000890835
GTA PAYROLL SERVICES INC.	001812155
KALYA LTD.	002085632
NAJKO INC.	001301516
ONSITE ANALYSIS ASSOCIATES INC.	000770185
PRESS PLUS INC.	000562058
2139287 ONTARIO INC.	002139287
2013-11-27	
C.M.I. SERVICES (ONTARIO) INC.	002076073
ELLERFORTH INVESTMENTS LIMITED	000108724
POLYURESTONE CORPORATION	002055132
R. M. C. RESOURCES MANAGEMENT CONSULTANTS LIMITED	000232258
SHREEVARSINE ENTERPRISES INC.	001369995
2109840 ONTARIO INC.	002109840
802254 ONTARIO INC.	000802254
2013-11-28	
BATA CHAIR CANADA INC.	001523518
1201227 ONTARIO INC.	001201227

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G570)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-12-02	
GENTEX INVESTMENT HOLDINGS INC.	1341929
GEORGE THERAPONDOS MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	1734869
ONTARIO YARNS LIMITED	107384
SOURCE OF BEAUTY INC.	2056300
STRACHAN PLASTERERS LIMITED	330970
1858638 ONTARIO INC.	1858638
1880339 ONTARIO LIMITED	1880339
2013-12-04	
AARDEN INDUSTRIES INC.	2158062
DECO CONTRACTORS LTD.	1617088
FINISH LINE EQUIPMENT INC.	1511656
FJV PAVING INC.	2036144
GOLDEN CANWAY LTD.	1846938
PRESERVATION SOLUTIONS PLUS LTD.	1850816
THE COURTLAND PROPERTIES INC.	642433
THE LAIR INC.	2168772
URBAN CAULKING INC.	2351326
1457589 ONTARIO INC.	1457589
1602150 ONTARIO LTD.	1602150
1612776 ONTARIO INC.	1612776
2152129 ONTARIO LTD.	2152129
2250183 ONTARIO INC.	2250183

WILLIAM D. SNELL
Director/Directeur

(146-G571)

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2013-12-03

CASBAH LIVE INC.	1583072
CERASUOLO COURIER LTD.	1121942
CORO ENTERPRISES INC.	1536544
PEACE ARCH TELEVISION LTD.	2052963
QUANTUM LOGISTICS LTD.	1796756
SA. NI. FOODS CORP.	1658379
SINO C&C INC.	2363319
V & R POOLS LTD.	1225756
VOILA COIFFURE & SPA INC.	1561989
WEBEQUIE LOGISTICS LTD.	1778736
WEST CARIBOU AIR SERVICE INC.	2064099
WILZON INVESTMENTS LIMITED	331093
1195887 ONTARIO LIMITED	1195887
1477246 ONTARIO INC.	1477246
1690523 ONTARIO INC.	1690523
1674502 ONTARIO INC.	1674502
1784486 ONTARIO INC.	1784486
1796602 ONTARIO LTD.	1796602
1883096 ONTARIO INC.	1883096
1891503 ONTARIO LTD.	1891503
1892869 ONTARIO INC.	1892869
2276319 ONTARIO INC.	2276319

2013-12-04

ARBORLEA KITCHEN DESIGN STUDIO LTD.	1459302
BOSS & BROTHERS BREWERIES INC.	2174655
DAVIDSON WELL DRILLING LIMITED	1784730
I.D.S. GROUP INC	1787703
PVD INC.	1504922
THOMAS A. LERIKOS DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	1526114
WORKGROUP DESIGNS INC.	1483478
1254933 ONTARIO INC.	1254933
1578919 ONTARIO LIMITED	1578919
1776970 ONTARIO INC.	1776970

WILLIAM D. SNELL
Director/Directeur

(146-G572)

**Notice of Default in Complying with
a Filing Requirement under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur
les renseignements exigés des
personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2013-12-02

FLEMCO INC.	1472351
HIS HEARTS CRY	1821444
2086110 ONTARIO INC.	2086110

WILLIAM D. SNELL
Director/Directeur

(146-G573)

**Marriage Act
Loi sur le mariage**

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

October 28, 2013 to October 31, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
McPhee, Ronald	Markstay, ON	28-Oct-13
Cowitz, Mitchell	Thornhill, ON	28-Oct-13
Liu, Cheng-Yi	North York, ON	28-Oct-13
Manchanda, Eryn L	Mulmur, ON	28-Oct-13
Saroea, Geoff	Mississauga, ON	28-Oct-13
Zhou, Yuhai	Scarborough, ON	28-Oct-13
Frey, Lester	Wallenstein, ON	28-Oct-13
Picard, Simon A	Georgetown, ON	28-Oct-13
Saunders, Ashley Megan	West Owen Sound, ON	28-Oct-13
Chang, Philip Ta-Yeh	Markham, ON	28-Oct-13
Soriano, Leonida L	Toronto, ON	28-Oct-13
Ramballi, Rohan A	Toronto, ON	28-Oct-13
Vande Wiele, Valerie	Iroquios, ON	28-Oct-13
Schulz, Douglas	Vineland, ON	28-Oct-13
Eagles, Jason	Hamilton, ON	29-Oct-13
Ploughman, Ronda D	Hamilton, ON	29-Oct-13
Leon Santaella, Eduardo Jose	North York, ON	29-Oct-13
Tretter, Doris	Barrie, ON	29-Oct-13

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Pillay, Dereck	Markham, ON	29-Oct-13
Ausbeth-Ajagu, Anuli C	Woodbridge, ON	29-Oct-13

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

October 28, 2013 to October 31, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bramer, Debra Lee Birch	Winona, ON	31-Oct-13
Kennedy, Mary Patricia	Greely, ON	31-Oct-13
O'Connor, Margaret Mary	London, ON	31-Oct-13
Clock, Stephen P	Goulais River, ON	31-Oct-13
Pathmanathan, Simon	Markham, ON	31-Oct-13
Manaf, Joseph S	Sarnia, ON	31-Oct-13
Kesler, Brian Jeffrey	Sudbury, ON	31-Oct-13
McKay, Bruce	Kingston, ON	31-Oct-13
Love, Todd	Cardinal, ON	31-Oct-13
Boyachek Joseph Paul	Hamilton, ON	31-Oct-13
Newman, Ellen	Brampton, ON	31-Oct-13
Hagen, Peter F	Ottawa, ON	31-Oct-13
Tombs, Bruce J	Kitchener, ON	31-Oct-13
Vander Stoel, Nico	Sudbury, ON	31-Oct-13
Goodyear, Marie	Toronto, ON	31-Oct-13
Munro, Bruce	Toronto, ON	31-Oct-13
Moore, Peter	Orillia, ON	31-Oct-13
Mazurek, Pamela	Goderich, ON	31-Oct-13
MacLeod, Elizabeth Patricia	St Thomas, ON	31-Oct-13
Thibault, Mario	Sudbury, ON	31-Oct-13
Jacksch, Eric	Ottawa, ON	31-Oct-13
Slagter, Rodney	Burlington, ON	31-Oct-13
Matthew, Debra C	Scarborough, ON	31-Oct-13

JACQUES L'ABBE
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G574)

November 1, 2013

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Muir, Eleanor	Ingersoll, ON	01-Nov-13
Bain, Colin Douglas	Toronto, ON	01-Nov-13
Bain, Maureen	Toronto, ON	01-Nov-13
Hearn, David K E	Georgetown, ON	01-Nov-13
Tiura, Susan	Thunder Bay, ON	01-Nov-13
Smith, Michael Alfred	Pembroke, ON	01-Nov-13
Beachey, Mitchell W	Mattawa, ON	01-Nov-13
Nelligan, Timothy P V	Astra, ON	01-Nov-13
Apanisile, Francis Olusegun	Ajax, ON	01-Nov-13

JACQUES L'ABBE
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G575)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

November 4, 2013 to November 8, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Graf, Tracy	Brighton, ON	06-Nov-13
Richards, Robert Matthew	Jerseyville, ON	06-Nov-13
Seath, Trevor Walter	Toronto, ON	06-Nov-13
Dziubanski, Sebastian	Mississauga, ON	06-Nov-13
Robinson, Neil J M	Pembroke, ON	06-Nov-13
Harris, Sherry Claire	Ottawa, ON	06-Nov-13
Wirt, Jennifer	Stratford, ON	06-Nov-13
Sober, David J	Thamesford, ON	06-Nov-13
Wiebe, Denver	St Marys, ON	06-Nov-13
Mitange, Agostinho E	Toronto, ON	06-Nov-13
Mitchum-Smith, Megan J	Brampton, ON	06-Nov-13

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

November 4, 2013 to November 8, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
James William Hannah	Lake Contry, BC	05-Nov-13
December 29, 2013 to January 2, 2014		
Gerrit Johannes Bomhof	Red Deer, AB	05-Nov-13
December 18, 2013 to December 22, 2013		
Lane D.F. Eddy	Richards Landing, ON	08-Nov-13
February 13, 2014 to February 17, 2014		
James Hardman	Goderich, ON	08-Nov-13
December 5, 2013 to December 9, 2013		
Jeffrey Hough	Chateaufort, FR	08-Nov-13
August 7, 2014 to August 11, 2014		

JACQUES L'ABBE
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G576)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

November 11, 2013 to November 15, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Byles, Jonathan	Fordwich, ON	12-Nov-13
Atkinson, Katherine	Owen Sound, ON	12-Nov-13
Williams, Paul St Clair James	Ayr, ON	12-Nov-13
Choi, Susie	Mississauga, ON	12-Nov-13
MacLean, Jamie Troy	Essex, ON	12-Nov-13
Martin, Kevin	Listowel, ON	12-Nov-13
Keller, Daniel James	Welland, ON	12-Nov-13
Lalande, Rejean Marcel	Sudbury, ON	13-Nov-13
Vedamuthu, Ignatius Xavier	Sault Ste Marie, ON	13-Nov-13
Sequeira, Ronald	Caledonia, ON	13-Nov-13
Samba, Luc	Welland, ON	13-Nov-13

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bigugu, Theodore	Fort Erie, ON	13-Nov-13

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

November 11, 2013 to November 15, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kirijian, Elias A	Toronto, ON	13-Nov-13
November 14, 2013 to November 18, 2013		
Kirijian, Elias A	Toronto, ON	13-Nov-13
November 28, 2013 to December 2, 2013		

JACQUES L'ABBE
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G577)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

November 18, 2013 to November 22, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Mombeuil, Jean Harry	Mississauga, ON	18-Nov-13
Rajack-Sankarlal, Shalini	Ajax, ON	18-Nov-13
Beausoleil, Victor Emmanuel	Toronto, ON	18-Nov-13
Vang, Isaiah	Kitchener, ON	18-Nov-13
Regis, Mark	Toronto, ON	18-Nov-13
Tucho, Mezzebu A	Toronto, ON	18-Nov-13
Ceconi, Christian	Mississauga, ON	18-Nov-13
Luimes, Timothy	Chatham, ON	18-Nov-13
Lowes, Donna J	Peterborough, ON	18-Nov-13
Kaba Mubesi, Didier-Arthur	Scarborough, ON	18-Nov-13
Crosby, Stephen F	Englehart, ON	18-Nov-13
Rush, Alan D	Courtice, ON	18-Nov-13
Lowes, Robert W	Peterborough, ON	18-Nov-13
Ekioba, Victor	Toronto, ON	19-Nov-13
Pallin, John Kent	Brampton, ON	19-Nov-13
Crummer, Malcolm C	Stratford, ON	19-Nov-13
Robinson Baczkko, Faith Marie	Oakville, ON	19-Nov-13
Nyssonen, Janice M	Brantford, ON	19-Nov-13
Wilson, Lynne E	Lucknow, ON	19-Nov-13
Bonacci, Ann	Osgoode, ON	19-Nov-13
Johnson, Gary Vincent	Thamesville, ON	20-Nov-13
Fairbank, Ellen	St Catharines, ON	20-Nov-13
Metwally, Samy Ahmed	Ottawa, ON	21-Nov-13
Sitcheron, Selvin Sylvester	Mississauga, ON	21-Nov-13
Khalil, Nashart William	London, ON	21-Nov-13
Georgewill, Dawaye A	Brampton, ON	21-Nov-13
Torres Samudio, Pedro Eulogio	Toronto, ON	21-Nov-13
Faulkner, Barbara	Whitby, ON	21-Nov-13

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

November 18, 2013 to November 22, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
MacDonald, Ronnie	Redcliffe, AB	19-Nov-13
April 29, 2014 to March 3, 2014		
Xanthakos, Harriet	Toronto, ON	19-Nov-13
December 19, 2013 to December 23, 2013		
Edmonds, Thomas C	Cowansville, QC	19-Nov-13
December 18, 2013 to December 22, 2013		

JACQUES L'ABBE
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G578)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

November 25, 2013 to November 29, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Passnick, Christine Elaine	Pembroke, ON	25-Nov-13
Gonsalves, Angela	Ajax, ON	27-Nov-13
Bocarro, Bryce A	Brampton, ON	27-Nov-13
Goldsmith, Jo-Ann	Toronto, ON	27-Nov-13
Tobon, Angela M	Maple, ON	27-Nov-13
Osorio, Dane D	Maple, ON	27-Nov-13
Rumleski, Orville Joseph	Matheson, ON	29-Nov-13

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Lee, Nolan Kenneth	North York, ON	26-Nov-13
Piper, George Lincoln	Orleans, ON	26-Nov-13
Elliott, Deborah Ann	Cobourg, ON	29-Nov-13

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

November 25, 2013 to November 29, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Cotton, Charles Alexander	Kingston, ON	27-Nov-13
Maniragaba, Manasse	Alexandria, ON	27-Nov-13
Langford, Carolyn Frances	Ottawa, ON	27-Nov-13
Reid, Aston	Toronto, ON	27-Nov-13
Cardases, Nicholas	Waterloo, ON	27-Nov-13
Ferguson, Bryan David	Waterloo, ON	27-Nov-13
Edgett, Nancy	Toronto, ON	27-Nov-13
Ellis, Robin Robert James	Hamilton, ON	27-Nov-13
Giokas, Peter	Hamilton, ON	27-Nov-13

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	PREVIOUS NAME	NEW NAME
Hearn, Geoffery J	Holestein, ON	27-Nov-13	BLACKWOOD, JAMOL.K'YWAUN.EMANUEL.	SMITH, JAMOLEMANUEL.
Lawrence, Mary Edith	Orleans, ON	27-Nov-13		BOHN, JUSTINE.JOYCE.
Lindeman, Peter J D	Thunder Bay, ON	27-Nov-13	BOHN, JUSTINE.MARIAN.	MARIAN.
Smith, Kevin Mark	Kingston, ON	27-Nov-13		BRANT, QUINTEN.PRESTON.
Strand, Jon-Arnt	St George, ON	27-Nov-13	BRANT, PRESTON.JAMES.	JAMES.
Vaquedano, Mario	London, ON	27-Nov-13	BRISEBOIS, DONALD.WAYNE.	BRISBOIS, DONALD.WAYNE.
Wormald, Antonia	Hamilton, ON	27-Nov-13	JOSEPH.	JOSEPH.
Yap, Timothy	Toronto, ON	27-Nov-13	BRUDER, SYLVIA.MONICA.	BURCHAT, SYLVIA.MONICA.
De Savigny, Gordon A	Dunrobin, ON	27-Nov-13	CELASUN, IMGE.	CELASUN, IMGE.NICOLE.
Brydon, Peter	Toronto, ON	27-Nov-13	CHAN, CHUN.KEUNG.	CHAN, ANDERS.CHUN.KEUNG.
Ross, Peter K	Exeter, ON	27-Nov-13	CHANG, LINA.CHU.	CHANG, KATHRYN.CHU.
Shute, Michael R	Englehart, ON	27-Nov-13	CHIU, TAN.CHENG.	CHAN, DANY.TAN-CHENG.
Ferguson, Donald	Pickering, ON	27-Nov-13	CHOI, EUN.KYO.	CHOI, TOMMY.EUN-KYU.
Hale, Andrew	Ottawa, ON	27-Nov-13	COBO-TROPANO, LAZARO.	TROPANO, LAZARO.
Schwartzentruber, Mary Mae	Kitchener, ON	27-Nov-13	FRANCISCO.	FRANCISCO.
Anderson, Curtis	Toronto, ON	27-Nov-13	CONTE, LUISAPALMA.	CONTE, LUISA.
			CORRIVEAU, EVELYNN.ROSE.	WILLIAMS, EVELYNN.ROSE.
			CRASTO, FOZIA.	NAZ, FOZIA.
			CREWDSON, STEPHANIE.	CREWDSON-ZAJAC,
			JUDE.LAURIN.	STEPHANIE.JUDE.LAURIN.
			DAVIDSOHN, GAVRIEL.	
			GRIGORI.	TREISTER, GABRIEL.GRIGORI.
			DAVIDSON, HAROLD.JAMES.	DAVIDSON, JAMES.HAROLD.
			DEAN, GABRIELLE.FRANCA.	MANNING, GABRIELLE.LEE-
			LEE-ANNE.	ANNE.
			DEBOW, LISA.MICHELLE.	SAMSON, LISA.MICHELLE.
			DEDEYKO, GALINA.	MOKIN, GALINA.
			DIXON, SARA.EMILY.	LAFORTUNE, SARA.EMILY.
			DOAN, TRAN.NGOC.	GALVEZ, TRAN.NGOC.DOAN.
				DOUCETTE, ERIC.FABIAN.
			DOUCETTE, FABIAN.GERARD.	GERARD.
			DUNAINA, ALLA.	DE GRAFF, VIENNA.
			DUNAYNA, MARIYA.	DE GRAFF, VIENNA.MARTEN.
			DUNAYNY, VALERIY.	DE GRAFF, MARTEN.
			DUNCAN, DAWSON.JESSIE.	KAMEKA, DAWSON.JESSIE.
			KENNETH.	RAE.
			EDRAKI, ERFAN.	EDRAKI, ERFAN.ELIAS.
			EDWARDS, HAYLEY-ANN.	KASKENS-EDWARDS,
			KASKENS.	HAYLEY-ANN.
			EMMETT-HOLDER, JAELYN.	
			AIYANNA.	HOLDER, JAELYN.AIYANNA.
			ESAAU, KALAWATTIE.	ESAAU, MARGARET.
			EWEN, LYNN.MARGARET.	
			ELIZABETH.	MATTALO, LYNN.ELIZABETH.
			FONTANA, GIUSEPPINA.	FONTANA, JOSIE.
			GAGNER, MARIE.CLAUDIA.	GAGNER, LORETTA.CLAUDIA.
			LAURETTA.	MARIE.
			GAGNÉ, ANNA.ROSE.CORAL.	GAGNÉ-LAPPLE, ANNA.ROSE.
			GARCIA, MEENAKSHIE.	BRADLEY-GARCIA,
			NICHELE.	MEENAKSHIE.NICOLE.MJ.
			GILL, HARPER.ISABEL.	POWELL, HARPER.ISABEL.
			GNUTEK, MARIUSZ.	
			REMIGIUSZ.	DECKAR, MARIO.
			GOREAL, LEDIA.JALAL.	
			GOREAL.	SSLYWA, LEDIA.
			GOREAL, LORANS.JALAL.	
			GOREAL.	SSLYWA, LORANS.
			GOREAL, MERNAL.JALAL.	
			GOREAL.	SSLYWA, MERNA.
			GOREAL, RENATA.JALAL.	
			GOREAL.	SSLYWA, RENATA.
			HALL, POURAN.	HALL, PARISA.
			HANNA, RAGHAD.	HANNA, RITA.
			HASSAN-HAGHIGHI-FARD,	
			MILAD.	FARD, MILAD.
			HIGGINS, SERENA.MARIAN.	HIGGINS-IRVING, SERENA.
			HOLZAPFEL, NICOLE.	MARIAN.
			SANDRA.	HOLZAPFEL-MANTIN,
			HONG, YUE.FENG.	NICOLE.SANDRA.
				HONG, TONY.YUFENG.

JACQUES L'ABBE

Deputy Registrar General

Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G579)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from October 28, 2013 to November 03, 2013, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 28 octobre 2013 au 03 novembre 2013, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ADAMOV, ARIELLA.	KOGAN, ARIELLA.
ADDY, ISALIAH.KWADWO.	
ANTIAYE.	ADJEI, ISALIAH.KWADWO.
AFSHAR, SAGHAR.	AFSHAR, SARAH.SAGHAR.
AL-ASADI, ABDULSALAM.	ASADI, ABDULSALAM.
AL-ASADI, EYAD.	ASADI, EYAD.
AL-ASADI, MAHMOUD.	ASADI, MAHMOUD.
AL-ASADI, RAMA.	ASADI, RAMA.
AL-ASADI, SALEH.	ASADI, SALEH.
ALI, NAZIM.AMIN.	ALI, PEPE.NAZIM.
AMANUEL, NINWAYA.	DINKHA, NINWAYA.
AMOS, MARIE.DÉLISKA.	AMOS, DIANA.LISA.MARIE.
	ANTKIW, JONAS.ADRIAN.
ANTKIW, ADRIAN.WILLIAM.	WILLIAM.
ANWAR, GHANIA.UMBER.	QAZI, GHANIA.CHIRAGH.
ARSHAD, FARAH.	FARID, FARAH.ISHRAT.
ASGHAR, ALI.	TAHA, ALIASGHAR.
BABAYEV, MUSLUM.	BABAEFF, MYER.
BANKAPUR,	
SACCINDANANDA.	DIXIT, SACHHIDANAND.
SHIVANANDA.	SHIVANAND.
BANO, MONA.	AL-BAKRI, MUNA.SAID.BANO.
BARBARI, MAHDI.	RAHMANI, MAHDI.
BARBARI, MARYAM.	RAHMANI, MARYAM.
BARBARI, SAEED.	RAHMANI, SAEED.
BARRY, ALEXANDRIA.DIANA.	DALE, ALEXANDRIA.DIANA.
NICOLE.	NICOLE.
BILODEAU-BADDER,	
MADISON.MARIE.	BADDER, MADISON.MARIE.

PREVIOUS NAME

HUDA, HUDA.
HUGGINS, SHANE.MICHAEL.
GORDON.
ICHGANAITITE, INGRIDA.
INDERJIT KAUR, INDERJIT.
KAUR.
JACZYNSKI, ADAM.
BOLESŁAW.THADDEUS.

JACZYNSKI, JULIAN.JAKUB.
JANDU, SURINDER.KAUR.
JMAKIN, MAXIM.
JOLICOEUR, FRANCE.TANIA.
CLAUDIE.LISE.
KADARISMAN, IDA.RIJANTI.
KANAGASABAI, VANITHA.
KANDIAH SEEVARATNAM,
SAROJINY.
KANDIAH, NISHA.
KANDIAH, THANUJA.
KANDIAH, THANUJAN.

KAULGUDD, VIJAYALAXMI.

KAWAYA, HITSHIKA.
KHAN, MOHAMMAD.
SADDAM.HOSSAIN.
KING, JADEN.KIARA.
KOMEL'KOVA, GANNA.
KRZEWICKA, JAGODA.
ALICJA.
KULASEKARAN, KAMRON.
ROBERT-JOHN.
KUMARI, PROMILA.

LACASSE, JASMINE.THELMA.
LAFFERTY, JULIE.ANNE.
LAROCQUE, NATHAN.JAMES.
LASCELLE, KATHRYN.ANN.
TAMRA.
LATHAM, MICHAEL.DARRELL.
LAU, LAI-FONG.PEGGY.
LEE, KANGJIN.
LEE, KANGLIM.
LEE, KEEHWA.
LEE, YOUNG-OK.
LEVIN, ARKADI.
LI, LI.POOLILY.

LOVE, KAITLYN.ELIZABETH.
LOVETT-PARKER, KATHLEEN.
BARBARA.
LU, YI.XIN.

LUGAY, ANGELICA.
MALIK, MARZIA.
MANSOURI,
MOHAMMADSADDEGH.
MASLIEM, DARA.
MASLIEM, EIHAB.
MASLIEM, LUJAIN.
MASLIEM, MIRA.
MAZZA, MARIA.
MAZZUCA, REBECCA.LYNN.
MCCALLUM, MATTHEW.
TISDALE.
MIDGLEY CLARK, ESTHER.
ELIZABETH.
MIHELIC, MIRIAM.ESTERA.

NEW NAME

RANA, HUDA.RAZA.
GEM, SHANLEY.MICHAEL.
GORDON.
ISGANAITYTE, INGRIDA.

KAUR, INDERJIT.
GAUTHIER, ADAM.JACK.
JACZYNSKI.
GAUTHIER, JULIAN.MARK.
JACZYNSKI.
JANDU, SURINDER.KAUR.
BOLTER, MAXIM.
JOLICOEUR-BÉCOTTE,
FRANCE.
SISWANTO, JOAN.IDA.
KARUNAKARAN, VANITHA.

VARNA, SAROJINY.
SAYANTHAN, NISHA.
SAYANTHAN, THANUJA.
SAYANTHAN, THANJAN.
DIXIT, SHWETA.
SACHHIDANAND.
KAWAYA, DJO.HITSHIKA.
SWANA.
KHAN, MOHAMMED.
FARSHAD.
KING KUNTZ, JADEN.KIARA.
KOMELKOVA, ANNA.

KOCH, ALICIA.
MARAI, KAMERON.ROBERT-
JOHN.
BHARDWAJ, PROMILA.K.
LACASSE-BRAZEAU,
JASMINE.THELMA.
PARFECT, JULIE.ANNE.
SEMANDE, NATHAN.JAMES.
BOYD, KATHRYN.ANN.
TAMRA.LASCELLE.
LAYTHAM, MICHAEL.CIM.
LAU, MARGARET.LAI.FONG.
LEE, GENE.KANGJIN.
LEE, ALVIN.KANGLIM.
LEE, STEVE.KEEHWA.
LEE, VICKY.YOUNG-OK.
LEIVIN, ARKADIY.
LIU, LILY.LI.POOL.
TITTERINGTON, KATE.
ELIZABETH.
LOVETT, KATHLEEN.
BARBARA.
LU, ROGER.YIXIN.
CUNANAN, ANGELICA.
ATIENZA.
KANUN, MARZIA.

MANSOURI, FARROKH.
AL-ADAM, DARA.
AL-ADAM, EIHAB.
AL-ADAM, LUJAIN.
AL-ADAM, MIRA.
MAZZA, MARIA.CONCETTA.
ZAJAC, REBECCA.LYNN.
MCCALLUM, MATTHEW.JOHN.
TISDALE.

CLARK, ESTHER.ELIZABETH.
MIHELIC, MIRIAM.ESTERA.

PREVIOUS NAME

MILAN PREET KAUR, MILAN.
PREET.KAUR.
MILLER, MAILE.RENEE.

MILLER, STEPHANIE.MARIE.
MINTZ, ANNA.
MOHAMMED, AUDAY.ALI.
MOHAMMED.
MOLSON, SHIRELY.PEARL.
MORIARTY, NOLAN.JOSEPH.
NASROLLAHZADEH-MASOU,
AMIN.
NASROLLAHZADEH-MASOU,
MAYA.
NGUYEN, HIEP-TAN.
NICHOLS, ROBERT.TODD.
NIKITIN, RITA.
NOBLE, SANDRA.MARIE.
NORLOCK, MICHELLE.LYNN.
NXELE, EDWARD.THEMBANE.
OKTEM, RACHAEL.

PALMA, JENNIFER.LEE.
PEARSON, DESTINEY.LYNN.
MARIE.
POSTELNYAK, GANNA.
MYKOLAYIVNA.
PRENDI, LIRIM.
PULAK, HOLLIE.LYNN.
AGNES.LORRAINE.
QIN, SI.YUAN.
QURESHI, JIBREEL.AHMAD.
RAJA HARMANPREET SINGH,
RAJA.HARMANPREET.SINGH.
RAJA RANJIT SINGH, RAJA.
RANJIT.SINGH.
REID, STEPHEN.MICHAEL.
RUAN, RICKY.HENG.
RUBIALES, AILEEN.O.
SARGEES, NURSHEEN.
SAYYID, HASANAIN.QAYS.S.
SCHAUS RANSOM, CLARISSA.
LESLIE.MAE-LYNN.
SCHAUS-RANSOM, JARRETT.
GEORGE.ALLAN.WESLEY.
SCOTINSKI, WALTER.JOESPH.
JAMES.

SETTER, BARABRA.LYNN.
SLADOUNOVA, LIUBLIANA.
TAIT, PATRICIA.LESA.
TAM, KA.HING.
TAN, ANGELA.

TARANENKO, ARSENY.
TERRY, FAITH.ELIZABETH.
TESSIER, JOHN.WILLIAM.
TRAISTER DAVIDSOHN,
ALEXANDRA.
TRAN, THI.HONG.LY.
TRAN, VIET.HUNG.
TRAN, VIVIAN.
TREILHARD, LESLIE.
DOUGLAS.NIERMANN.
TYRTECHNIKOV, ALEXEI.
UNSAC, BRANDON.EREN.
VAN VLIET, CALLIE.ANN.
VAN VLIET, DEVIN.PETER.
VAN VLIET, DYLAN.DEAN.
JOSEPH.

NEW NAME

KAUR, MILAN.PREET.
SCHILLING, MAILE.MARIE.
SCHILLING, STEPHANIE.
MARIE.
VAKHROMOV, ANNA.
RAHOUM, AUDAY.ALI.
MOHAMMED.
MOLSON, SHIRLEY.PEARL.
ZARZYCKI, NOLAN.JOSEPH.

NASR, AMIN.

NASR, MAYA.
NGUYEN, MATTHEW.
NEWBIGGING, ROBERT.TODD.
TONNE-NIKITIN, RITA.
SOLOMON, SANDRA.MARIE.
KLEYWEGT, MICHELLE.LYNN.
NXELE, THEMBANE.EDWARD.
OKTEM, RACHAEL.NEHIR.
VANDECAVEYE, JENNIFER.
LEE.
RENAUD, DESTINEY.LYNN.
MARIE.

POSTELNYAK, ANNA.
PRENDI, KEVIN.LIRIM.
MILLAR, HOLLIE-LYNN.
AGNES.LORRAINE.
QIN, SIYUAN.SONIA.
QURESHI, USMAN.AHMAD.

SINGH, RAJA.HARMANPREET.

SINGH, RAJA.RANJIT.
RIEDE, STEPHEN.MICHAEL.
HUANG, RICKY.
RAMOS, AILEEN.O.
DINKHA, NURSHEEN.
OBAID, HASANAIN.QAYS.
ATKINSON, CLARISSA.LESLIE.
MAE-LYNN.
ATKINSON, JARRETT.JOHN.
WESLEY.
SKOCHINSKI, WALTER.
JOSEPH.JAMES.
ANSCHUETZ, BARBARA.
LYNN.
BAYDAS, LATIFE.
ARMSTRONG, PATRICIA.LESA.
TAM, SARA.KA.HING.
FANG, ANGELA.
KREYNES, JAMES.ARSENY.
TARANENKO.
COWLING, FAITH.ELIZABETH.
O'DONNELL, JOHN.WILLIAM.

TREISTER, ALEXANDRA.
TRAN, LILY.HONG.LY.
TRAN, VIETHUNG.TRAYTON.
TRAN, VIVIAN.YAT.HAN.

TREILHARD, DOUGLAS.
VOLSKY, ALEXEY.
UNSAC, AARON.EREN.
ESSIEMBRE, CALLIE.ANN.
ESSIEMBRE, DEVIN.PETER.
ESSIEMBRE, DYLAN.DEAN.
JOSEPH.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
VAN VLIET, SAMANTHA.ROSE.	ESSIEMBRE, SAMANTHA.ROSE.	BELLI, BRITTNEY.EVELYN.	MORALES GARCIA, BRITTNEY.EVELYN.TERESA.
VAN VLIET, SHIRLEY.ANN.	ESSIEMBRE, SHIRLEY.ANN.	TERESA.SARAH.	SARAH.
VELARDE, ETCHEL.MARIE.	LAURENTE, ETCHEL.MARIE.	BIAN, BAI.ZHOU.	BIAN, AMY.BAIZHOU.
SESCON.	VELARDE.	BISHOP-MURPHY, KATELYN.	HUESER, KATELYN.MARIE.
WAI, YUK.KWAN.	WAI, STEPHANIE.YUK.KWAN.	MARIE.	KULLAR, KULDIP.KAUR.
WALTON, DEREK.MICHAEL.	BALDWIN, DEREK.MICHAEL.	BISRA, KULDIP.KAUR.	BLAJA, MANANA.EVA.
EVERETT.	EVERETT.	BLAJA, MANANA.	TAVARES, MARIA.
WETLINSKI, ANIYA.SOPHIA.	SZARYI, ANIYA.SOPHIA.	BRUM TAVARES, MARIA.	ANTOINETTE.DE.FATIMA.
WETLINSKI, JACOB.		DE.FATIMA.	MCEWEN, MELODIE.ANN.
NICHOLAS.	SZARYJ, JAYCOB.NICHOLAS.	BURGESS, MELODIE.ANN.	HERRING, JENNIFER.FARREN.
WETLINSKI, PAWEL.PIOTR.	SZARYJ, PAUL.PETER.	CALVERT, JESSICA.ANN.	
WHITE, LAURA.MARIE.	MCLEOD, LAURA.MARIE.	CAMPBELL, WENDIE.	FRANÇOIS, WENDY.WINIFRED.
WILLIAMSON, SUSAN.	WILLIAMSON-BEACOCK,	WINIFRED.	CASSEL, SAMUEL.JAMES.
DOREEN.	SUSAN.DOREEN.	CASSEL, VALERIE.ANN.	CHAN, CECILIA.TSZ.SAI.
WILSON, ROWAN.NICHOLAI.	GENDRON, ROWAN.HUNTER.	CHAN, TSZ.SAI.	CHARTRAND, DANIELLE.
WOODWORTH-BARBER,	BARBER, HEATHER.	CHARTRAND, MARIE.SYLVIE.	SYLVIE.
HEATHER.CATHERINE.	CATHERINE.	DANIELLE.	
WOODWORTH-BARBER,	BARBER, JACQUELINE.	CHARTRAND-CARTER, RILEY.	CARTER, RILEY.SYLVAIN.
JACQUELINE.REBECCA.	REBECCA.	SYLVAIN.	ZHANG, YI.TIAN.
WU, HAO.	WU, WALLISE.	CHEN, YING.HAO.	YUNG, ELSA.YIN.FAN.
XU, WAN.TING.	XU, GRACE.WANTING.	CHENG, YIN.FAN.	TEH, EVELYN.
XU, YI.JIE.	ZHU, YIJIE.XU.	CHIA, EVELYN.	
XU, ZHI.HONG.	ZHU, ZHIHONG.XU.	CHIGNALL, CATHERINE.	MANSOUR, CATHERINE.ANNE.
YAGNIK, ROMA.ANITA.	ANDERSON, ROMA.ANITA.	ANNE.	CHIU, BRIAN.CHUN.KIT.
YOCOM, STACI.LYNN.	GREKA, STACI.LYNN.	CHIU, BRIAN.	CHIU, BOSCO.SIK.WA.
YU, CHEN.JIE.	YU, JASON.CHEN.	CHIU, SIK-WA.	
ZHENG, YUN.DIANA.	ZHENG, DIANA.JENNIFER.	CHOKSHI, NIKITA.	GHATALIA, NIKITA.JESIN.
ZHOU, BO.HAN.	ZHOU, JONATHAN.	PANKAJ.KUMAR.	TANG, WIN.KA.BELLA.
ZHUANG, YAN.	ZHUANG, BETHANY.YAN.	CHONG, WIN.KA.BELLA.	MUNJAL, CHARU.
		CHOPRA, CHARU.	CHOW, DARREN.
		CHOW, CING.SUEN.	
		CHUKWUMA, IKE-OKEREKE.	OKEREKE, IKE.ANSEL.M.
		ANSEL.M.	ARANA CIPRIANO, JOSHUA.
		CIPRIANO ARANA, JOSHUA.	ALEXANDER.
		ALEXANDER.	SILTALA, JOHN.GEORGE.
		CLARK, JOHN.GEORGE.	SILTALA, MATTI.DANIEL.
		CLARK, MATHEW.DANIEL.	SILTALA, OWEN.JAMES.
		CLARK, OWEN.JAMES.	HOPKINS, LISA.MICHELLE.
		CLOW, LISA.MICHELLE.	BALASKI, LEITHA.VELMA.
		CRAFTCHICK, LEITHA.	MARY.
		VELMA.MARY.	DANG, RENE.
		DANG, THINH.	SAMUEL, THERESE.GERGUES.
		DAWOD, THERESE.GERGUES.	
		DELVI, AFRAA.ZIA.	DELVI, AFRAA.ZIA.
		MOHAMED.	HENRY, SONIA.IMOGENE.
			MITCHELL.
		DENTON, SONIA.IMOGENE.	KOONER, RAMINDER.KAUR.
		DHINDSA, RAMINDER.KAUR.	OLYSCHLAGER, SHELBY.
			DAWN.
		DICK, SHELBY.DAWN.	
		DONALDSON-BROWN,	DONALDSON, DORETH.JEAN.
		DORETH.JEAN.	ABRAMOVITCH, NATHAN.
		DUCHESNE-ABRAMOVITCH,	GREGORY.
		NATHAN.GREGORY.	HARRIS, CHRISTOPHER.
		EDSON, WILLIAM.	RONALD.B.
		CHRISTOPHER.	EDWARDS, TIFFANY.
		EDWARDS, TIPHANIE.	OKWUKWE.
		OKWUKWE.	ELMARSAFY, ROBBIE.
		ELMARSAFY, RABBIE.	
		FIGUEROA RAMIREZ, EDWIN.	FIGUEROA, EDWIN.SANTOS.
		SANTOS.	
		FIORINI-STOTT, PENELOPE.	FIORINI, PENELOPE.
		RITA.	HUNTER, CORY.WILLIAM.
		FOSTER, CORY.WILLIAM.	FRANCIS.
		HUNTER.FRANCIS.PIERRE.	FRANÇOIS, TERRY.
		FRANÇOIS-ORESTIL, TERRY.	GENO, BRANDON.ARTHUR.
		GENO, BRANDON.	HYDER, LINDA.DAWN.
		GEORGE, LINDA.DONNA.	SAMUEL, MAGDY.DANIEL.
		GERGUES, MAGDY.DANIEL.SA.	

JACQUES L'ABBE
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G580)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from November 04, 2013 to November 10, 2013, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 04 novembre 2013 au 10 novembre 2013, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDUL ABBAS, KHALID.ALI.	ALI, KHALID.ALI.	DICK, SHELBY.DAWN.	DONALDSON, DORETH.JEAN.
AFSHARIAN, ARIAN.	AFSHARIAN, BEHRAD.	DONALDSON-BROWN,	ABRAMOVITCH, NATHAN.
AHMADI, SAREH.	FRIDMAN, SAREH.SOKOOT.	DORETH.JEAN.	GREGORY.
AKINLADE, OLUFOLAKE.	AKINLADE, MICHELLE.	DUCHESNE-ABRAMOVITCH,	HARRIS, CHRISTOPHER.
AYODEJI.	OLUFOLAKE.	NATHAN.GREGORY.	RONALD.B.
AKTHER, SHARMIN.	SHAMS, SHARMIN.AKTHER.	EDSON, WILLIAM.	EDWARDS, TIFFANY.
ALI, JARED.MICHAEL.	FIORALI, JARED.MICHAEL.	CHRISTOPHER.	OKWUKWE.
ALI, ZEESHAN.	QAMAR, ZEESHAN.ALI.	EDWARDS, TIPHANIE.	ELMARSAFY, ROBBIE.
	AMARASINGHA,	OKWUKWE.	
AMERASINGHE,	WIJEKULASURIYA.CHANDI.	ELMARSAFY, RABBIE.	FIGUEROA, EDWIN.SANTOS.
WIJEKULASURIYA.	SUJEWA.	FIGUEROA RAMIREZ, EDWIN.	
ANDERSON, RANDI.JANELLE.	GOLIBOSKI, RANDI.JANELLE.	SANTOS.	FIORINI, PENELOPE.
ANNAMREDDY, DIVYA.		FIORINI-STOTT, PENELOPE.	HUNTER, CORY.WILLIAM.
BHARATHI.	ANNAMREDDY, DIVYA.	RITA.	FRANCIS.
BARRAZA DE VELASCO,		FOSTER, CORY.WILLIAM.	FRANÇOIS, TERRY.
JESUS.	BARRAZA, JESSE.JESUS.	HUNTER.FRANCIS.PIERRE.	GENO, BRANDON.ARTHUR.
BARTOLOME, GINALYN.	NAVALTA, GINALYN.	FRANÇOIS-ORESTIL, TERRY.	HYDER, LINDA.DAWN.
NAVALTA.	SALVADOR.	GENO, BRANDON.	SAMUEL, MAGDY.DANIEL.
BAYSOV, ANTON.		GEORGE, LINDA.DONNA.	
ANTONOVICH.	SHYKINOV, ANTON.	GERGUES, MAGDY.DANIEL.SA.	

PREVIOUS NAME

GERVAIS, MASON.KENNETH.

GERVAIS, SPENCER.DAVID.
GILL, KAMALJEET.KAUR.
GOLDSSTEIN, ALEXANDER.
GRANBERG, NANCY.HELEN.
SUZANNE.
GROULX, RAYMOND.SYLVIO.
JOSEPH.
GUERTIN, CAROLEINE.
PAULETTE.
GURUNG, KAMALPREET.
KAUR.
HAMMAD, HAMMAD.
HAN, MATTHEW.
HAN, VANESSA.
HARRIS, CAMERON.
MATTHEW.
HERMISTON, LINDSAY.
MADELINE.

HIBINO, CHIHARU.
HOY, NATALIE.JUNE.
HUANG, YURONG.
HUNTER, ROSSLYN.SHARON.
HÉBERT-LEE, MATTHEW.
CHRISTOPHER.
IONADI, PHILIP.JOEY.
IOURKEVITCH, NATALIA.M.
IOURKEVITCH, NICOLE.
IOURKEVITCH, SERGUEI.V.
JALILIEBRAHIMPOUR, ALI.
JALILIEBRAHIMPOUR, KIANA.
JALILIEBRAHIMPOUR,
SHAHRAM.
JOBATEH, THERESA.ANN.
JOHAL, SUKHWINDER.KAUR.
JOHNSON, REBEKAH.
CORRINE.DEAR.
JOHNSTON, JOAQUIN.BLUE.
HAYDEN.
JUMAN, REHAZ.MOHAMED.
KELLY, MEREDITH.
KATHLEEN.
KHAWAJA, BAREERA.ROHAIL.
KINDRAT, IVAN.
KRAITBERG, BRIAN.WALTER.
LAFRENIERE, MICHEL.
LAM, QUANG.
LAN, WILLIAM.DAVID.

LEDUC, JEANNE.ALEXANDRA.
LEWIS, ROBERT.BRANDON.
LEE.
LI, JESSICA.XIAO.QING.
LI, ZEXUAN.
LIAO, YUN.QING.
LIEU, CAM.VINH.
LIU, EMILY.ABIGAIL.
LIU, FRANCO.JIA.LIN.
LIU, JIA.QIAN.FELIX.
MAHBOOB-HOSSNI, FARAJ.
MAHDJOUB, KIMBERLY.
MICHELLE.

MAIOLO, KYLIE.CHRISTINE.
MANCINI, TANIA.DEANNE.
MARTIN, ROGER.DUDLEY.
STEVE.

NEW NAME

OXBRO-GERVAIS, MASON.
KENNETH.
OXBRO-GERVAIS, SPENCER.
DAVID.
NANDHA, KAMALJEET.KAUR.
GOLDSTEIN, ALEXANDER.
GRANBERG, MANCE.
NORMAND.
GREW, RAYMOND.SYLVIO.
JOSEPH.
GUERTIN, PAULETTE.
CAROLINE.

ATWAL, KAMALPREET.KAUR.
KHAN, HAMMAD.
WANG, MATTHEW.
WANG, VANESSA.
WINGET, CAMERON.
MATTHEW.
MERCIER, LINDSAY.
MADELINE.
HIBINO-KOIDEZAWA,
CHIHARU.
BOLAND, NATALIE.JUNE.
HUANG, JENNIFER.YURONG.
HARRIS, ROSSLYN.HUNTER.

HÉBERT-LEE, RAVEN.SOPHIA.
IONADI, MARCO.JOEY.
YURKEVICH, NATALIA.
YURKEVICH, NICOLE.
YURKEVICH, SERGE.
JALILI, ALI.
JALILI, KIANA.

JALILI, SHAHRAM.
JAMONE, THERESA.ATHENA.
UPPAL, SUKHWINDER.KAUR.
DEAR, REBEKAH.CORRINE.
ISOBEL.

HAYDEN, JOAQUIN.BLUE.
JUMAN, REYAZ.

KELLY, LARISSA.
ROHAIL, BAREERA.
GRYGORASHYK, IVAN.
COX, BRIAN.WALTER.
PREST, MICHEL.
LAM, PETER.QUANG.
LAN, DAVID.
COCHRANE, JEANNE.
ALEXANDRA.

RACICOT, ROBERT.JAMES.
LI, JESSICA.XIAO.YING.
LI, HENRY.ZEXUAN.
LIAO, AUTUMNE.YUNQING.
LIEU, STEVEN.CAM.VINH.
FONG, EMILY.ABIGAIL.
FONG, FRANCO.JIA.LIN.
FONG, FELIX.JIA.QIAN.
HOSSNI, FARAJ.
ALFARO, KIMBERLY.
MICHELLE.
KORNELUK, KYLIE.
CHRISTINE.
ATKINS, TANIA.DEANNE.
DE LEON, ROGER.DUDLEY.
STEVEN.

PREVIOUS NAME

MARYAM, MARYAM.
MAY, SHARON.LEE.
MAYHEW, JOSEPH.SAMUEL.
ROGER.

MEDAHBIE, KEVIN.ROBERT.
MEHUL SATISH PRABHA,
MEHUL.SATISH.PRABHA.
MILES, EBONÉE.SHALIECE.
MIRZA-KHALIL, SEYED-
ALIREZA.
MOGHEI, ZAHRA.
MOHAMMED, ZAID.STEVE.
MOORE BAX, ROBERT.
FILIPUS.GILES.
MORAIS REI, KYLE.
MOROZOV, ROZA.
MORRIS-MILMINE, TERRELL.
ANTHONY.
MUHAMMAD SHARIF,
BUSHRA.TAHIRA.

MUKHAMMAD, ARSLAN.
NEELY, MELISSA.MARY-
ELLEN.
NGUYEN CHU, KELVIN.

NGUYEN, QUYNH.NHI.JUDY.
NIYATI SATISH, NIYATI.
SATISH.
NKPANAM, EKANEM.UMO.
NOORI, MOH.IDREES.
OKDA, SABINA.

OLEANOVSKI, ANASTASIYA.
ORTUA, EDITHA.ESPALOON.
PACKER, VICTORIA.MELISSA.
PARADIS, MARIE.GABIEL.EDA.
CLAIR.

PARSONS, RICHARD.WILLIAM.
PASMA, GILLIAN.HILLARY.
PATEL, CHHAYA.BANKAT.
PATEL, KHUSBU.
BHARATBHAI.
PATHAN, MAJHARKHAN.
PAUL, JASVINDER.
PETRIV, IVAN.
PHILOBS, HANY.FARAHAT.
ISHAK.

POND, MARIA.CRISTINA.ONG.
POPOV, VITALE.
PUDDICOMBE, ERIN.
KIMBERLY.
RAHMANI, GHULAM.FAROOQ.
RAMIREZ, DENIS.ANDRES.
RAMKISSOON, DEVINDRA.
LATCHMAN.
RICHARDS, KATE.NANCY.
ROBICHAUD, KIRALYNNE.
JENNIFER.LILIENA.
ROHAIL, INAAYA.KHAWAJA.
ROWE, MEGAN.KATHRYNE.
ROY, JOSEPH-IVON.RENALD.
ROY, MELANIE.MARGUERITE.
MARIE.
RYCKMAN, CHRISTINE.
ELIZABETH.
SABOURIN, SUSAN.

NEW NAME

HALWAY, MARYAM.
PAISIOVICH, LEE.PATRICIA.
MAYHEW, ROGER.SAMUEL.
JOSEPH.
MORNINGSTAR, KEVIN.
ROBERT.

PRABHA, MEHUL.SATISH.
ISAAC, EBONÉE.ISABELLE.

MIRZAKALILI, AL.
MOGHEI, MAHSHID.
MOHAMMED, STEVE.ZAID.

MOORE, ROBERT.GILES.
MORAIS, KYLE.REI.
MOR, ROSE.
MORRIS-SMITH, TERRELL.
ANTHONY.
MUHAMMAD AFZAL,
BUSHRA.TAHIRA.
MUHAMMAD ABBAS,
ARSLAN.
CHURNEY, MELISSA.MARY-
ELLEN.
CHU, KELVIN.NGUYEN.
MCDONALD, CLARA.LUNA.
QUYNH.NHI.

SATISH, NIYATI.
AJAYI, DIANNE.EKANEM.
NOORI, EDRIS.
TANA, SABINA.SALAMEYA.
KRYKUNENKO, ANASTASIYA.
ANDRIYOVNA.
GUIAO, EDITHA.ESPALOON.
HARRIS, VICTORIA.MELISSA.

PARADIS, CLAIRE.MARIE.
HAMILTON, RICHARD.
WILLIAM.
BUNNY, JILL.
PATEL, CHHAYA.YOGESH.
AGHERA, KHUSBU.
NIRAJKUMAR.
PATHAN, MAZHAR.
PAUL, RANI.JASVINDER.
PETRIV, EVAN.

PHILIP, HANNY.
GARCIA, MARIA.CRISTINA.
ONG.
LIFSIC, VITALI.

BULNES, ERIN.KIMBERLY.
RAHMANI, PATRICK.
FIGUEROA, DENIS.ANDRES.

RAMKISSOON, DEVIN.
VANDERVEN, KATE.NANCY.
CORCORAN, KIRALYNNE.
JENNIFER.LILIENA.
ROHAIL, INAAYA.
TANYI, ADAMINA.KATHRYNE.
ROY, RENALD.JOSEPH-YVON.
NYLUND, MELANIE.
MARGUERITE.MARIE.
GREENE, CHRISTINE.
ELIZABETH.
SABOURIN, SUZANNE.HELEN.

PREVIOUS NAME

SCHULZ-ANDERSON,
MELISSA.SUE.
SCROOP, JUSTIN.DAVID.

SERGOTE, COLEEN.JULIET.D.
SEYED SALEHI, FARHAD.
SHAFQAT, KHAWAJA.ROHAIL.
SHAMSUDDEEN,
MOHAMMED.
SHARMA, AMIT.
SHARPE-GLENN, JAIDEN.
JOSEPH.KENNETH.
SHUKRY, SHALINI.
SIMPSON, CATHERINE.ANNE.
SINGH, DALJIT.
SINGH, SUKHDEEP.
SIRAJ, NEELOFER.FATIMA.
SLESSOR, LINDA.ANNE.
SMITH, ANNA.MARIA.
JOSEPHA. WILHEMINA.
SOHAIL, ABIDA.
SOLOMON, NEBIAT.
SOUSA, CHANTEL.ROSE.
MARQUES.
STAPLES-LATAM, JORDAN.
ELIZABETH.
SUN, NAN.
SVAB, EVA.ANIKO.
TAM, YEUK.SAI.
TOMBRAN, JESSIE.
TRAN, THOMAS.
TRAVASSOS, SABONTU.
ROGER.

TRIEU PHAM, VY.TUONG.
TSE, LAI.HAR.
TSE, LAI.SZE.
VARGAS JIMENEZ, MATTHEW.
GILBERT.

VEGH, VIENNA.CHARISSÉ.
WAFAEI, MOHAMED.NOURI.
WANG, HOU.
WANG, JIAXIN.
WARSHENBROT, MAXINE.JOY.
WEN, CHIH-HAN.
WNUCZEK, JAN.PAWEL.
WRIGHT, SUMMER.RAYNE.
ELLEN.
WU, YI.NAN.
XIE, FU.JING.
XU, TING.
YEN, YUNG.LING.
ZAGORAC, MARIJA.
ZHENG, YU.YANG.
ZIA, AFREEN.ZIA.

NEW NAME

GOLIBOSKI, MELISSA.SUE.
APPLEBY, JUSTIN.DAVID.
SERGOTE-SALVADOR,
COLEEN.JULIET.D.
SALEHI, FARHAD.
SHAFQAT, ROHAIL.
SHAMSUDDEEN, SHAMS.
MOHAMMED.
DHIMAN, AMIT.
GLENN, JAIDEN.JOSEPH.
KENNETH.
SHUKRY, ZAINAB.
MARTELL, CATE.SIMPSON.
YOURA, DALJIT.SINGH.
GILL, SUKHDEEP.SINGH.
SANTOS, FATIMA.CHRISTINA.
MCCARRON, LINDA.ANNE.

DEAN, ANNEMIEKE.JOSEPHA.
BUKHARI, ABIDA.
SOLOMON, YOSEPH.

SOUSA, CHANTEL.ROSE.

LATAM, JORDAN.ELIZABETH.
SUN, CATHERINE.NAN.
PENTLAND, EVA.ANIKO.
TAM, YEUK.SAI.CECILIA.
TOMBRAN, DIVYA.
TRAN, ALEX.TAK.SHING.

TRAVASSOS, RUMI.SABONTU.
CHRISTIANA, ANJOLIA-
JEPHANUELA.MICHAELA.
GABRIELA.URIELA.RAPH
TSE, GRACE.LAI.HAR.
TSE, BETTY.LAI.SZE.

DAVIDSON, MATTHEW.D'OR.
CHARISSÉ, VIENNA.
GABRIELLE.

WAFAEI, NOURI.
WANG, LENA.HOU.
WANG, ALYSSA.JIAXIN.
WARSH, MAXINE.JOY.
WEN, CONNIE.
WNUCZEK, JOHN-PAUL.
WRIGHT-THIBODEAU,
SUMMER.RAYNE.ELLEN.
WU, DAVID.
ZEE, MICHELLE.AIMEE.
XU, TARA.
YEN, COREY.YUNG-LING.
ZAGORAC, MAJA.
ZHENG, TOM.YU.YANG.
DELVI, AFREEN.ZIA.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from November 11, 2013 to November 17, 2013, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 11 novembre 2013 au 17 novembre 2013, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME

GELAR, JENNIFER.ALBA.
ABDY, LATIFA.ARZOO.
ABILOGUN-AJIBOLADE,
ASHLEY.TOLULOPE.OLAYEMI.
OLUMAFEMI.
AGALIC, VINCENTIA.
DUROWAA.
ALZEBARY, ADAM.
ALZEBARY, BASHAR.
AMANDEEP KAUR,
AMANDEEP.KAUR.
ARDIZZI, ERNESTO.CAMILLO.
ANTHONY.
ARGUETA SIMMONS, JENIFER.
ANDREA.
ARORA, CUTY.
ARUMUGANATHAN,
KARTHIGA.
AUBIN, CORRINE.LYNNE.
AUDETTE, SYLVIA.MARIE.
SIMONNE.
AZIMI KHALIFEH BABAPIR,
KHABBAT.

BABCOCK, AMBER.LEE.
BACKUS, STEVEN.
CHRISTHOPER.
BAILLARGEON, ANDRE.
LORRAINE.
BAKER, SARAH.TEE-ANNA.
LORRAINE.
BALA, ANDREW.

BALL, THEO.NICHOLAS.
BARTUS, RILEY.JAMES.
ANDREW.
BASARAB, DARIUSZ.
BELANGER, MATTHEW.
BRYAN.
BI, GUAN.YU.
BONHOMME, HOLLY.
PATRICIA.
BOS, ANNA.HERMANNA.
WUBINA.
BOUCHER, MARIE.GINETTE.
GILBERTE.
BOUWMEESTER, MARISSA.
COURTNEY.
BRIAND, ROLAND-MARC.
BRIGGS, JOSEPH.JOHN.
EDWARD.
BRUDER, KIMBERLY.MARIE.
BRYANTON, KRYSTEN.PAIGE.

BUESA, MARIFE.CAMILLO.
BURGESS, BETH.ANN.
CAPOBIANCO, ANTHONY.
FABIO.JR.
CARLOS, BALONG.S.

NEW NAME

KIEVIT, JENNIFER.ALBA.
ABDY, ARZOO.SHAISTA.
THOMAS, ASHLEY.TOLULOPE.
OLUWAFEMI.
BAUER, VINCENTIA.
DUROWAA.
SLIWA, ADAM.SLIWA.
SLIWA, BASHAR.SLIWA.
BRAR, AMANDEEP.KAUR.
ARDIZZI, NINO.ACE.
ARGUETA SIMMONS, JENIFER.
ALEJANDRA.ANDREA.
ARORA, YASHIKAA.C.
GOBINATH, KARTHIKA.
EUSTACE, CORRINE.LYNNE.
AUDETTE, SIMONE.SYLVIA.
MARIE.

AZIMI, KHABBAT.
BOURDON, AMBER.TAMARA.
LEE.
ALFONSO, CHRISTOFF.DE.LA.
VEGA.
BAILLARGEON, ANDRÉE.
LORRAINE.
JONASSON, SARAH.TEE-
ANNA.LORRAINE.
BALA, ANDREW.TED.
DEWIT, ALEXANDRA.
NICHOLE.

FABER, RILEY.
BASARAB, DARIUS.
BELANGER, MELISSA.
BRIANNE.
BI, BRIAN.GUANYU.

DAWES, HOLLY.PATRICIA.
BOS, HELMA.ANNA.
HERMANNA.WUBINA.
LEVESQUE, MARIE.GINETTE.
GILBERTE.
DICKSON, MARISSA.
COURTNEY.
BRIAND, MARC.ROLAND.

LAURIE, JOEY.JOHN.
MOTT, KIMBERLY.MARIE.
JOVANOVIC, KRISTINA.PAIGE.
APNO, MARIFE.CAMILLO-
BUESA.
VALENTE, BETH.ANN.
CAPOBIANCO, ANTHONY.
FABIO.
SUPNET, BALONG.

JACQUES L'ABBE
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

PREVIOUS NAME

CASTRO, DIEGO.ANTONIO.
CHEN, JUNMIAO.
CHENG, XIN.RAN.
CHO KANG, KYE.SOOK.
CLEMMENS PEARCE,
KIMBERRLY.ANN.
CLUSIAU, MARIE.LUCIE.
SUSANNE.
COLE, COREY.ANDREW.
COPPOLA-IHSAINITEN, ILIAS.
LUCA.
COYLE, FRANCIS.DAVID.
D'Aoust, JOELLE.MARIE.
FRANCE.
DANIS, MICHELLE.
ELIZABETH.
DANRAJ, PAVITRI.
DAVIDSON, NICOLE.CYNTHIA.
DIAMANTAKOS, JULIE.MARIE.
DICKER-CLARK, JASON.JOHN.
DICKIE, GILLIAN.HILARY.
DONOVAN, JASON.MATTHEW.
DOYLE, BRANDON.JAMES.
DOYLE, HOLLY.CHRISTINE.
DRAPER, SHAWNISTY.KIANA.
EMAMINEJAD, ASIEH.
ESSER, NICOLAS.REGINALD.
FATIMA, KANIZ.
FIORAVANTI, JACQUELINE.
IDA.MARIE.
GILL, RAJMINDER.KAUR.
GONG, YA.LIANG.

GRAVELLE, PIERRE.EDGAR.
GREEN-MANN, NICOLE.
ELIZABETH.
GURJAAP SINGH, GURJAAP.
SINGH.
HANNA DIEF, SARWAT.KAMEL.
HASSANPOURDABARDAN,
ALI.
HAVRDOVA, PETRA.
HEBERT, DONAVIN.DEAN.
MICHAEL.
HERDAN, RANI.SAIGHEN.
HEWTON, HALEY.NICOLE.
AUTUMN.
HOLBECHE, JUSTIN.MICHAEL.
CHARLETON.

HOWLETT, RAISA.STEFANIA.
HRYCIUK, JULIANNA.

HSU, HSIU.WEI.
HUANG, RUN.SHENG.

HUME, CATHERINE.LESLIE.

HUNT, HAYLENE.ARLENE.

INTAWONGSA, MONTHAKAN.
ISLAM, MOUTUSHI.
JACKSON, CLAIRE.

JACQUES, STELLA.ISABELLE.
JARVIS, REBECCA.ANN.
KAUR, BALWINDER.
KHARAKIA, RAJESHKUMAR.
SURESHKUMAR.
KHEHRA, SAMIARA.

NEW NAME

CORDOBA-CASTRO, DIEGO.
ANTONIO.
CHEN, ROGER.
CHENG, CYNTHIA.
KANG, JOY.

CLEMMENS, KIMBERRLY.ANN.
CLUSIAU, SUZANNE.MARIE.
LUCIE.
BAZELY, COREY.COLE.
COPPOLA ALIDRISSI, ILIAS.
LUCA.
SKELLY, BRIAN.BERNARD.
PARENTEAU, JOELLE.MARIE.
FRANCE.

THOMPSON, AVA.GRACE.
RAM, CINDY.PAVITRI.
OLIVER, NICOLE.CYNTHIA.
KRUZICK, JULIE.MARIE.
CLARK, JASON.JOHN.
FINE, HILARY.ANGELINE.
DUQUETTE, JASON.MATTHEW.
GODFREY, BRANDON.JAMES.
GODFREY, HOLLY.CHRISTINE.
GEORGE, SHAWNISTY.KIANA.
EMAMI, GHAZAL.
ELLIS, NICOLAS.REGINALD.
HASAN, KANIZ.
FIORALI, JACQUELINE.IDA.
MARIE.
SANGHA, RAJMINDER.KAUR.
GONG, AUDREY.YALIANG.
GRAVELLE, PETER.ROBERT.
EDGAR.

GREEN, NICOLE.ELIZABETH.
HUNDAL, GURJAAP.SINGH.
DIEF, STEWART.HANNA.

HASSANPOUR, ALI.
JAZRAWI, PETRA.
WILLIAMS, DONAVIN.DEAN.
MICHAEL.
SALLOUM, DANNY.SAIGHEN.

STARK, HALEY.NICOLE.
LEDUC, JUSTIN.MICHAEL.
CHARLETON.
HOWLETT-MENDIETA, RAISA.
STEFANIA.

HRYCIUK, JULIANNA.
HSU, LESLIE.ALISON.HSIU.
WEI.
HUANG, ARTHUR.RUN.SHENG.
CRYDERMAN, CATHERINE.
LESLIE.

HUNT-BALACK, HAYLENE.
ARLENE.

INTAWONGSA-ZLATIC,
MONTHAKAN.
SHAMS, INSHIRAH.RIMA.
EWING, CLAIRE.
JACQUES, STELLA.
ELIZABETH.
VAN ALSTINE, REBECCA.ANN.
GADRI, BALWINDER.KAUR.

KHARAKIA, RAJESH.
KHEHRA, SAMAIRA.

PREVIOUS NAME

KOOCHIN, CHERYL.ANNE.
KOWALCHUK, BREANNE.
DONNA.
LANDRY, KAYLEE.MARIE.
EILEEN.
LARCHER, ANNY.
LATCHMINARINE, DEVITRIE.
LEI, JIA.MING.
LI, ANG.
LIU, AN.QI.
LUTFI, LIZA.
LY, DIEN.THAI.
MC EACHERN-BIRD,
SHEALYN.MARIE.
MCDONALD, HADLEY.DAWN.
CLAUDETTE.
MCLELLAN, JENELLE.RUTH.

MORADIPOUR, MELINDA.
MORSE, JORDAN.PATRICK.
MUSTANSIR, SANAZ.
NAM, KYUNGMIN.
NELLIGAN, KATHLEEN.MAY.
MAUREEN.
NIZICH, IVAN.JR.
NOWOROLSKI, CHRISTINA.
ANNA.

ORSINI, RACHEL.ELIZABETH.

OXTON, THERESA.NICOLE.
PALMER, ANDREA.LYNN.
PAPASOTIRIOU, KALLIOPI.
PARK, SANFORD.
PARR, STEPHEN.GEORGE.
PARRETT, CHARLES-
MICHEAL.WINSTON.
PARSLOW, MEGAN.
KATHLEEN.
PATEL, SHAILYA.
MANISHKUMAR.
PAVLOVICH, TONIA.HAIDY.
PAZIENZA, PAOLA.
PINNELL, MAGGIE.MAE.
PUSHKA, LILY.
RAISA, MAHDEEN.
RAO, SI.CONG.
RAU, BRYCE.JORDAN.
RING, AARON.MICHAEL.
RODAK, MELANIE.SOPHIA.
ROSENBERG, ANTOINETTE.
MARGARET.
RURINSTEIN, VICTORIA.
SALMA, SALMA.
SEGOTA, MORENA.
SHAW-CULLEN, LISZBETH.
MARJORIE.
SINGH, HRISHAB.
SINGH, KULWANT.

SNOW, ROXANA.LISA.MAE.
STEED, WILLIAM.JAMES.IV.
SUDHANSU, ASHABEN.
GAUTAM.
SUN, GHIAU.YI.
TANENBAUM, ARIELLE.
JORDANNA.
TAYLOR, MACKENZIE.
ALEXANDRA.

NEW NAME

VOLLANS, CHERYL.ANNE.
DESSERRE, BREANNE.DONNA.
CAMPBELL, ALEXANDRIA.
MARIE.ELISABETH.
BÉLEC, ANNY.
ASSERFEA, SALLY.DEVITRIE.
LATCHMINARINE.
LEI, TINA.JIAMING.
LI, LEON.ANG.
LIU, BILLY.AN.QI.
ISKANDER, LIZA.
LY, RICHARD.THAI.
MC EACHERN-BIRD, SHEALIN.
ARIEL.
RICHER, HADLEY.DAWN.
CLAUDETTE.
MCLELLAN, SAGE.AUGUST.
TAYLOR, MELINDA.
MORADIPOUR.
LAHEY, JORDAN.PATRICK.
MUSTANSIR, ARIBAH.SANAZ.
NAM, RYAN.KYUNGMIN.
ZELLIGAN, KATHLEEN.MAY.
MAUREEN.
NIZIC, IVAN.JUNIOR.

NOWOROLSKI, KRISTYNE.
NICHOLS, RACHEL.
ELIZABETH.
OXTON-MACLEOD, THERESA.
NICOLE.
KOOHI, ANDREA.LYNN.
POKA, LINA.
PARK, SANFORD.BAYARD.
WATSON, JOHN.VICTOR.

PARRETT, MICHAEL.CHARLES.
HARRIS, MEGAN.KATHLEEN.
PATEL, SHAIL.
MANISHKUMAR.
PAVLOVIC, HEIDI.TONIA.
MARCHIONE, ROSINA.PAOLA.
GALLIVAN, MAGGIE.MAE.
LEVEQUE, LEONA.VERA.
NASIR, RAISA.
RAO, STANLEY.
SMITH, BRYCE.JORDAN.
LAHEY, AARON.MICHAEL.
GEGAR, MELANIE.SOPHIA.
LARIZZA, ANTOINETTE.
MARGARET.
RUBENSTEIN, VICTORIA.
MEMON, SALMA.IKHLAQ.
GIANFORCARO, MORENA.

SHAW, LISZBETH.MARJORIE.
SINGH, RISHAB.
SHADHRA, KULWANT.SINGH.
MORETTI, ROXANA.LISA.
MAE.
KNIGHT, WILLIAM.JAMES.

PATEL, ASHA.KETAN.
SUN, MARK.GHIAU-YI.
TANENBAUM, LULU.
JORDANNA.
FIELDER, MACKENZIE.
ALEXANDRA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
THOMPSON, ALIYAH.MAE.ANN.	THOMPSON DALEY, ALIYAH.MAE.ANN.
TRZASKI, KATARZYNA.	TRZASKI KOPYTEK, KATARZYNA.
VAN DEN EYNDE, LUCAS.JAMES.	REISER, LUCAS.JAMES.
VAN DEN EYNDE, SPENCER.FORBES.	REISER, SPENCER.DAVID.
VARNAKULASINGHAM, NAVEEN.	VARNA, NAVEEN.
VENUKUMAR, MANJULA.	THIRUNAVUKARASU, MANJULA.
VILLENEUVE, PATRICK.STEVEN.	COOPER, PATRICK.STEVEN.
WAHEED, AYMEN.	RASHID, AYMEN.
WAHEED, MUSTAFA.	RASHID, MUSTAFA.
WAHEED, SARAH.	RASHID, SARAH.
WAHEED, ZAINAB.	RASHID, ZAINAB.
WANG, JUNIATA.CHEUK-MUN.	WANG, JUNE.CHEUK-MUN.
WHALEN, DEVIN.RONALD.GERRARD.	STACEY, DEVIN.PAUL. RONALD.
WHALEN, TAMARA.DONNA.MERCEDIES.	STACEY, TAMARA.DONNA. CHRISTINE.
XU, XIAO.CHUN.	WANG, FAY.
ZELLERER, SCOTT.THOMAS.	ZELLIGAN, SCOTT.THOMAS.
ZHANG, XIAOYING.	ZEN, ANNA.
ZHU, BEI.BEI.	ZHU, ISABEL.BEIBEI.
ZHU, YUAN.	ZHU, FLORA.YUAN.

JACQUES L'ABBE
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G582)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from November 18, 2013 to November 24, 2013, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 18 novembre 2013 au 24 novembre 2013, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABREGO-CRUZ, RICARDO.FRANCISCO.	CRUZ ABREGO, RICARDO.FRANCISCO.
ADAM, CAROLINE.	ADAM LEGENDRE, CAROLINE.
MADELEINE.	MADELEINE.
AKBAR, FATIMA.ZAHIDA.	HUTCHINSON, FATIMA.ZAHIDA.
AKBAR, NORIYAH.SHADAYA.	ASHER, NORIYAH.SHADAYA.
ANGUS, KIM.MARGARET.	HOLMSTROM, KIM.
ARCHER-SCHARFE, BENJAMIN.	MARGARET.
AUCOIN, DENISE.MARIE.	SCHARFE, BENJAMIN.
AVEIRO, TABARE.MARTIN.	ARCHER.
AVEIRO-LAZARO, SOFIA.ARIELA.	REID, DENISE.MARIE.
BAILEY, CHRISTINA.MARIA.	DALECIO, TABARE.MARTIN.
BAILEY, CLIVE.MARK.	DALECIO, SOFIA.ARIELA.
BAILEY, GRACE.	JAMES, CHRISTINA.MARIA.
BAILEY, JASON.	JAMES, JUDE.
BAILEY, JEWELS.	JAMES, GRACE.
BANWAIT, AMAN.DIT.	JAMES, JASON.
BEGBIE, VANESSA.JOY.	JAMES, JEWELS.REST.
BEGUM, TAHMINA.	BANWAIT, AMANDIT.SINGH.
	DE MELO, VANESSA.JOY.
	AHSAN, TAHMINA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
BERNIER-SASTRE, EVELYNE.MARIE.ELISE.	BERNIER, EVELYNE.MARIE.ELISE.
BIGGS, BERNICE.ELIZABETH.	SCHUTT, BERNICE.
BROWN, JUSTIN.WALTER.	ELIZABETH.
BUDHAN, MOHANI.	O'BRIEN, JUSTIN.WALTER.
CADOTTE, RYLEY.JACOB.	BEHARRY, CHRISTINA.
CAPANI, BLERTA.	MOHANI.
CAWALING, JOBERT.JULIAN.IV.	LADD, RYLEY.JACOB.
CHEHAYEB, RAMI.	KELO, BLERTA.
CHEN, KITANA.ADELLIA.	CAWALING, JOSEPH.JULIAN.IV.
CHENG, ZACK.	HATOU, RAMI.
CHO, SI.KUNG.	PITAWANAKWAT, MAI-LYNN.
CLEMENT, CINDY.LOU.	WONG.
COCKRAM, BRODY.DARIAN.	CHENG, ZIQIANG.
CONCOBA LAZARO, DARLIN.CELESTE.	LERNER, ANNIELLE.CHO.
CORRIGAN, LOGAN.BLAIR.	MORGAN, CINDY.LOU.
CROWN, VLADIMIR.V.	MCNELLY, BRODY.DARIAN.
CRUTCHLEY, LESLEY.D.	COCKRAM.
CRUTCHLEY, RYLEE.HELEN.ROSE.	DALECIO, DARLIN.CELESTE.
DA SILVA, RAQUEL.TEGAN.PEREIRA.	VEY, LOGAN.BLAIR.HENDRY.
DEVEAU, ANNE.ISABELLE.STEVENSON.	KHROMYKH, VLADIMIR.
DHALIWAL, HARVIR.CALLUM.	VASSILIEVITCH.
DICKSON, JAYDEN.GLENN.ALEXANDER.	VOGEL, LESLEY.DIANE.
DILLON, MADRID.	VOGEL, RYLEE.HELEN.ROSE.
DAVID.O'BOM.	KHAN, RAQUEL.TEGAN.
DING, YI.GE.	PEREIRA.
DINKHA, CHRISTOPHER.	KNOX, NUTMEG.RHUBARB.
DOKOVSKA, ENGLEEVANTIJA.	BOPARAI, HARVIR.SINGH.
DOWLING, NICHOLAS.	COLE, JAYDEN.GLENN.
SEBASTIAN.MARK.	ALEXANDER.
DUA, SHEETAL.	DILLON, MADRID.ADRIANA.
DUONG, LAN.KIM.	DING, ANGELA.YIGE.
DURBAS QADIR, CIHAN.	TOMA, CHRISTOPHER.
ELSAIED, HAZEM.WAGIH.	THOMPSON, ANGIE.EVANTIJA.
ARM.	FRANCIS, NICHOLAS.
ERNANDEZ, ELISHA.	SEBASTIAN.
ERWIN, LAUREN.B.REBECCA.	ALWANI, SHEETAL.VAANYA.
ESCUDEIRO SCHAFF, PAULO.TOMAS.	DUONG, KIMBERLY.NGUYEN.
FAHAD, SHAFAE.	DIRBAS, JIHAN.
FAN, YI.FEI.	ARMANIOUS, HAZEM.WAGIH.
FIGARO, JORDAN.ANDREW.TED.	ROBERTSON, ELIZA.
FILES, CARLY.DANIELA.	REBECCA, LAUREN.B.
ANGELA.	ESCUDEIRO, PAULO.TOMAS.
FOX, RANDOLPH.AARON.	KHAN, SHAFAE.
FRANCIS, KATHLEEN.	FAN, DENNIS.
FRIED, ERZEBET.	MACISAAC, JORDAN.
GAGNON, MILA.MELODIE.	ANDREW.
GAVAN, KATHERINE.ANN.	FILES, CARLY.DANIELA.
GELMAN, ALEKSEY.	FOX, RANDALL.AARON.
GEORGE, ALEX.	FRANCIS, KATHLEEN.BONITA.
GEORGESON, SHAYLA.	LEVINE, ELIZABETH.
DEBORAH.ALEX.	BERNARD-GAGNON, MILA.
GILES, MATTHEW.DORAN.	MELODIE.
LESLIE.	GAVAN, CATHERINE.ANN.
GOSSE, PATRICIA.ANNE.	GELMAN, URI.ALEKSEY.
CHARLOTTE.	VELLANICKAL, ALEX.
GOTHARD, PAYTON.JEREMY.	WALDRON, SHAYLA.
	DEBORAH.ALEX.
	ROBICHAUD, MATTHEW.
	DORAN.
	CAMBRIDGE, PATRICIA.ANNE.
	CHARLOTTE.
	RAMIREZ GOTHARD, PAYTON.

PREVIOUS NAME

GRAVES, NICHOLAS.JOSEPH.
GREEN, ASIA.
HAMZEH, NAZANIN.
HASHEMZADEH DORAKI,
SEYED.MOHSEN.
HASHEMZADEH DOURAKI,
SEYED.DANIEL.
HEANG, MONY.
HENDRY, KATELYN.MARIE.
MAHOOD.
HOLMES, CADEN.

HORAN, KATHLEEN.CLAIRE.
HUANG, ZHEN.

ITO, TAKESHI.
IYAD HASHIM, DILDAR.
IYAD HASHIM, LAVIN.
IYAD HASHIM, LORIN.
IYAD HASHIM, SOLIN.
JIANG, YAN.MIN.
JIANG, YI.XUE.

JOSEPH, MARIE.RENAUDE.
JUFFS, BRENDA.LEE.
KAUFMAN, KATHRYN.JO-
ANNE.

KELLY, DYLAN.MICHAEL.

KENNY, JACOB.MATTHEW.
KHAIRUL, ARA.BEGUM.

KHALIL, IMAN.LOURDES.

KHALIL, SOPHIA.MARIE.
KIM, BO.RA.
KIM, YO.SEOB.
KOWALCHUK, BROOKE.
ELAINE.
KUMAR, KIRANJEET.
KUMAR, RAVINDER.
KUNTSEVICH, MARHARYTA.
KUSHMIERZ, HEATHER.
LEE, MONIKA.ISABEL.PINTO.
MAY.YING.
LIN, YI.HUI.
LIU, JIA.YI.
MACCORMACK, CAROLYN.
ELAINE.
MACDONALD, JULIA.LYNN.
RUTH.
MACDONALD, MEGAN.JOYCE.
PEARL.
MAHADEO,
RABINDRANAUTH.
MANORATH, SARAH.
ELIZABETH.
MATTAI, NEHAUL.
SEWCHAND.
MAX MACLEAN, MARTHA.
ADILIA.
MCCAFFREY, MATTHEW.
DANIEL.ARTHUR.FERRIER.
MCNEILL, SARAH.LYNN.
MILLER, TRISTAN.JAHKEIM.
PHILIP.
MOISIOVSKI, CHRIS.
MOORE, TYLER.WILLIAM.
MORAN, AMANDA.BARBARA.

NEW NAME

TRACEY, NICHOLAS.JOSEPH.
IMUDIA, ASIA.
HAMZEH, NATALIE.

HASHEMI, MOHSEN.

HASHEMI, DANIAL.
HEANG, MONIQUE.HOLLY.
VEY, KATELYN.MARIE.
MAHOOD.
HOLMES, CADEN.WILLIAM.
SHERIDAN, CLAIRE.
KATHLEEN.
HUANG, AARON.ZHEN.

ALISHANDEMIROF,
ISKENDER.GEORGI.
DIRBAS, DILDAR.
DIRBAS, LAWIN.
DIRBAS, LORIN.
DIRBAS, SOLIN.
JIANG, LINDA.YANMIN.
JIANG, ALICE.YIXUE.
JOSEPH, MICHAELA.MARIE-
RENAUDE.
DAVIS, BRENDA.LEE.
KAUFMAN, AVRIE.KATHRYN.
JO-ANNE.ZARIAH.

KELLY-EARISH, DYLAN.
MICHAEL.
MARSHALL, JACOB.
MATTHEW.KENNY.
BEGUM, SHAMIM.ARA.
KHALIL-GRIFFIN, LOURDES.
IMAN.
KHALIL-GRIFFIN, SOPHIA.
MARIE.
KIM, DEBBIE.BORA.
KIM, JOSEPH.YOSEOB.

DESSERRE, BROOKE.ELAINE.
SHARMA, KIRAN.
SHARMA, RAVINDER.
PARKER, MARGO.
KUSHMIER, HEATHER.MARIE.
PINTO LEE, MONIKA-ISABEL.
MAY.YING.
LIN, ANITA.YIHUI.
LIU, EMILY.JIAYI.

VOORT, CAROLYN.ELAINE.

BRANNAN, JULIA.LYNN.RUTH.
BRANNAN, MEGAN.JOYCE.
PEARL.
MAHADEO, RON.
RABINDRANAUTH.
GLASGOW, SARAH.
ELIZABETH.
MATTAI, YADUNATH.
YASHPAL.SEWCHAND.
MACLEAN-MAX, MARTA.
ADILIA.
FERRIER-MCCAFFREY,
MATTHEW.DANIEL.ARTHUR.
MINOR, SARAH.LYNN.

HENRY, TRISTAN.JAHKEIM.
THOMPSON, CHRIS.
BUCK, TYLER.WILLIAM.
KEEGAN, KELLY.

PREVIOUS NAME

MUTHIAH POORAJAH,
SIVAPATHASUNDARAM.
NAIR, RASHMI.
UNNIMADHAVAN.
NAN, GUIZI.

NARWADE, RISHIT.SANDEEP.

NAUMANN, LUCA.GABRIEL.

NAUMANN, STELLA.ELISE.
NOVADVORETS, ELENA.
NOWAK, ANNA.MARIA.
OHLMAN, ANGELA.DIANE.

OJO, IYABODE.COMFORT.
PAWLAK, JOSHUA.DAVID.
ANDREW.
PERL, MORDHAJ.
PERRON, LINE.MARIE.
JEANNE.D'ARC.
PETO, JENNIFER.RACHEL.
PILLON, SEAN.ROGER.
PINTO, ALOYSIA.VIOLET.
SYLVIA.
POZO-LAZARO, JULIUS.

LESANDRO.
PRITHVI RAAJ, PRITHVI.RAAJ.
QAZI, OMAR.SAEED.
RANDELL, DESIREE.
MIRAFLOR.
RODERICK, MAUDIE.ELTHER.
RODRIGUEZ, EDDYLUCA.
LUCIANO.

ROUSE, MARCELLA.ANN.
ROUSHDY, HANZADA.
MOHAMED.
ROUSHDY, KARIM.
ROUSHDY, LINA.
ROUSHDY, SEIF.ADHAM.
ABDELMONEIM.
ROUSHDY, SHERIN.A.
SALMON, LETICIA.
CHARMAINE.
SAWTSCHUK, LILY-ANNE.
SEGUIN, KERIA.LYNN.MARIE.
SHAFE, MARY.ELLEN.
SHEER, ELIZAVETA.
SOARES DE MEIRELES
GRACA, MARIO.SANCHO.
SOMERFIELD, KIERAN.
MARCUS.
SOMERFIELD, MADISON.
MARCUS.
TANG, CHUN.LONG.
THAKER, PRANALI.PANKAJ.
THIRUKUMAR, RAVITHA.

THOMAS, A'MYA.MONÉE.MAY.

THOMAS, DENNIS.O'CONNOR.
THOMPSON-WILLIAMS,
KAYELLE.KEEM.
TIAN, ZHUOZIHE.
TONELLI HARPER, CHLOE.
SARAH.ANNE.
TYULPINOVA, ALENA.
UNGUREANU, CECILIA.
VAN STRATEN, DEBORAH.
LYNN.

NEW NAME

POORAJAH,
SIVAPATHASUNTHARAM.

MEHTA, RASHMI.VARUN.
CHARLEBOIS, LISA.SUE.
NARWADE, HRISHET.
SANDEEP.
NAUMANN-BARR, LUCA.
GABRIEL.
NAUMANN-BARR, STELLA.
ELISE.
BRODSKY, ELENA.
DEAMARAL, ANNA.MARIA.
AZARIA, ANGELA.
JOHNSON, IYABODE.
COMFORT.

PREVOST, JOSHUA.ANDREW.
PERL, MARTIN.
DAIGLE, LINE.MARIE.
JEANNE.D'ARC.
PETO, BEN.
HUNTER, SEAN.ROBERT.
LEE, ALOYSIA.VIOLET.
SYLVIA.PINTO.

DALECIO, JULIUS.LESANDRO.
JEGATHEESAN, PRITHI.RAAJ.
SAEED, OMAR.QAZI.

MIRAFLOR, DESIREE.PADAL.
RODERICK, ETHEL.MAUDIE.
VITALE, LUCA.LUCIANO.
MCKIERNAN, MARCELLA.
ANN.

NOUR-ROUSHDY, HANZADA.
ROUSHDY, KARIM.ADHAM.
ROUSHDY, LINA.ADHAM.

ROUSHDY, SEIF.ADHAM.
ROUSHDY, SHERINE.ADHAM.
SALMON, SAMANTHA.
LETICIA.CHARMAINE.
SAWTSCHUK, SAM.
BOYLE, KEIRA.LYNN.MARIE.
SHAFE, DAISY.ELLEN.
FERRIS, ELIZAVETA.

NEVES-GRACA, SANCHO.
MARCUS, KIERAN.THOMAS.
PATRICK.

MARCUS, MADISON.SIMON.
TANG, MARCO.CHUN.LONG.
KHAMAR, PRANALI.VICKY.
RAJAH, RAVITHA.
RAWLINS-THOMAS, A'MYA.
MONÉE.MAY.

RAWLINS-THOMAS,
DENNIS.O'CONNOR.
PALMER-WILLIAMS, JOSEPH.
KAYELLE.
TIAN, MICHAEL.
TONELLI-DAVID, CHLOE.
SARAH.ANNE.
TYULPINOVA, ALYONA.
LO CICERO, CECILIA.

EWART, DEBORAH.LYNN.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
XU, YUQIONG.	CHARLEBOIS, CRYSTAL.
YAO, ELLA.	WANG, ELLA.
YOO, JEEJUN.	YOO, JANE.JEEJUN.
YOUNG, TIMOTHY.JUSTIN.	YOUNG, JUSTIN.TIMOTHY.
EDWARD.	EDWARD.
ZAFARANI, FARZANEHSADAT.	TRAJCESKA, FARZANE.
ZAKARIAN, VEERAB.	
BOHDAN.	ZAKARIAN, VEERAB.
ZANNETOS, JOHN.	ZANETTOS, JOHN.
ZARANTONELLO, MARKUS.	VAN DE LIGT, MARKUS.
DAVANTE.CHRISTOPHER.	DAVANTE.CHRISTOPHER.
	AHSAN, ZUMMANA.
ZAWHARA, ZUMMANA.	ZAWHARA.
ZHAO, MACY.	ZHAO, MIN.

JACQUES L'ABBE
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G583)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from November 25, 2013 to December 01, 2013, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 25 novembre 2013 au 01 décembre 2013, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDO AGHA, MAJD.	AGHA, MARC.M.
AGYEMANG PREMPEH,	PREMPEH, PHYLLIS.BAABA.
PHYLLIS.BAABA.	VAN-DYCK.
AITCHISON, TONYA.	KAMPF, TONYA.
AL-HASNAWI, MADLOOL.	ABBADI, MADLOUL.ABDUL-
ABDULKADHIM.AJJAH.	AMIR.AISSA.
ALVARADO, MARICRIS.	DELOS SANTOS, MARICRIS.
TOMAS.	ALVARADO.
ALVARENGA, SHIU-WAN.	ALVARENGA, SHIU-WAN.
	MERCEDES.
	EDOZIE EGBUNA, UCHENNA.
ANYIAM, UCHENNA.	CHINEMERE.
ARADANOV, JESSICA.	ARADANOV, JESSILYN.
MARYANN.	MARYANN.
ARYAL, SUMUKH.	ARYAL, NIKHEL.SUMUKH.
BADESCU, CRISTINA.	
GABRIELA.	STEFAN, CRISTINA.GABRIELA.
BARIC, JOSEPH.NED.	BARIC, JOSEPH.
BOULAY, JESSICA.ANNE.	LEMOIRE, JESSICA.ANNE.
BOUYGUES, EMERY.DANIEL.	DANIELS, EMERY.
BOUYGUES, GWYNETH.ELLE.	DANIELS, GWYNETH.ELLE.
BOYDE, JORDAN.	BOYD, JORDAN.
CHRISTOPHER.	CHRISTOPHER.
BRISCOE, ALEXA.LILLIAN.	BOUCHARD, ALEXA.LILLIAN.
AGNES.	AGNES.
BROOKS, DYLAN.GREGORY.	CORRIVEAU, DYLAN.BROOKS.
	BROWN, CHARLOTTE.
BROWN, JORDAN.BRUCE.	CLOVER.
BUGARIN, RAISA.LAGMAN.	BLACKWELL, CHARLOTTE.
BURKITT, LAURA.JANINA.	TATUM, LAURA.JANINA.
CAO, WAN.SHAN.	CAO, SUSAN.WANSHAN.
CESARE, MARY.DEBORAH.	CESARE, DEBORAH.MARY.
CHAMBERLAIN, HANNAH.	STEENBURG, HANNAH.
TAYLOR.	TAYLOR.
CHAN, GRACE.PEI.PEI.	CHAN, HELEN.PEI.PEI.
CHAN, HOR-LAM.DOMENIC.	CHAN, HOR-LAM.DOMINIC.
CHEN, CHEN.	CHEN, MARY.CHEN.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
CLAXTON, GERRY.WAYNE.	CLAXTON, GARRY.WAYNE.
COLBOURNE, JENNIFER.	COLBOURNE WALKER,
ANNETTA.	JENNIFER.ANNETTA.
	COWDEN, DANIELA.
	MOREIRA.
COWDEN, DANIELA.FRANCO.	ROBERTSON, BREANNA.JOY.
CRAWFORD, BREANNA.JOY.	ANGEL, KESTREL.
DE YOUNG, DAVID.MICHAEL.	DEETH, MICHAEL.EDWARD.
DEATH, MICHAEL.EDWARD.	TAUR, ASHINOOR.KAUR.
DHILLON, ASHINOOR.	KYC, MARINA.
DMITRIEVA, MARINA.	
DRYSDALE, MATTHEW.	DESOUSA, MATTHEW.
DESOUSA.	LONGO, JENNA.ANITA.
DUFRESNE, JENNIFER.ANITA.	
EERIKAINEN, ELIAS.SAMU.	ALBERT.
ELLIS, CAMERON.EDWARD.	ELLIS, CAMERON.EDWARD.
ELLIS.	FAREED, FAAIZA.
FAREED, FAREED.	FAREED, FAREED.
FAREED, FARIHA.	FAREED, FARIHA.
FAREED, SAMEET.	FAREED, SAMEET.
FISHER, DEANNA.JEAN.	GILLIES, DE.JEAN.
FUSARIU, RADU.	FUSARIU, NICK.
FUSEK, MARLIN.	FUSEK, MARLYN.
GABAIDZE, MILA.	BAKURIDZE, MILA.
GARCIA JUSAY, MICAH.	FACTOLERIN, MICAH.
ANDREA.	ANDREA.PALMA.
GARCIA, RITA.	COLETTI, RITA.
GEURTS, JASON.HENRY.	HUTTEN, JASON.HENRY.
GIROUX, AMY.JULIA.	GIROUX, AMIE.JULIA.
GOMES, MICHELLE.ALMA.	
MARY.	KUTEYI, MEESAH.MICHELLE.
GULATI, NEHA.	GULATI SINGH, NEHA.
	CHANDERPAUL, SAVITRIE.
GURDAI, SAVITRIE.	GURDAI.
HANDS, NOAH.WILLIAM.	ORTH, NOAH.WILLIAM.
HANDS, REBEKAH.SARAH.	ORTH, REBEKAH.SARAH.
HANS, WASYLE.	HANS, WILLIAM.
HAO, TONG.	SARSAN, RACHEL.HAO.
	NILES, SAMANTHA.ROSE.
HARRISON, ROSE.AILEEN.	AILEEN.
HARRISON, SHANNON.	NILES, PHOEBE.SHAN.AILEEN.
AILEEN.	
HASRAJANI, ANJALI.	FRANK, ANJALI.SELWYN.
GORDHANDAS.	OSORIO, KADESH.MELEK.
HATAMI, KADESH.IBRAHIM.	
HELLREICH-WEIR, KALEB.	HELLREICH, KALEB.KOLT.
KOLT.	
HELLREICH-WEIR, NOAH.	HELLREICH, NOAH.WOLFE.
WOLFE.	HELLREICH, ZACHARY.
HELLREICH-WEIR, ZACHARY.	RYDER.
RYDER.	
HILLIER, JOHN.DAVID.	HILLIER, DAVID.LAUGHLIN.
LAUGHLIN.	
HIRA, INDRAWATTIE.	HIRA, INDRA.
HO, BRIAN.AN.TRAN.	TRAN, BRIAN.AN.
HOGAN MARKS, KELLY.LEE.	HOGAN, KELLY.LEE.
IZZO, ROFINO.	IZZO, RALPH.MICHAEL.
JARVIS, TERESA.DIANNE.	JARVIS, DIANNE.TERESA.
	JMILA-CAMPBELL,
JMILA, KASSANDRA.NADIA.	KASSANDRA.NADIA.
JOANISSE, CODY.JASON.	ARBOUR, CODY.JASON.
RAYMOND.	RAYMOND.
JULIEN, CHERRY.VERONICA.	MUNOZ, CHERRY.VERONICA.
JUTTE, ERIKA.JANE.	MIDDLEBROOK, ERIKA.JANE.
JUVEKAR, MAITHILEE.	KHATKHATE, MAITHILEE.
DEEPAK.	ADITYA.
KARAALP, SEHER.	YAGDI, SEHER.
KHAIRA, MANSHA.KAUR.	SINGH, MANSHA.KAUR.
KIDDER, COLTON.DOUGLAS-	MACDONALD, COLTON.
JOHN.	DOUGLAS-JOHN.

PREVIOUS NAME

KIM, HYUNKYOUNG.
 KLYMENKO, OLENA.
 KONCHALINA, MARGARITA.
 KOUYOUMDJIAN, JAMES.
 YERVANT.
 KRALJEVIC, MARIJA.
 KRASNIQI, LUMTURIE.
 KUTEYI, SHAMAR.TAIYE.
 KUTEYI, TAJUDEEN.TYSON.
 ABIOLA.
 LA FORCE, JULIE.CHRISTINE.
 LA RONDE, AUSTIN.
 BORDA.D'AGUA.
 LABA, CODY.MATTHEW.
 LABA, MELISSA.ANNE.
 LAPALME, TINA.MARIE.
 LAROSE, MARIE-PIERRE.
 LAVROVA, OLENA.
 LEE, HAE-CHANG.
 LIN, YUHAN.
 LINDSAY-BRIGGS, NEJAIYAH.
 DESTINY.
 LIU, JIN.HUI.
 LUTRZYKOWSKA,
 KATARZYNA.
 LYNCH YOUNG, ELIJAH.
 JAMES.
 MARRIOTT, SABATO.
 LEONARDO.DI.GIACOMO.

 MATVEYEVA, NINA.
 MEDASANI, SUJATHA.
 PRAKASH.
 MICHAILIDIS, KATINA.
 MIHALOVICS, NICKY.A'GI.

 MILLEN, BRANDON.JORDAN.
 MIRZABEGLOEI, AMIR.
 HOSSEIN.
 MOAZEN, AYSAN.
 MOHAMED ASLAM
 FAROOQUI, MOHAMED.
 ASLAM.FAROOQI.
 MONIZ DA COSTA, SCOTT.
 MOON, WILBERT.TARENCE.
 NAKOGEE, NORMA.
 JEANETTE.
 NAM, SUNJUNG.
 NANRA, JEEWANT.KAUR.
 NEUDORF, FRANZ.

 NGUYEN, ANNE.ANH.MAI.
 NUNN, DANA.DOREEN.
 OLACKE, COURTNEY.
 MARJORIE.
 OLIVER GRIFFIN, DYLAN.
 JOSEPH.
 ONO, SHINOBU.

 ORINA, GENELYN.FRANZA.
 PARK, BO.LAM.
 PARVEEN, PARVEEN.
 PATEL, RIGNESHABEN.
 HIMANSHU.
 PINO, TAYLER.SUFADY.
 PODVORNYI, VLADIMIR.
 POPE, IDA.VENICE.
 PUSHPANATHAN, GIRITHARA.
 QUINTERO LAMON, TATIANA.
 ISABEL.

NEW NAME

KIM, STELLA.HYUNKYUNG.
 KLYMENKO, ELENA.
 PEEL, MARGARITA.
 GALINSKI, JAMES.
 ALEXANDROS.
 MAJDOUB, MARIJA.
 MUSA, LUMTURIE.
 KUTEYI, SHAMAR.TYSON.

 KUTEYI, TYSON.
 RUSSELL, JULIE.CHRISTINE.
 MARR, AUSTIN.
 BORDA.D'AGUA.
 CARTER, CODY.MATTHEW.
 CARTER, MELISSA.ANNE.
 PAPP, TINA.MARIE.
 LAROSE, MARIE-PIER.
 HODGE, ALIONA.
 LEE, JOHN.HAE-CHANG.
 LIN, LYNN.YUHAN.
 ERHIRHIE, NEJAIYAH.
 DESTINY.LINDSAY.
 LIU, JIN.HUI.DENNY.

 VOLPE, KATARZYNA.
 THOMPSON, ELIJAH.JAMES.
 LYNCH.

 DI GIACOMO, SABATO.JACK.
 MATVEYEVA, NINA.
 STANISLAVOVNA.

 KODURI, SUJATHA.
 POUSDERKI, KATINA.
 MIHALOVICS, NIKKI.
 STAFFORD, BRANDON.
 JORDAN.

 BEGLOEI, AMIR.
 AMAD, AYSAN.

 FAROOQUI, MOHAMED.
 ASLAM.
 MONIZ, SCOTT.DA.COSTA.
 MOON, TERRANCE.WILBERT.
 ETHERINGTON, NORMA.
 JEANETTE.
 NAM, ERICA.SUNJUNG.
 KAUR, JEEVENTH.
 NEUDORF, FRANK.
 NGUYEN, ANNE.LISE.MIA.
 ROSALIE.
 NUNN, DAYNA.DOREEN.
 HAMBER, KOURTNEY.
 MARJORIE.

 GRIFFIN, DYLAN.JOSEPH.
 OHNO, SHINOBU.
 SANGALANG, GENELYN.
 FRANZA.
 CHO, SUSAN.BORAM.
 MEMON, PARVEEN.
 PATEL, RIGNESHABEN.
 MIHIRKUMAR.
 PINO, TAYLER.GENIALE.
 PODVORNY, VLADIMIR.
 POPE, VENUS.IDA.
 PUSHPANATHAN, GIRI.

 SALAZAR, TATIANA.ISABEL.

PREVIOUS NAME

RODRIGUES, CASSANDRA.
 MARIE.
 RONALDSON, TRACY.
 MICHELLE.

 SADI, MOULOU.
 SALEHI, SHAHEEN.CHINZIA.
 SAMINA, SAMINA.
 SFETKOPOULOS, ARIANA.
 MARIA-JULIA.
 SFETKOPOULOS, JOHN.CARL.
 SHAW, JENNIFER.LYNN.
 SHAW, TREVOR.WILLIAM.
 SIERRA VASQUEZ, MARIA.
 ALEJANDRA.
 SILVERWATER, RAVEN.BYRD.
 SILVESTRE CORREIA, CATIA.
 MARGARIDA.
 SING, DALIP.HEMRAJ.
 SING, DIYA.
 SING, KHMERA.
 SING, NIKERA.
 SING, PRIASHNA.
 SING, YUVISH.
 SINGER, DONNA.JEAN.
 SINGH, CHARANJIT.
 SIRA, SANDEEP.KAUR.
 SPEERS, RICHARD.STEPHEN.
 STOCKER, KATHLEEN.
 HAZELL.
 SYED, MUHAMMED.TAHMID.
 TABASINEJAD, SEYED.JAVAD.
 TABASSUM, UZMA.
 TAMIME, DINA.
 TENZIN, DAWA.
 THOMPSON, SARAH.
 THOMSON, RENEE.MARIE.
 TO, ADELA.
 TOOLSIERAM, MALINI.
 REKHA.
 TRAN, CUONG.CHI.
 TSANG, MAN.CHING.
 UHUNMWAGHO-ISAACS,
 JENNIFER.EKIUWA.
 URBINA GUTIÉRREZ,
 ESTEFANIA.
 VIGNEUX, SAMANTHA.JOYCE.

 WASSE, EMMA.BROOKE.
 WEBB, DEBRA.LYNNE.
 WINDSOR, AMBER.
 ELIZABETH.ANN.
 XU, YAO.
 YELDA, DANY.
 YEN, PING-CHANG.
 YU, XIN.RUI.
 YUTHOKPA, DECHEN.
 DOLKAR.
 ZACHARYASZ, EWA.
 BARBARA.
 ZHANG, RUIKAI.
 ZHANG, YAN.YUE.

NEW NAME

JONES, CASSANDRA.MARIE.
 RONALDSON, MICHELLE.
 LEXIE.
 SADI-BOUROUIH, MOULOU.
 ZACK.
 SALEHI, SHAHEEN.HANNA.
 JAMANI, SAMINA.
 AMADEUS, ARIANA.MARIA-
 JULIA.
 AMADEUS, JOHN.KARL.
 WILKIE, JENNIFER.LYNN.
 ROEBUCK, TREVOR.WILLIAM.
 DOS SANTOS SIERRA, MARIA.
 ALEJANDRA.
 READ, ROSE.PEARL.

 SHEIVIS, CATIA.MARGARIDA.
 SINGH, DALIP.HEMRAJ.
 SINGH, DIYA.
 SINGH, KHMERA.
 SINGH, NIKERA.
 SINGH, PRIASHNA.
 SINGH, YUVISH.
 REECE, DONNA.JEAN.
 GILL, CHARANJIT.SINGH.
 KOCHHAR, SANDEEP.KAUR.
 SMITH, RICHARD.STEPHEN.

 JONES, KATHLEEN.HAZELL.
 SYED, TAHMID.MUHAMMED.
 TABASINEJAD, JAVAD.
 WAQAS, UZMA.
 BENEDETTI, PAMELA.MIA.
 DHAMPATSANG, DAWA.Y.
 ANDREWS, SARAH.
 MCLAUGHLIN, RENEE.MARIE.
 NGUYEN, ADELA.

 LULAT, ZUBIDA.UMAR.
 TRAN, JOHN.CHI.CUONG.
 TSANG, JASMINE.MAN-CHING.

 AIRE, JENNIFER.EKIUWA.
 URBINA GUTIÉRREZ,
 STEPHANIE.
 MADY, SAMANTHA.JOYCE.
 AUSTIN, EMMA.WRIGHT.
 WASSE.
 MOIR, DEBORAH.LYNNE.
 VANDERZWET, AMBER.
 ELIZABETH.ANN.
 XU, VICKY.YAO.
 YELDA, DANNY.
 YEN, ROGER.PING-CHANG.
 YU, SHERRY.XINRUI.

 DHAMPATSANG, DECHEN.Y.

 ZACHARY, EVA.BARBARA.
 ZHANG, WILLIAM.RUIKAI.
 ZHANG, ALISA.YANYUE.

JACQUES L'ABBE

Deputy Registrar General

Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G584)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Loretto Ladies' Colleges & Schools, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to expand the jurisdiction within which the Corporation may acquire, possess, use and dispose of real and immovable property from the City of Toronto to Canada and elsewhere.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa, this 13th day of November, 2013.

RUSSELL G. GIBSON,
Vincent Dagenais Gibson LLP/s.r.l.

(146-P402E) 47, 48, 49, 50

LE PUBLIC EST AVISÉ PAR LES PRÉSENTES qu'une demande sera présentée à l'Assemblée législative de la province de l'Ontario au nom de l'Université Saint-Paul en vue de l'adoption d'une loi qui modifiera la composition du Sénat. Cette demande sera étudiée par le Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé. Les personnes concernées par la demande qui souhaitent présenter un mémoire contre la demande ou en sa faveur au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé doivent en informer par écrit le greffier de l'Assemblée législative, Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1A2.

Fait à Ottawa, le 13 novembre, 2013.

RUSSELL G. GIBSON,
Vincent Dagenais Gibson LLP/s.r.l.

(146-P402F) 47, 48, 49, 50

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Toronto International Film Festival Inc., application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act (Toronto International Film Festival Inc. Act [Tax Relief]), to exempt certain land from taxation.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 13th day of November, 2013.

DOUG ALLISON
Chief Financial Officer (TIFF)
350 King St West
Toronto, ON M5V 3X5
416-599-8433

(146-P403) 47, 48, 49, 50

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

DZURKA HOLDINGS LIMITED ONTARIO CORPORATION NO. 1188639

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP OF Dzurka Holdings Limited, Date of Incorporation: September 12, 1996, Liquidator: Levino Tittaferrante, Address 154 Ridgcrest Road, Thunder Bay, Ontario, Postal Code P7B 6C2, Appointed: Date October 2, 2013.

This notice is filed under subsection 205(2) of the *Business Corporations Act*. A meeting of the shareholders of the Corporation pursuant to subsection 205(1) of the Act was held on October 31, 2013.

Pursuant to subsection 205(3) of the *Business Corporations Act*, on the expiration of three months after the date of filing of this notice, the Corporation is dissolved.

DATED at Thunder Bay, this 31st day of October, 2013.

LEVINO TITTAFFERRANTE
Liquidator

(146-P420)

NOTICE IS HEREBY GIVEN

THAT, Pursuant to Section 163(b) of the *Co-operative Corporations Act* of Ontario, each member of the **St. Jacobs Artificial Breeding Co-Operative Inc.** has consented to the dissolution of the aforesaid co-operative. This notice is published herein pursuant to section 164(1)(f) of the Co-operative corporations Act of Ontario.

Dated at Kitchener, this 2nd day of December, 2013.

(146-P421)

KINTYRE CO-OPERATIVE DEVELOPMENT CORPORATION

TAKE NOTICE that the members of Kintyre Co-operative Development Corporation (Ontario Corporation No. 1416262) passed a members' resolution on October 23, 2013 requiring the said Corporation to voluntarily dissolve under Section 164 of the *Co-operative Corporations Act* (Ontario).

DATED: December 5, 2013

VICENTA BLAKE,
President

(146-P422)

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Toronto to me directed, against the real and personal property of Phahasone Thalychanh, also known as Phasone Thalychanh, Defendant, at the suit of Royal Bank of Canada, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Phahasone Thalychanh, also known as Phasone Thalychanh, in and to:

1264 Countrystone Drive, Kitchener, Ontario
LOT 34, PLAN 58M-431, City of Kitchener
Regional Municipality of Waterloo
PIN: 22698-1696 (LT)

Located on said lands is a detached two-storey house.

The undersigned cannot provide access to the building for an inspection.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Phahasone Thalychanh, also known as Phasone Thalychanh, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 85 Frederick Street, Kitchener at 3:00 PM on the 17th day of January, 2014.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 85 Frederick Street, Kitchener, Ontario.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: 12/03/2013 Month/Day/Year

JENNA FERGUSON
Sheriff,
Regional Municipality of Waterloo
Kitchener, ON
N2H 0A7

(146-P423)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CENTRAL FRONTENAC

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 15 January, 2014 at the Central Frontenac Township Office, 1084 Elizabeth Street, Sharbot Lake, Ontario K0H 2P0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township Office, 1084 Elizabeth Street, Sharbot Lake.

Description of Land(s):

Roll No. 10 39 020 010 15700 0000; 29200 Highway 7, Sharbot Lake; PIN 36168-0080(LT) Part Lots 17 and 18 Concession 8 Kennebec as in FR372296; Central Frontenac. File 10-13

Minimum Tender Amount: \$2,781.08

Roll No. 10 39 010 010 00510 0000; PIN 36164-0243(LT) Part Lot 8 Concession 5 Kennebec designated Part 45 Plan 13R117 T/W FR553849; Central Frontenac. File 10-14

Minimum Tender Amount: \$2,698.65

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or if there is no internet available contact:

J. MICHAEL MCGOVERN
Treasurer
The Corporation of the
Township of Central Frontenac
1084 Elizabeth Street,
P.O. Box 89
Sharbot Lake, Ontario K0H 2P0
613-279-2935 ext 224
www.centralfrontenac.com

(146-P424)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BROCKTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 9, 2014, at the Brockton Municipal Office, 100 Scott St., Walkerton Ontario N0G 2V0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Brockton Municipal Office, 100 Scott St., Walkerton.

Description of Land(s):

Roll No. 41 04 310 001 14900 0000; PIN 33231-0088(LT); Lots 23 to 31 and 47 to 55 Plan 6; Brockton; File No. 12-01

Minimum Tender Amount: **\$9,642.01**

Roll No. 41 04 340 009 03610 0000; PIN 33191-0077(LT); Part Lot 6 Concession 6 Brant, designated Part 1 Plan 3R4180; S/T execution 04-0000164, if enforceable; Brockton; File No. 12-05

Minimum Tender Amount: **\$12,707.49**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, interests of the federal or provincial crown, or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit

www.OntarioTaxSales.ca

or if no internet access available, contact:

BECKY BELFOUR
Tax Collector/Deputy-Treasurer
The Corporation of the Municipality of Brockton
100 Scott St.
Walkerton Ontario N0G 2V0
519-881-2223 Ext. 22
www.brockton.ca

(146-P425)

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2013—12—14

ONTARIO REGULATION 300/13

made under the

FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: November 21, 2013
Approved: November 25, 2013
Filed: November 26, 2013
Published on e-Laws: November 26, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013

Amending O. Reg. 484/09
(GRAIN (GRAIN CORN, SOYBEANS AND WHEAT) — PLAN)

1. The definition of “producer” in section 1 of Ontario Regulation 484/09 is amended by striking out “corporation, partnership or joint venture” and substituting “corporation or partnership”.

2. Paragraph 1 of subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “under the Act” and substituting “under the Act, or under any other Act of Ontario or Canada”.

3. (1) Subsection 4 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) There shall be one board member elected or appointed in accordance with section 9 or appointed in accordance with section 11 to represent each district.

(2) Subsection 4 (4) of the Regulation is amended by striking out “A producer is eligible to be a board member” at the beginning and substituting “A producer is eligible to be elected or appointed a board member”.

(3) Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5) Once elected or appointed to the local board, a member may continue to sit on the local board even if he or she ceases to meet the requirements for election or appointment set out in subsection (4).

4. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

District group of producers

6. (1) Subject to subsection (3), a producer is a member of the group of producers for a district if the producer’s registered business address is located in the district.

(2) In this section,

“registered business address” means the business address that the producer registers with the local board, as required by the local board under paragraph 1 of section 6 of Ontario Regulation 485/09 (Grain (Grain Corn, Soybeans and Wheat) — Marketing) made under the Act.

(3) If a producer’s registered business address is not located in any of the districts established under section 5, the producer is a member of the group of producers for,

- (a) the district in which the producer produces grain, or
- (b) if the producer produces grain in more than one district, the district that the producer designates in accordance with subsections (4) and (5).

(4) A producer whose registered business address is not located in any of the districts established under section 5 and who produces grain in more than one district may designate one of those districts in order to be a member of the group of producers for the designated district.

(5) A designation under subsection (4) shall be in a form approved by the local board and shall be filed with the local board.

5. Subsections 7 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (4) A producer is eligible to be elected as a delegate for a district if,
 - (a) the producer is a member of the group of producers for the district; and
 - (b) the producer has paid licence fees to the local board for grain sold by the producer in the two years prior to the year of the election.
- (5) The delegates to a District Grain Committee shall be elected for a term that begins on the day of their election and ends on the day before the election of delegates to the Committee in the following year.
- (6) Despite subsection (5), if a delegate to a District Grain Committee is elected or appointed to the local board, the delegate's term on the Committee is extended to end on the day before the election of delegates to the Committee in the year when the delegate's term as a board member ends under section 9.
- (7) Subsection (6) does not apply if the delegate to a District Grain Committee who has been elected or appointed to the local board resigns as a board member on or before the day his or her term as delegate to the Committee would normally end under subsection (5).
- (8) A District Grain Committee shall meet at least four times each year.
- (9) A District Grain Committee may carry out the following functions:
 - 1. It may advise the local board on matters related to the production and marketing of grain.
 - 2. It may facilitate the exchange of information between producers in the district and the local board and serve as a liaison between them.
 - 3. It may engage in local initiatives that stimulate, increase or improve the production or marketing of grain in a manner that is consistent with the local board's strategic plan.

6. Subsections 8 (5), (6), (7) and (8) of the Regulation are revoked.

7. (1) Subsection 9 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Election, term, first meeting of board members

(1) The District Grain Committee for each district shall elect one board member on or before March 1 of the following years:

- 1. The District Grain Committee for each district shall elect one board member in 2014.
- 2. The District Grain Committee for Districts 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 and 15 shall each elect one board member in 2015 and every second year thereafter.
- 3. The District Grain Committee for Districts 2, 4, 6, 8, 10, 12 and 14 shall each elect one board member in 2016 and every second year thereafter.

(2) Section 9 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) If a board member for a district is not appointed by board members within the time specified in subsection (2), the Commission may, within 30 days of the end of the specified time, appoint a board member for the district.

(3) Subsections 9 (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) The local board shall hold its first meeting after an election under subsection (1) on or after March 2 but before March 17.

(4) A newly elected board member takes office on March 2 in the year of his or her election and, subject to subsections (5) and (6), holds office until March 1 in the second year following the year of his or her election.

(5) Board members elected in 2014 by the District Grain Committees for Districts 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 and 15 shall hold office only until March 1, 2015.

(6) If a delegate to a District Grain Committee is elected to the local board under this section or is appointed under section 9 or 11 and subsequently resigns as delegate to the Committee before his or her term as board member ends under subsection (4) or (5), his or her term as a board member ends on the day the resignation as delegate to the Committee becomes effective.

8. Section 10 of the Regulation is revoked.

9. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Vacancies on local board

11. (1) If, before the expiry of a board member's term under subsection 9 (4) or (5), the board member dies, resigns, ceases to be a producer or otherwise becomes unable to act or the board member's term ends under subsection 9 (6), the remaining delegates to the District Grain Committee to which the board member is or was a delegate may, within 30 days of the applicable event, appoint a replacement board member to fill the vacancy for the remainder of the term

(2) If the remaining delegates of the District Grain Committee do not appoint a replacement board member under subsection (1) within the specified time, the remaining board members may do so within 30 days of the end of the specified time.

(3) If the remaining board members do not appoint a replacement board member under subsection (2) within the specified time, the Commission may do so.

10. Sections 13 and 14 of the Regulation are revoked.

Commencement

11. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Chair

ARVA MACHAN
Secretary

Date made: November 21, 2013.
Pris le : 21 novembre 2013.

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Agriculture and Food

Date approved: November 25, 2013.
Approuvé le : 25 novembre 2013.

50/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 300/13

pris en vertu de la

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 21 novembre 2013
approuvé le 25 novembre 2013
déposé le 26 novembre 2013
publié sur le site Lois-en-ligne le 26 novembre 2013
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 484/09
(GRAIN (MAÏS-GRAIN, SOYA ET BLÉ) — PLAN)

1. La définition de «producteur» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 484/09 est modifiée par remplacement de «personne morale, société de personnes ou coentreprise» par «personne morale ou société de personnes».

2. La disposition 1 du paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «la Loi» par «la Loi ou toute autre loi de l'Ontario ou du Canada».

3. (1) Le paragraphe 4 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Un membre de la commission locale est élu ou nommé conformément à l'article 9 ou nommé conformément à l'article 11 pour représenter chaque district.

(2) Le paragraphe 4 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «Un producteur ne peut être admissible à devenir membre» par «Un producteur ne peut être élu ou nommé membre» au début du paragraphe.

(3) L'article 4 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(5) Une fois élu ou nommé à la commission locale, un membre peut continuer d'y siéger même s'il cesse de remplir les conditions d'élection ou de nomination énoncées au paragraphe (4).

4. L'article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Groupe de district de producteurs

6. (1) Sous réserve du paragraphe (3), un producteur est membre du groupe de producteurs pour un district si son adresse d'affaires inscrite est située dans le district.

(2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«adresse d'affaires inscrite» L'adresse d'affaires que le producteur inscrit auprès de la commission locale comme l'exige cette dernière aux termes de la disposition 1 de l'article 6 du Règlement de l'Ontario 485/09 (Grain (maïs-grain, soya et blé) — Commercialisation) pris en vertu de la Loi.

(3) Si l'adresse d'affaires inscrite d'un producteur n'est située dans aucun des districts créés en application de l'article 5, le producteur est membre du groupe de producteurs :

- a) pour le district dans lequel il produit du grain;
- b) pour le district qu'il désigne conformément aux paragraphes (4) et (5), s'il produit du grain dans plus d'un district.

(4) Tout producteur dont l'adresse d'affaires inscrite n'est située dans aucun des districts créés en application de l'article 5 et qui produit du grain dans plus d'un district peut désigner un de ces districts afin d'être membre du groupe de producteurs pour le district ainsi désigné.

(5) La désignation faite en vertu du paragraphe (4) est rédigée sur le formulaire approuvé par la commission locale et est déposée auprès de celle-ci.

5. Les paragraphes 7 (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(4) Un producteur peut être élu délégué pour un district si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il est membre du groupe de producteurs pour le district;
- b) il a payé à la commission locale des droits de permis pour le grain qu'il a vendu au cours des deux ans précédant l'année de l'élection.

(5) Le mandat des délégués élus au comité de district commence le jour de leur élection et se termine le jour qui précède l'élection des délégués au comité l'année suivante.

(6) Malgré le paragraphe (5), si un délégué au comité de district est élu ou nommé à la commission locale, son mandat comme délégué est prolongé jusqu'au jour qui précède l'élection des délégués au comité l'année où se termine son mandat comme membre de la commission locale aux termes de l'article 9.

(7) Le paragraphe (6) ne s'applique pas si le délégué au comité de district qui a été élu ou nommé à la commission locale démissionne comme membre de la commission locale le jour où son mandat comme délégué au comité se terminerait normalement aux termes du paragraphe (5) ou avant ce jour.

(8) Les comités de district se réunissent au moins quatre fois par année.

(9) Un comité de district peut exercer les fonctions suivantes :

1. Conseiller la commission locale sur les questions liées à la production et à la commercialisation du grain.
2. Faciliter l'échange de renseignements entre les producteurs du district et la commission locale et servir de liaison entre eux.
3. Entreprendre des initiatives locales qui stimulent, accroissent ou améliorent la production ou la commercialisation du grain d'une manière qui est compatible avec le plan stratégique de la commission locale.

6. Les paragraphes 8 (5), (6), (7) et (8) du Règlement sont abrogés.

7. (1) Le paragraphe 9 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Élection, mandat et première réunion des membres de la commission locale

(1) Les membres du comité de district pour chaque district élisent un membre de la commission locale au plus tard le 1^{er} mars des années suivantes :

1. Les membres du comité de district pour chaque district élisent un membre de la commission locale en 2014.
2. Les membres du comité de district pour les districts 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 et 15 élisent un membre de la commission locale en 2015 et tous les deux ans par la suite.
3. Les membres du comité de district pour les districts 2, 4, 6, 8, 10, 12 et 14 élisent un membre de la commission locale en 2016 et tous les deux ans par la suite.

(2) L'article 9 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Si un membre de la commission locale pour un district n'est pas nommé par les autres membres dans le délai précisé au paragraphe (2), la Commission peut en nommer un dans les 30 jours de l'expiration de ce délai.

(3) Les paragraphes 9 (3) et (4) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(3) La commission locale tient sa première réunion suivant l'élection prévue au paragraphe (1) le 2 mars ou après cette date, mais avant le 17 mars.

(4) Les membres nouvellement élus de la commission locale entrent en fonction le 2 mars de l'année de leur élection et exercent leur mandat jusqu'au 1^{er} mars de la deuxième année suivant cette année, sous réserve des paragraphes (5) et (6).

(5) Les membres de la commission locale élus en 2014 par les comités de district pour les districts 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 et 15 exercent leur mandat jusqu'au 1^{er} mars 2015 seulement.

(6) Si un délégué au comité de district est élu à la commission locale en vertu du présent article ou nommé à celle-ci aux termes de l'article 9 ou 11 et qu'il démissionne par la suite de son poste de délégué avant que son mandat comme membre de la commission locale se termine en application du paragraphe (4) ou (5), ce mandat se termine le jour où sa démission prend effet.

8. L'article 10 du Règlement est abrogé.

9. L'article 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Vacances

11. (1) Si, avant l'expiration de son mandat en application du paragraphe 9 (4) ou (5), un membre de la commission locale décède, démissionne ou cesse d'être producteur ou en cas d'empêchement de celui-ci ou encore d'expiration de son mandat en application du paragraphe 9 (6), les autres délégués au comité de district auquel le membre est ou était un délégué peuvent, dans les 30 jours qui suivent l'événement qui s'applique, nommer un membre remplaçant pour combler la vacance jusqu'à l'expiration de son mandat.

(2) Si les autres délégués au comité de district ne nomment pas de remplaçant en vertu du paragraphe (1) dans le délai précisé, les autres membres de la commission locale peuvent le faire dans les 30 jours de l'expiration de ce délai.

(3) Si les autres membres de la commission locale ne nomment pas de remplaçant en vertu du paragraphe (2) dans le délai précisé, la Commission peut le faire.

10. Les articles 13 et 14 du Règlement sont abrogés.

Entrée en vigueur**11. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Chair

ARVA MACHAN
Secretary

Date made: November 21, 2013.
Pris le : 21 novembre 2013.

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Agriculture and Food

Date approved: November 25, 2013.
Approuvé le : 25 novembre 2013.

50/13

ONTARIO REGULATION 301/13
made under the
FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: November 21, 2013
Filed: November 26, 2013
Published on e-Laws: November 27, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013

Amending O. Reg. 485/09
(GRAIN (GRAIN CORN, SOYBEANS AND WHEAT) — LICENSING AND REGULATION)

1. The title to Ontario Regulation 485/09 is revoked and the following substituted:

(GRAIN (GRAIN CORN, SOYBEANS AND WHEAT) — MARKETING)

2. The definition of “producer” in section 1 of the Regulation is amended by striking out “corporation, partnership or joint venture” and substituting “corporation or partnership”.

3. Subsection 5 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The local board may use the licence fees and other money payable to it to pay the expenses of the local board, to carry out and enforce the Act and the regulations and to carry out the purposes of the plan.

4. Sections 13, 15, 16 and 17 of the Regulation are revoked.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Chair/Président

ARVA MACHAN
Secretary/Secrétaire

Date made: November 21, 2013.
Pris le : 21 novembre 2013.

50/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 301/13

pris en vertu de la

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 21 novembre 2013
déposé le 26 novembre 2013
publié sur le site Lois-en-ligne le 27 novembre 2013
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 485/09
(GRAIN (MAÏS-GRAIN, SOYA ET BLÉ) — DÉLIVRANCE DE PERMIS ET RÉGLEMENTATION)

1. Le titre du Règlement de l'Ontario 485/09 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(GRAIN (MAÏS-GRAIN, SOYA ET BLÉ) — COMMERCIALISATION)

2. La définition de «producteur» à l'article 1 du Règlement est modifiée par remplacement de «personne morale, société de personnes ou coentreprise» par «personne morale ou société de personnes».**3. Le paragraphe 5 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) La commission locale peut se servir des droits de permis et des autres sommes qui lui sont redevables pour couvrir ses dépenses, faire appliquer et exécuter la Loi et les règlements et réaliser l'objet du plan.

4. Les articles 13, 15, 16 et 17 du Règlement sont abrogés.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Chair/Président

ARVA MACHAN
Secretary/Secrétaire

Date made: November 21, 2013.
Pris le : 21 novembre 2013.

ONTARIO REGULATION 302/13

made under the

FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: September 18, 2013
Approved: November 25, 2013
Filed: November 26, 2013
Published on e-Laws: November 27, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013

Amending Reg. 434 of R.R.O. 1990
(TENDER FRUIT — PLAN)

1. Sections 2 and 3 of Regulation 434 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

2. (1) Section 2 of the Schedule to the Regulation is amended by adding the following definition:

“geographic area” means a geographic area under the *Territorial Division Act, 2002*; (“zone géographique”)

(2) Section 4 of the Schedule to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2) The local board has the authority, and shall exercise the powers and perform the duties,

(a) that the Commission delegates to it under the Act; and

(b) that are given or assigned to it by this Regulation and by any other applicable regulation.

(3) The local board has the following powers:

1. The local board has such powers of a natural person as are necessary for the local board to exercise its other powers and perform its duties under the Act or any other Act of Ontario or Canada, subject to any limitations set out in this Regulation or any other regulation that applies to the local board.

2. The local board may accept extra-provincial powers and rights.

3. Where authorized by by-law, and subject to Regulation 400 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (By-laws for Local Boards) made under the Act, the local board may,

i. borrow money on the credit of the local board,

ii. issue, sell or pledge debt obligations of the local board, or

iii. charge, mortgage, hypothecate or pledge all or any currently owned or subsequently acquired real or personal movable or immovable property of the local board, including book debts, rights, powers, franchises and undertakings, to secure any debt obligations or any money borrowed or other debt or liability of the local board.

(4) The local board shall not,

(a) establish or acquire a controlling interest in a corporation or other entity;

(b) exercise its power and perform its duties, or purport to do so, through a corporation or other entity; or

(c) indemnify or agree to indemnify any person in relation to any action or other proceeding except as permitted by Regulation 400 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.

(3) Section 6 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

6. (1) For the purposes of elections to the District Tender Fruit Producers' Committees under section 8 and to the local board under section 9, the following tender fruit growing districts are established:

1. District 1A, composed of the lower-tier municipalities of Niagara-on-the-Lake and St. Catharines in the geographic area of Niagara.

2. District 1B, composed of the lower-tier municipalities of Grimsby, Lincoln and West Lincoln in the geographic area of Niagara and the geographic areas of Halton, Hamilton and Peel.

3. District 2, composed of the lower-tier municipalities of Fort Erie, Niagara Falls, Pelham, Port Colborne, Thorold, Wainfleet and Welland in the geographic area of Niagara.

4. District 3, composed of the geographic area of Essex.

5. District 4, composed of the geographic areas of Chatham-Kent and Lambton.

6. District 5, composed of the geographic areas of Brant, Elgin, Haldimand and Norfolk.
- (2) A producer whose place of production is located in a district mentioned in subsection (1) is eligible to vote in respect of that district.
- (3) If a producer produces tender fruit in more than one district, the following rules apply:
 1. The producer is eligible to vote in respect of only one district.
 2. The producer shall designate the district in respect of which the producer intends to vote by filing a designation with the local board at least four weeks before the annual meeting of producers.
 3. The designation shall be in a form provided by the local board.
 4. A producer may change districts by filing a further designation with the local board, but the designation is not valid in respect of an election unless the designation is filed in accordance with the timeline described in paragraph 2.
- (4) A producer whose place of production is not located in a district mentioned in subsection (1) is eligible to vote in respect of the district nearest to his or her place of production.
- (4) Section 8 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out “40” wherever it appears and substituting in each case “20”.**
- (5) Section 9 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:**
 9. On or before April 30 in each year, the committees shall elect members to the local board as follows:
 1. A combined total of five members shall be elected from the representatives of the committees of Districts 1A and 1B.
 2. One member shall be elected from the representatives of each of the committees of Districts 2 to 5.
- (6) Section 11 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:**
 11. Any person elected as a member of the local board under section 9 must be eligible to vote in respect of the district for which he or she is elected.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Chair

ARVA MACHAN
Secretary

Date made: September 18, 2013.
Pris le : 18 septembre 2013.

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Agriculture and Food

Date approved: November 25, 2013.
Approuvé le : 25 novembre 2013.

50/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 302/13

pris en vertu de la

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 18 septembre 2013
approuvé le 25 novembre 2013
déposé le 26 novembre 2013
publié sur le site Lois-en-ligne le 27 novembre 2013
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013

modifiant le Règl. 434 des R.R.O. de 1990
(FRUITS TENDRES — PLAN)

1. Les articles 2 et 3 du Règlement 434 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés.

2. (1) L'article 2 de l'annexe du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«zone géographique» S'entend au sens de la *Loi de 2002 sur la division territoriale*. («geographic area»)

(2) L'article 4 de l'annexe du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(2) La commission locale exerce les pouvoirs et les fonctions :

- a) que lui délègue la Commission en vertu de la Loi;
- b) que lui attribuent le présent règlement et tout autre règlement applicable.

(3) La commission locale est investie des pouvoirs suivants :

- 1. La commission locale a les pouvoirs d'une personne physique qui sont nécessaires pour qu'elle exerce les autres pouvoirs et fonctions qui lui sont attribués en vertu de la Loi ou de toute autre loi de l'Ontario ou du Canada, sous réserve des restrictions énoncées dans le présent règlement ou tout autre règlement qui s'applique à la commission locale.
- 2. La commission locale peut accepter des pouvoirs et des droits extraprovinciaux.
- 3. Lorsqu'un règlement administratif l'y autorise et sous réserve du Règlement 400 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Règlements administratifs des commissions locales), pris en vertu de la Loi, la commission locale peut :
 - i. contracter des emprunts sur son crédit,
 - ii. émettre, vendre ou mettre en gage ses titres de créance,
 - iii. afin de garantir un titre de créance qu'elle émet ou un emprunt, une dette ou une autre obligation qu'elle contracte, grever d'une charge, hypothéquer, nantir ou mettre en gage la totalité ou une partie de ses biens meubles ou immeubles présents ou futurs, y compris des comptes clients, des droits, des pouvoirs, des concessions et des engagements.

(4) La commission locale ne doit pas :

- a) créer une personne morale ou une autre entité, ni acquérir des intérêts majoritaires dans l'une ou l'autre;
- b) exercer ses pouvoirs et ses fonctions, ou prétendre le faire, par l'intermédiaire d'une personne morale ou d'une autre entité;
- c) indemniser ou convenir d'indemniser quiconque relativement à une action ou à une autre instance, sauf si le Règlement 400 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 le permet.

(3) L'article 6 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

6. (1) Sont créés les districts de production de fruits tendres suivants pour les besoins des élections aux comités de district prévues à l'article 8 et des élections à la commission locale prévues à l'article 9 :

- 1. Le district 1A, qui se compose des municipalités de palier inférieur de Niagara-on-the-Lake et de St. Catharines dans la zone géographique de Niagara.
- 2. Le district 1B, qui se compose des municipalités de palier inférieur de Grimsby, de Lincoln et de West Lincoln dans la zone géographique de Niagara et des zones géographiques de Halton, de Hamilton et de Peel.
- 3. Le district 2, qui se compose des municipalités de palier inférieur de Fort Erie, de Niagara Falls, de Pelham, de Port Colborne, de Thorold, de Wainfleet et de Welland dans la zone géographique de Niagara.

4. Le district 3, qui se compose de la zone géographique d'Essex.
5. Le district 4, qui se compose des zones géographiques de Chatham-Kent et de Lambton.
6. Le district 5, qui se compose des zones géographiques de Brant, d'Elgin, de Haldimand et de Norfolk.

(2) Tout producteur dont le lieu de production est situé dans un district mentionné au paragraphe (1) peut voter à l'égard de ce district.

(3) Si un producteur produit des fruits tendres dans plus d'un district, les règles suivantes s'appliquent :

1. Le producteur peut voter à l'égard d'un seul district.
2. Le producteur doit désigner le district à l'égard duquel il compte voter en déposant une désignation auprès de la commission locale au moins quatre semaines avant l'assemblée annuelle des producteurs.
3. La désignation doit être rédigée selon un formulaire fourni par la commission locale.
4. Le producteur peut changer de district en déposant une autre désignation auprès de la commission locale. Toutefois, la désignation n'est valide à l'égard d'une élection que si elle est déposée dans le délai prévu à la disposition 2.

(4) Tout producteur dont le lieu de production n'est pas situé dans un district mentionné au paragraphe (1) peut voter à l'égard du district le plus proche de son lieu de production.

(4) L'article 8 de l'annexe du Règlement est modifié par remplacement de «40» par «20» partout où figure ce chiffre.

(5) L'article 9 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

9. Au plus tard le 30 avril de chaque année, chaque comité de district élit des membres à la commission locale de la façon suivante :

1. Cinq membres au total sont élus parmi les représentants des comités des districts 1A et 1B.
2. Un membre est élu parmi les représentants de chaque comité des districts 2 à 5.

(6) L'article 11 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

11. Quiconque est élu membre de la commission locale aux termes de l'article 9 doit pouvoir voter à l'égard du district pour lequel il est élu.

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Chair

ARVA MACHAN
Secretary

Date made: September 18, 2013.
Pris le : 18 septembre 2013.

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Agriculture and Food

Date approved: November 25, 2013.
Approuvé le : 25 novembre 2013.

50/13

ONTARIO REGULATION 303/13
made under the
MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996

Made: November 25, 2013
Filed: November 26, 2013
Published on e-Laws: November 27, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013

Amending O. Reg. 101/97
(GENERAL)

1. Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 101/97 is revoked and the following substituted:

- (2) The nomination filing fee shall be paid,
- (a) in cash;
 - (b) by certified cheque or money order made payable to the municipality; or
 - (c) by an electronic method of payment that the clerk specifies.

2. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:

7. (1) The following forms are prescribed as the required forms for the purposes indicated:

- 1. Form 1, entitled "Nomination Paper": a nomination under section 33 of the Act.
- 2. Form 2 or 2.1, entitled "Ballot": a ballot under section 41 of the Act.
- 3. Form 3, entitled "Appointment for Voting Proxy": an appointment of a voting proxy, declaration of voting proxy, clerk's certificate and oath of voting proxy under section 44 of the Act.
- 4. Form 4, entitled "Financial Statement — Auditor's Report": a consolidated financial statement and auditor's report under section 78 of the Act.
- 5. Form 5, entitled "Financial Statement — Subsequent Expenses": a financial statement under section 79.1 of the Act for subsequent expenses after the return of a surplus.
- 6. Form 6, entitled "Notice of Extension of Campaign Period": a notice of extension of campaign period under subsection 68 (1) of the Act.
- 7. Form 7, entitled "Notice of Registration (Question on the Ballot)": a notice of registration under section 39.1 of the Act.
- 8. Form 8, entitled "Financial Statement — Auditor's Report (Question on the Ballot)": a financial statement and auditor's report under section 78 of the Act, as made applicable by section 82.1 of the Act.

(2) The forms prescribed by subsection (1) are the forms dated November, 2013 that are available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

La ministre des Affaires municipales et du logement,

LINDA JEFFREY
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: November 25, 2013.
Pris le : 25 novembre 2013.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 303/13

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

pris le 25 novembre 2013
déposé le 26 novembre 2013
publié sur le site Lois-en-ligne le 27 novembre 2013
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 101/97
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 101/97 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Les droits pour le dépôt d'une déclaration de candidature sont acquittés, selon le cas :

- a) en espèces;
- b) par chèque certifié ou mandat payable à la municipalité;
- c) par un mode de paiement électronique que précise le secrétaire.

2. L'article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

7. (1) Les formulaires suivants sont prescrits comme étant les formulaires exigés aux fins indiquées ci-dessous :

- 1. Formulaire 1, intitulé «Déclaration de candidature» : la déclaration de candidature prévue à l'article 33 de la Loi.
- 2. Formulaire 2 ou 2.1, intitulé «Bulletin de vote» : le bulletin de vote prévu à l'article 41 de la Loi.
- 3. Formulaire 3, intitulé «Nomination d'un mandataire» : la nomination d'un mandataire, la déclaration du mandataire, le certificat du secrétaire et le serment du mandataire prévus à l'article 44 de la Loi.
- 4. Formulaire 4, intitulé «État financier — Rapport du vérificateur» : l'état financier consolidé et le rapport du vérificateur prévus à l'article 78 de la Loi.
- 5. Formulaire 5, intitulé «État financier — Dépenses subséquentes» : l'état financier prévu à l'article 79.1 de la Loi à l'égard de dépenses subséquentes engagées après la remise d'un excédent.
- 6. Formulaire 6, intitulé «Avis de prolongation de la période de campagne» : l'avis de prolongation de la période de campagne électorale prévu au paragraphe 68 (1) de la Loi.
- 7. Formulaire 7, intitulé «Avis d'inscription (Question sur le bulletin de vote)» : l'avis d'inscription prévu à l'article 39.1 de la Loi.
- 8. Formulaire 8, intitulé «État financier — Rapport du vérificateur (Question sur le bulletin de vote)» : l'état financier et le rapport du vérificateur prévus à l'article 78 de la Loi, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 82.1 de la Loi.

(2) Les formulaires prescrits par le paragraphe (1) sont les formulaires datés de novembre 2013 que l'on peut se procurer sur le site Web du Répertoire central des formulaires du gouvernement de l'Ontario, sous la rubrique du ministère des Affaires municipales et du Logement.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

La ministre des Affaires municipales et du logement,

LINDA JEFFREY
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: November 25, 2013.
Pris le : 25 novembre 2013.

50/13

ONTARIO REGULATION 304/13

made under the

MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996

Made: November 25, 2013

Filed: November 26, 2013

Published on e-Laws: November 27, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013**VOTER IDENTIFICATION****Proof of identity and residence**

1. The following is prescribed as the proof of identity and residence that a person may present for the purposes of subparagraph 1 ii of subsection 52 (1) of the Act:

1. An original, or a certified or notarial copy, of a document that is listed in Schedule 1 and shows the person's name and qualifying address.

Form for application and statutory declaration

2. The following is prescribed as the form that a person may complete for the purposes of subparagraph 1 ii of subsection 52 (1) of the Act:

1. Form 9, entitled "Declaration of Identity" (application and statutory declaration under subparagraph 1 ii of subsection 52 (1) of the Act), dated November, 2013 and available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

SCHEDULE 1

1. An Ontario driver's licence.
2. An Ontario Health Card (photo card).
3. An Ontario Photo Card.
4. An Ontario motor vehicle permit (vehicle portion).
5. A cancelled personalized cheque.
6. A mortgage statement, lease or rental agreement relating to property in Ontario.
7. An insurance policy or insurance statement.
8. A loan agreement or other financial agreement with a financial institution.
9. A document issued or certified by a court in Ontario.
10. Any other document from the government of Canada, Ontario or a municipality in Ontario or from an agency of such a government.
11. Any document from a Band Council in Ontario established under the *Indian Act* (Canada).
12. An income tax assessment notice.
13. A Child Tax Benefit Statement.
14. A Statement of Employment Insurance Benefits Paid T4E.
15. A Statement of Old Age Security T4A (OAS).
16. A Statement of Canada Pension Plan Benefits T4A (P).
17. A Canada Pension Plan Statement of Contributions.
18. A Statement of Direct Deposit for Ontario Works.
19. A Statement of Direct Deposit for Ontario Disability Support Program.
20. A Workplace Safety and Insurance Board Statement of Benefits T5007.
21. A property tax assessment.
22. A credit card statement, bank account statement, or RRSP, RRIF, RHOSP or T5 statement.

23. A CNIB Card or a card from another registered charitable organization that provides services to persons with disabilities.
24. A hospital card or record.
25. A document showing campus residence, issued by the office or officials responsible for student residence at a post-secondary institution.
26. A document showing residence at a long-term care home under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*, issued by the Administrator for the home.
27. A utility bill for hydro, water, gas, telephone or cable TV or a bill from a public utilities commission.
28. A cheque stub, T4 statement or pay receipt issued by an employer.
29. A transcript or report card from a post-secondary school.

Revocation**3. Ontario Regulation 500/09 is revoked.****Commencement****4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:
Pris par :

La ministre des Affaires municipales et du logement,

LINDA JEFFREY
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: November 25, 2013.
Pris le : 25 novembre 2013.

50/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 304/13

pris en vertu de la

LOI DE 1996 SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

pris le 25 novembre 2013
déposé le 26 novembre 2013
publié sur le site Lois-en-ligne le 27 novembre 2013
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013

IDENTIFICATION DES ÉLECTEURS**Preuve d'identité et de résidence**

1. La preuve suivante est prescrite comme preuve d'identité et de résidence qu'une personne peut fournir pour l'application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 52 (1) de la Loi :

1. L'original, ou une copie certifiée conforme ou notariée, d'un des documents énumérés à l'annexe 1 et qui porte le nom et l'adresse habilitante de la personne.

Formulaire de demande et de déclaration solennelle

2. Le formulaire suivant est prescrit comme étant le formulaire qu'une personne peut remplir pour l'application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 52 (1) de la Loi :

1. Formulaire 9, intitulé «Déclaration d'identité» (demande et déclaration solennelle prévues à la sous-disposition 1 ii du paragraphe 52 (1) de la Loi), daté de novembre 2013 et que l'on peut se procurer sur le site Web du Répertoire central des formulaires du gouvernement de l'Ontario, sous la rubrique du ministère des Affaires municipales et du Logement.

ANNEXE 1

1. Permis de conduire de l'Ontario.
2. Carte Santé de l'Ontario (avec photo).
3. Carte-photo de l'Ontario.
4. Certificat d'immatriculation de véhicule automobile de l'Ontario (partie relative au véhicule).
5. Chèque personnalisé annulé.
6. Contrat hypothécaire, de bail ou de location se rapportant à un bien situé en Ontario.
7. Police d'assurance ou relevé d'assurance.
8. Contrat de prêt ou autre accord financier avec une institution financière.
9. Document délivré ou certifié par un tribunal de l'Ontario.
10. Tout autre document émanant du gouvernement du Canada ou de l'Ontario ou encore d'une municipalité de l'Ontario ou d'un de leurs organismes.
11. Tout document émanant d'un conseil de bande de l'Ontario constitué en vertu de la *Loi sur les Indiens* (Canada).
12. Avis de cotisation de l'impôt sur le revenu.
13. Relevé de Prestation fiscale pour enfants.
14. État des prestations d'assurance-emploi versées — T4E.
15. Relevé de la Sécurité de la vieillesse — T4A (OAS).
16. État des prestations du Régime de pensions du Canada — T4A (P).
17. État de compte du cotisant au Régime de pensions du Canada.
18. Relevé de virement automatique pour le programme Ontario au travail.
19. Relevé de virement automatique pour le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées.

20. État des prestations de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail — T5007.
21. Avis d'évaluation foncière.
22. Relevé de carte de crédit, de compte bancaire, de REER, de FERR ou de REEL, ou feuillet T5.
23. Carte de l'INCA ou carte d'un autre organisme de bienfaisance enregistré qui fournit des services aux personnes handicapées.
24. Carte ou dossier d'hôpital.
25. Attestation de résidence sur le campus, délivrée par le bureau ou les responsables des résidences d'étudiants d'un établissement postsecondaire.
26. Attestation de résidence dans un foyer de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*, délivrée par l'administrateur du foyer.
27. Facture d'un service public (électricité, eau, gaz, téléphone, câblodistribution ou commission des services publics).
28. Talon de chèque, feuillet T4 ou relevé de paie délivré par un employeur.
29. Relevé de notes délivré par un établissement postsecondaire.

Abrogation**3. Le Règlement de l'Ontario 500/09 est abrogé.****Entrée en vigueur****4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

La ministre des Affaires municipales et du logement,

LINDA JEFFREY
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: November 25, 2013.

Pris le : 25 novembre 2013.

50/13

ONTARIO REGULATION 305/13

made under the

WASTE DIVERSION ACT, 2002

Made: November 27, 2013

Filed: November 29, 2013

Published on e-Laws: November 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013Amending O. Reg. 84/03
(USED TIRES)

1. Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 84/03 is amended by striking out “in respect of 2013” and substituting “in respect of 2013 and 2014”.

2. Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) For the base fee period beginning on May 1, 2014, the following rules apply, despite anything else in this Regulation:

1. After making its determinations under subsection (3), Ontario Tire Stewardship shall compare,
 - i. the cost attributable to a tire in each tire class, as determined for the base fee period beginning on May 1, 2014, and
 - ii. the cost attributable to a tire in the same tire class, as determined for the previous base fee period and set out in the document entitled “TSF Tire Categories and Definitions”, dated April 2013 and published on the website of Ontario Tire Stewardship on April 19, 2013.
2. If a cost described in subparagraph 1 ii is equal to or higher than the corresponding one described in subparagraph 1 i, Ontario Tire Stewardship shall provide the written notice described in subsection (5) to each steward with respect to the relevant tire class.
3. A steward who receives notice as described in paragraph 2 shall determine fees for the relevant tire class in respect of a calendar month in accordance with clauses (6) (a) and (b).
4. If a cost described in subparagraph 1 ii is lower than the corresponding one described in subparagraph 1 i, Ontario Tire Stewardship shall provide written notice of that lower cost to each steward with respect to the relevant tire class, instead of the notice described in subsection (5).
5. A steward who receives notice as described in paragraph 4 shall determine fees for the relevant tire class in respect of a calendar month as follows, instead of in accordance with clauses (6) (a) and (b):
 - i. the steward shall assign each tire that is supplied by the steward during the calendar month and meets the criteria of the relevant tire class to that tire class in respect of the base fee period,
 - ii. the steward shall multiply the cost attributable to a tire in the relevant tire class (namely, the cost described in subparagraph 1 ii, of which the steward was given notice as described in paragraph 4) by the number of tires assigned to the tire class under subparagraph i.
6. A steward shall determine the sum of all amounts determined under subparagraph 5 ii and all amounts determined under clause (6) (b).
7. The fee required to be paid by a steward in respect of a calendar month is the sum determined under paragraph 6.
8. The fees and other amounts required to be paid by a steward in respect of used tires and in respect of a calendar month shall not include anything other than,
 - i. the fees determined in accordance with this Regulation, and
 - ii. any applicable interest or penalties charged in accordance with a rule made under clause 30 (1) (d) of the Act.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre de l'environnement,

JIM BRADLEY
Minister of the Environment

Date made: November 27, 2013.
Pris le : 27 novembre 2013.

50/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 305/13

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LE RÉACHEMINEMENT DES DÉCHETS

pris le 27 novembre 2013
déposé le 29 novembre 2013
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 novembre 2013
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 84/03
(PNEUS USAGÉS)

1. Le paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 84/03 est modifié par remplacement de «de 2013» par «à l'égard de 2013 et de 2014».

2. L'article 8 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4.1) Malgré toute autre disposition du présent règlement, les règles suivantes s'appliquent à l'égard de la période des droits de base qui commence le 1^{er} mai 2014 :

1. Après avoir fait ses calculs en application du paragraphe (3), la Société de gestion des pneus usagés de l'Ontario compare les coûts suivants :
 - i. le coût imputable à un pneu de chaque catégorie de pneu, calculé pour la période des droits de base qui commence le 1^{er} mai 2014,
 - ii. le coût imputable à un pneu de la même catégorie de pneu, calculé pour la période des droits de base précédente, tel qu'il est énoncé dans le document intitulé *TSF Tire Categories and Definitions*, daté d'avril 2013 et publié le 19 avril 2013 sur le site Web de la Société de gestion des pneus usagés de l'Ontario.
2. Si un coût visé à la sous-disposition 1 ii est égal ou supérieur au coût correspondant visé à la sous-disposition 1 i, la Société de gestion des pneus usagés de l'Ontario remet à chaque responsable de la gérance l'avis écrit prévu au paragraphe (5) à l'égard de la catégorie de pneu pertinente.
3. Le responsable de la gérance qui reçoit l'avis prévu à la disposition 2 calcule les droits pour la catégorie de pneu pertinente à l'égard d'un mois civil conformément aux alinéas (6) a) et b).
4. Si un coût visé à la sous-disposition 1 ii est inférieur au coût correspondant visé à la sous-disposition 1 i, la Société de gestion des pneus usagés de l'Ontario remet à chaque responsable de la gérance, au lieu de l'avis prévu au paragraphe (5), un avis écrit de ce coût inférieur à l'égard de la catégorie de pneu pertinente.
5. Le responsable de la gérance qui reçoit l'avis prévu à la disposition 4 calcule les droits pour la catégorie de pneu pertinente à l'égard d'un mois civil comme suit, au lieu de le faire conformément aux alinéas (6) a) et b) :
 - i. il affecte à la catégorie de pneu pertinente, à l'égard de la période des droits de base, chaque pneu qu'il a fourni au cours du mois civil et qui satisfait aux critères de cette catégorie,
 - ii. il multiplie le coût imputable à un pneu de la catégorie de pneu pertinente — c'est-à-dire le coût visé à la sous-disposition 1 ii, à l'égard duquel il a reçu l'avis prévu à la disposition 4 — par le nombre de pneus affectés à cette catégorie en application de la sous-disposition i.
6. Le responsable de la gérance fait le total de toutes les sommes calculées en application de la sous-disposition 5 ii et de toutes celles calculées en application de l'alinéa (6) b).
7. Les droits que doit verser le responsable de la gérance à l'égard d'un mois civil correspondent au total calculé en application de la disposition 6.
8. Les droits et autres sommes que doit verser le responsable de la gérance au titre des pneus usagés à l'égard d'un mois civil ne doivent comprendre rien d'autre que ce qui suit :
 - i. les droits calculés conformément au présent règlement,
 - ii. les intérêts ou pénalités applicables qui sont imposés conformément à une règle établie en vertu de l'alinéa 30 (1) d) de la Loi.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

Le ministre de l'environnement,

JIM BRADLEY
Minister of the Environment

Date made: November 27, 2013.
Pris le : 27 novembre 2013.

50/13

ONTARIO REGULATION 306/13

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: November 27, 2013

Filed: November 29, 2013

Published on e-Laws: November 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Subparagraphs 2 ii and iii of subsection 5.6 (7) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

- ii. unless the plan is a successor pension plan described in section 81 of the Act and the original pension plan was registered before that day, or
- iii. unless the plan was formed by the merger of two or more plans and at least one of the original pension plans was registered before that day.

2. Subparagraphs 2 ii and iii of subsection 5.6.1 (8) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- ii. unless the plan is a successor pension plan described in section 81 of the Act and the original pension plan was registered before that day, or
- iii. unless the plan was formed by the merger of two or more plans and at least one of the original pension plans was registered before that day.

3. (1) Subsection 14 (4) of the Regulation is amended by striking out “except where the plan is a successor plan as described in subsection 80 (2) or section 81 of the Act” at the end and substituting “except where the plan is a successor pension plan as described in subsection 80 (5) or section 81 of the Act”.

(2) Subsection 14 (11) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(11) A report under this section is a prescribed document for the purposes of paragraph 1 of subsection 105 (2) of the Act (extension of time).

4. Section 24.5 of the Regulation is amended by striking out “An order under subsection 80 (6) or 81 (6) of the Act” at the beginning and substituting “An order under subsection 79.2 (15) of the Act”.

5. Subsection 37 (13) of the Regulation is amended by striking out “other than a pension plan that is a successor plan as described in subsection 80 (2) or section 81 of the Act” at the end and substituting “other than a pension plan that is a successor pension plan as described in subsection 80 (5) or section 81 of the Act”.

Commencement

6. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of the following days:

- 1. The day the section 68 of the *Pension Benefits Amendment Act, 2010* comes into force.
- 2. The day this Regulation is filed.

(2) Subsection 3 (2) comes into force on the later of the following days:

- 1. The day the section 44 of the *Securing Pension Benefits Now and for the Future Act, 2010* comes into force.
- 2. The day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 306/13

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 27 novembre 2013
déposé le 29 novembre 2013
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 novembre 2013
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013

modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Les sous-dispositions 2 ii et iii du paragraphe 5.6 (7) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- ii. le régime est un régime de retraite subséquent visé à l'article 81 de la Loi et le premier régime a été enregistré avant cette date,
- iii. le régime est issu de la fusion de deux régimes ou plus et au moins un des premiers régimes de retraite a été enregistré avant cette date.

2. Les sous-dispositions 2 ii et iii du paragraphe 5.6.1 (8) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- ii. le régime est un régime de retraite subséquent visé à l'article 81 de la Loi et le premier régime a été enregistré avant cette date,
- iii. le régime est issu de la fusion de deux régimes ou plus et au moins un des premiers régimes de retraite a été enregistré avant cette date.

3. (1) Le paragraphe 14 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «sauf s'il s'agit de régimes subséquents visés au paragraphe 80 (2) et à l'article 81 de la Loi» par «sauf s'il s'agit de régimes de retraite subséquents visés au paragraphe 80 (5) ou à l'article 81 de la Loi» à la fin du paragraphe.

(2) Le paragraphe 14 (11) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(11) Le rapport prévu au présent article est un document prescrit pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 105 (2) de la Loi (prorogation des délais).

4. L'article 24.5 du Règlement est modifié par remplacement de «L'ordre de restitution d'actif au régime de retraite donné en vertu du paragraphe 80 (6) ou 81 (6) de la Loi» par «L'ordre de restitution d'actif au régime de retraite donné en vertu du paragraphe 79.2 (15) de la Loi» au début du paragraphe.

5. Le paragraphe 37 (13) du Règlement est modifié par remplacement de «sauf s'il s'agit d'un régime subséquent au sens du paragraphe 80 (2) ou de l'article 81 de la Loi» par «sauf s'il s'agit d'un régime de retraite subséquent visé au paragraphe 80 (5) ou à l'article 81 de la Loi» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

6. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

- 1. Le jour de l'entrée en vigueur de l'article 68 de la *Loi de 2010 modifiant la Loi sur les régimes de retraite*.
- 2. Le jour du dépôt du présent règlement.

(2) Le paragraphe 3 (2) entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

- 1. Le jour de l'entrée en vigueur de l'article 44 de la *Loi de 2010 sur la pérennité des prestations de retraite*.
- 2. Le jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 307/13

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: November 27, 2013

Filed: November 29, 2013

Published on e-Laws: November 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013

Amending O. Reg. 178/11

(SOLVENCY FUNDING RELIEF FOR CERTAIN PUBLIC SECTOR PENSION PLANS)

1. (1) Paragraph 2 of subsection 9 (2) of Ontario Regulation 178/11 is amended by adding at the end “However, if the stage two valuation date of the pension plan is December 31, 2014 or earlier, the amount of the special payments may be determined in accordance with the modified version of this rule set out in subsection (4).”

(2) Subparagraph 3 i of subsection 9 (2) of the Regulation is amended by adding at the end “or paragraph 2 of subsection (4), as applicable”.

(3) Subparagraph 3 ii of subsection 9 (2) of the Regulation is amended by adding at the end “or paragraph 2 of subsection (4), as applicable”.

(4) Section 9 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) If a public sector pension plan has a stage two valuation date of December 31, 2014 or earlier, and if the administrator of the pension plan makes an election to do so, the special payments to liquidate any solvency deficiency determined in the stage two valuation report as of the stage two valuation date may be made in accordance with the following rules:

1. Notice of the election must be filed with the Superintendent no later than the day on which the stage two valuation report is filed.
2. During the first three years of a period of 10 years, beginning on a day that is not later than 12 months after the stage two valuation date, special payments to liquidate the solvency deficiency must be made every month.
3. The minimum amount of the special payment to be made every month during that three-year period is the greater of zero and the amount calculated using the formula,

$$C - D$$

in which,

“C” is the amount of interest payable over the period of one month on the amount by which the solvency liabilities exceed the solvency assets, calculated using the same rates used in the stage two valuation report to determine the solvency liabilities, and

“D” is the monthly amount of the special payments, if any, required under clause 5 (1) (b) of the General Regulation for the year to liquidate any going concern unfunded liability.

4. During the remaining seven years of the 10-year period, the special payments to liquidate the solvency deficiency must be made in equal monthly instalments.

(5) If the administrator of a public sector pension plan makes the election described in subsection (4), subsections 14 (2) and (3) of the General Regulation do not apply to the pension plan for three years after the stage two valuation date.

2. (1) Subsection 12 (1) of the Regulation is amended by adding “or paragraph 2 of subsection 9 (4), as applicable” after “paragraph 2 of subsection 9 (2)”.

(2) Subparagraph 1 i of subsection 12 (2) of the Regulation is amended by adding “or paragraph 2 of subsection 9 (4), as applicable” after “paragraph 2 of subsection 9 (2)”.

3. Section 14 of the Regulation is amended by striking out “paragraph 2 of subsection 9 (2) of this Regulation” and substituting “paragraph 2 of subsection 9 (2) or paragraph 2 of subsection 9 (4) of this Regulation, as applicable”.

4. Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 2
PUBLIC SECTOR PENSION PLANS RECEIVING STAGE TWO SOLVENCY FUNDING RELIEF

Item	Column 1: Name of the pension plan	Column 2: Registration number
1.	Pension Plan for Professional Staff of Lakehead University	0246058
2.	Retirement Plan of the University of St. Michael's College	0211441
3.	Wilfrid Laurier University Pension Plan	0314492

Commencement

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

50/13

ONTARIO REGULATION 308/13

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: November 27, 2013

Filed: November 29, 2013

Published on e-Laws: November 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013**ASSET TRANSFERS UNDER SECTION 80.1 OF THE ACT****CONTENTS**

1.	Interpretation
2.	Prescribed pension plans
3.	Effective date of transfer
4.	Transfer agreements, additional requirements
5.	Duty to transfer, additional criteria
6.	Related duties of administrators
7.	Actuarial cost certificate
8.	Notice of right to elect to make transfer
9.	Notice re benefits, etc., under original pension plan
10.	Notice re benefits, etc., under successor pension plan
11.	Revocation
12.	Commencement

Interpretation

1. (1) In this Regulation,

“General Regulation” means Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the Act.

(2) Expressions used in this Regulation have the same meaning as in the General Regulation, unless the context requires otherwise.

Prescribed pension plans

2. The following pension plans are prescribed pension plans for the purposes of paragraph 2 of subsection 80.1 (2) of the Act:

1. Healthcare of Ontario Pension Plan, registered under the Act as number 0346007.
2. OMERS Primary Pension Plan, registered under the Act as number 0345983.
3. Ontario Public Service Employees' Union Pension Plan, registered under the Act as number 1012046.
4. Public Service Pension Plan, registered under the Act as number 0208777.
5. VON Canada Pension Plan, registered under the Act as number 0315937.
6. Workplace Safety and Insurance Board Employees' Pension Plan, registered under the Act as number 0579839.

Effective date of transfer

3. The effective date of a transfer of assets under section 80.1 of the Act cannot be earlier than the date on which section 80.1 comes into force and cannot be later than June 30, 2015.

Transfer agreements, additional requirements

4. (1) A transfer agreement under section 80.1 of the Act must provide for the matters set out in this section, in addition to those required by subsection 80.1 (4) of the Act.

(2) It must specify the effective date of the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.

(3) It must specify the deadline for delivery of each eligible employee's election to transfer the value of accrued pension benefits and ancillary benefits under the original pension plan to the successor pension plan. The deadline cannot be earlier than 90 days after the date on which the notice is sent to the eligible employee advising him or her of his or her right to make the election.

(4) It must set out any options available to an eligible employee to obtain additional service in the successor pension plan if, after the transfer, the amount transferred does not result in the same number of years of service being credited to the eligible employee under the successor pension plan as were credited to him or her under the original pension plan.

(5) It must specify the deadline for electing an option referred to in subsection (4). The deadline cannot be earlier than 90 days after the date on which the notice is sent to the eligible employee advising him or her of his or her right to make the election.

Duty to transfer, additional criteria

5. (1) The administrator of the original pension plan is required by subsection 80.1 (9) of the Act to transfer assets to the successor pension plan if the requirements set out in this section are satisfied, in addition to those set out in that subsection.

(2) The election by eligible employees to transfer the value of their accrued pension benefits and ancillary benefits to the successor pension plan must have been made by the deadline specified in the transfer agreement.

(3) Notice of the election by an eligible employee must be accompanied by one of the following statements if the effective date of the transfer of assets is on or after the due date of the first instalment of the eligible employee's pension:

1. A statement signed by the person who is the eligible employee's spouse on the due date of the first instalment of the pension stating that the person consents to the transfer of the value of the accrued pension benefits and ancillary benefits of the eligible employee from the original pension plan to the successor pension plan.
2. A statement signed by the eligible employee attesting to the fact that, on the due date of the first instalment of the pension,
 - i. he or she did not have a spouse,
 - ii. he or she was living separate and apart from his or her spouse, or
 - iii. a waiver under section 46 of the Act (waiver of joint and survivor pension benefit), delivered by the eligible employee and his or her spouse, was in effect.

Related duties of administrators

6. (1) The administrators of the original pension plan and the successor pension plan are required by subsection 79.2 (7) of the Act to comply with the requirements set out in this section with respect to a transfer of assets under section 80.1 of the Act.

(2) If any eligible employees are represented by a trade union, the administrators must make reasonable efforts to notify the trade union that the administrators intend to enter into a transfer agreement under section 80.1 of the Act.

(3) Within 30 days after the transfer agreement is signed, the administrators must file with the Superintendent a copy of the transfer agreement and a copy of any notice to be given to eligible employees under the transfer agreement.

(4) Within 30 days after the transfer agreement is signed, the administrators must give a copy of the transfer agreement to the trade union, if any, together with any other documents filed in relation to the transfer agreement. However, this requirement does not apply if both of the administrators have posted the transfer agreement and the other documents on their websites.

(5) Upon receipt of a written request, the administrators must give a copy of the transfer agreement to the advisory committee, if any, and to any eligible employee or to an agent of an eligible employee.

(6) The administrators must give the notices described in section 8 to each eligible employee.

(7) After the assets have been transferred, the administrators must file an actuarial cost certificate described in section 7 with the Superintendent. It must be filed within a reasonable time after the transfer is complete and, in any event, it must be filed no later than June 30, 2015.

(8) Upon receipt of a written request, the administrators must give a copy of the actuarial cost certificate to the trade union, if any, and to the advisory committee, if any. However, this requirement does not apply if both of the administrators have posted a copy of the actuarial cost certificate on their websites.

(9) The administrators are not required to file a report or other document under section 3 of the General Regulation with respect to the transfer of assets.

(10) The administrators are required to make a copy of the transfer agreement, and any other documents filed that relate to it, available for inspection without charge by the persons specified in subsection 29 (1) of the Act.

Actuarial cost certificate

7. (1) The actuarial cost certificate to be filed under subsection 6 (7) must set out the following information:

1. The number of eligible employees who elected to transfer the value of their accrued pension benefits under the original pension plan to the successor pension plan.

2. The going concern assets, estimated going concern liabilities, solvency assets and estimated solvency liabilities related to the eligible employees who elected the transfer, each determined as of the effective date of the transfer.
- (2) The valuation date, for the purposes of the actuarial cost certificate, is the effective date of the transfer of assets.
- (3) Subsection 7.1 (2) of the General Regulation does not apply with respect to the actuarial cost certificate.

Notice of right to elect to make transfer

8. The administrators of the original pension plan and the successor pension plan must give each eligible employee a notice of his or her right to elect to transfer his or her pension benefit under the original pension plan to the successor pension plan, and the notice must contain the following information:

1. A statement that the transfer cannot be made unless the eligible employee delivers an election in writing to the administrator of the successor pension plan, and such other documents as the administrator may require, by the deadlines specified in the notice.
2. A statement that any transfer is subject to the *Income Tax Act* (Canada).

Notice re benefits, etc., under original pension plan

9. (1) The administrator of the original pension plan must give each eligible employee a notice containing the following information:

1. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
2. The eligible employee's name and date of birth.
3. The number of years of service credited under the pension plan for the purpose of calculating his or her pension benefit.
4. The value of the accrued pension benefits under the pension plan and the ancillary benefits for which he or she has met the eligibility requirements. The value is as determined under the transfer agreement.
5. The accumulated amount of his or her contributions to the pension fund, including interest credited to the contributions.
6. If the eligible employee is a member or former member of the pension plan when the notice is given,
 - i. his or her normal retirement date and the amount of the pension that would be payable at that date, and
 - ii. the earliest date on which he or she would be eligible to receive an unreduced pension under the original pension plan and the amount of the pension that would be payable at that date.
7. If the eligible employee is a retired member of the pension plan when the notice is given,
 - i. the annual amount of the pension payable to him or her,
 - ii. the name of his or her spouse, if any, as indicated on the records of the administrator and the type of joint and survivor pension selected when the eligible employee became a retired member.
8. The name of any person designated by the eligible employee as a beneficiary for the purposes of the pre-retirement death benefit under section 48 of the Act.
9. If applicable, the formula for computing the eligible employee's pension benefit under the original pension plan.
10. A description of any indexation provisions applicable to the pension benefit.
11. Particulars of any integration of the eligible employee's pension entitlement with pensions payable under the *Canada Pension Plan* or the *Old Age Security Act* (Canada) and the effect of such integration.
12. Particulars of any benefit payable in the event of the eligible employee's death, other than those required under section 44 or 48 of the Act.
13. Particulars of any benefit payable in the event of the termination of the eligible employee's employment.
14. Particulars of any bridging benefit or special allowance and the date on which it ceases to be paid.
15. The information described in subsection (2) or (3), as applicable, with respect to the potential impact of the transfer to the successor pension plan, as it might affect other benefits (i.e., benefits other than pension benefits and ancillary benefits) of the eligible employee that were provided by the original employer.

(2) The notice given by the administrator of the Ontario Public Service Employees' Union Pension Plan or the Public Service Pension Plan must describe the potential impact of the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan, as it might affect other benefits (i.e., benefits other than pension benefits and ancillary benefits) of the eligible employee that were provided by the original employer.

(3) The notice given by the administrator of the Healthcare of Ontario Pension Plan, the OMERS Primary Pension Plan, the VON Canada Pension Plan or the Workplace Safety and Insurance Board Employees' Pension Plan must indicate that the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan may have an impact on other benefits (i.e., benefits other than pension benefits and ancillary benefits) of the eligible employee that were provided by the original employer.

Notice re benefits, etc., under successor pension plan

10. The administrator of the successor pension plan must give each eligible employee a notice containing the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. The eligible employee's name and date of birth.
3. The accumulated amount of his or her contributions to the pension fund, including interest credited to the contributions.
4. If the eligible employee is a member or former member of the pension plan when the notice is given,
 - i. an estimate of the amount of pension that would be payable to him or her under the successor pension plan at the normal retirement date, if the employee elects to make the transfer, and a description of how the estimate was calculated,
 - ii. the earliest date on which he or she would be eligible to receive an unreduced pension under the successor pension plan,
 - iii. an estimate of the amount of the pension that would be payable under the successor pension plan at that date if the employee elects to make the transfer, and a description of how the estimate was calculated, and
 - iv. an estimate of the amount of the pension that would be payable under the successor pension plan at that date if the employee does not elect to make the transfer, and a description of how the estimate was calculated.
5. If the eligible employee is a retired member of the pension plan when the notice is given,
 - i. an estimate of the amount of pension that would be payable to him or her under the successor pension plan, if he or she elects to make the transfer, and a description of how the estimate was calculated,
 - ii. the name of his or her spouse, if any, as indicated on the records of the administrator and the type of joint and survivor pension selected when the eligible employee became a retired member.
6. If applicable, the number of years of service that would be credited to the eligible employee under the successor pension plan, if he or she elects to make the transfer.
7. A description of any options available to the eligible employee if, after the transfer, the amount transferred would not result in the same number of years of service being credited to the eligible employee under the successor pension plan as were credited to him or her under the original pension plan.
8. The deadline for electing an option described in paragraph 7.
9. The name of any person designated by the eligible employee as a beneficiary for the purposes of the pre-retirement death benefit under section 48 of the Act and a statement indicating that, once the assets are transferred to the successor pension plan, any designation of a beneficiary that was made for the purposes of the original pension plan is revoked.
10. If applicable, the formula for computing the eligible employee's pension benefit under the successor pension plan.
11. A description of any indexation provisions applicable to the pension benefit.
12. Particulars of any integration of the eligible employee's pension entitlement with pensions payable under the *Canada Pension Plan* or the *Old Age Security Act* (Canada) and the effect of such integration.
13. Particulars of any benefit payable in the event of the eligible employee's death, other than those required under section 44 or 48 of the Act, and a statement indicating that, once the assets are transferred to the successor pension plan, any designation of a beneficiary that was made under section 48 of the Act with respect to membership in the original pension plan is revoked.
14. Particulars of any benefit payable in the event of the termination of the eligible employee's employment.
15. Particulars of any bridging benefit or special allowance and the date on which it ceases.

Revocation

- 11. This Regulation is revoked on July 1, 2015.**

Commencement

12. This Regulation comes into force on the later of the following days:

- 1. The day section 68 of the *Pension Benefits Amendment Act, 2010* comes into force.**
- 2. The day this Regulation is filed.**

50/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 308/13

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 27 novembre 2013
 déposé le 29 novembre 2013
 publié sur le site Lois-en-ligne le 29 novembre 2013
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013

TRANSFERTS D'ÉLÉMENTS D'ACTIF VISÉS À L'ARTICLE 80.1 DE LA LOI**SOMMAIRE**

- | | |
|-----|--|
| 1. | Interprétation |
| 2. | Régimes de retraite prescrits |
| 3. | Date de prise d'effet du transfert |
| 4. | Exigences supplémentaires visant les accords de transfert |
| 5. | Transfert obligatoire : critères supplémentaires |
| 6. | Obligations connexes des administrateurs |
| 7. | Certificat actuariel |
| 8. | Avis du droit d'effectuer un transfert |
| 9. | Avis : prestations prévues par le premier régime de retraite |
| 10. | Avis : prestations prévues par le régime subséquent |
| 11. | Abrogation |
| 12. | Entrée en vigueur |

Interprétation

1. (1) La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«règlement général» Le Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi.

(2) Sauf indication contraire du contexte, les expressions employées dans le présent règlement s'entendent au sens du règlement général.

Régimes de retraite prescrits

2. Les régimes de retraite suivants sont des régimes de retraite prescrits pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 80.1 (2) de la Loi :

1. Le régime appelé Healthcare of Ontario Pension Plan, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0346007.
2. Le Régime de retraite principal d'OMERS, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0345983.
3. Le Régime de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 1012046.
4. Le régime appelé Public Service Pension Plan, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0208777.
5. Le régime appelé VON Canada Pension Plan, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0315937.
6. Le Régime de retraite des employés de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0579839.

Date de prise d'effet du transfert

3. La date de prise d'effet d'un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80.1 de la Loi ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'article 80.1 ni postérieure au 30 juin 2015.

Exigences supplémentaires visant les accords de transfert

4. (1) L'accord de transfert visé à l'article 80.1 de la Loi prévoit les questions énoncées au présent article, en plus de celles qu'exige le paragraphe 80.1 (4) de la Loi.

(2) L'accord précise la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.

(3) L'accord précise la date limite de remise du choix de chaque employé admissible qui décide de transférer la valeur de prestations de retraite accumulées et de prestations accessoires prévues par le premier régime de retraite au régime de retraite

subséquent. La date limite ne peut pas être antérieure à 90 jours après la date d'envoi à l'employé admissible de l'avis l'informant de son droit de faire le choix.

(4) L'accord énonce les options dont peuvent se prévaloir les employés admissibles pour obtenir des périodes de service supplémentaires dans le cadre du régime de retraite subséquent si, après le transfert, le montant des éléments d'actif transférés ne donne pas le même nombre d'années de service décomptées en leur faveur dans le cadre du régime de retraite subséquent que dans le cadre du premier régime de retraite.

(5) L'accord précise la date limite pour choisir une des options visées au paragraphe (4). Cette date ne peut pas être antérieure à 90 jours après la date d'envoi à l'employé admissible de l'avis l'informant de son droit de faire le choix.

Transfert obligatoire : critères supplémentaires

5. (1) L'administrateur du premier régime de retraite est tenu, par le paragraphe 80.1 (9) de la Loi, de transférer des éléments d'actif au régime de retraite subséquent si les exigences du présent article sont remplies, en plus de celles qui sont énoncées à ce paragraphe.

(2) Les employés admissibles qui choisissent de transférer la valeur de leurs prestations de retraite accumulées et de leurs prestations accessoires au régime de retraite subséquent doivent le faire au plus tard à la date limite précisée dans l'accord de transfert.

(3) L'avis du choix effectué par un employé admissible est accompagné d'une des déclarations suivantes si la date de prise d'effet du transfert des éléments d'actif tombe à la date d'échéance du premier versement de la pension de l'employé admissible ou après cette date :

1. Une déclaration signée par la personne qui est le conjoint de l'employé admissible à la date d'échéance du premier versement de la pension indiquant qu'elle consent au transfert de la valeur des prestations de retraite accumulées et des prestations accessoires de l'employé admissible du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
2. Une déclaration signée par l'employé admissible selon laquelle il atteste qu'à la date d'échéance du premier versement de la pension :
 - i. soit il n'avait pas de conjoint,
 - ii. soit il vivait séparé de corps de son conjoint,
 - iii. soit une renonciation visée à l'article 46 de la Loi (renonciation à une prestation de pension réversible), remise par l'employé admissible et son conjoint, était en vigueur.

Obligations connexes des administrateurs

6. (1) Les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent sont tenus, par le paragraphe 79.2 (7) de la Loi, de se conformer aux exigences du présent article à l'égard d'un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80.1 de la Loi.

(2) Si des employés admissibles sont représentés par un syndicat, les administrateurs font des efforts raisonnables pour aviser ce dernier qu'ils ont l'intention de conclure un accord de transfert en vertu de l'article 80.1 de la Loi.

(3) Dans les 30 jours suivant la signature de l'accord de transfert, les administrateurs en déposent une copie auprès du surintendant, ainsi qu'une copie de tout avis à remettre aux employés admissibles aux termes de l'accord.

(4) Dans les 30 jours suivant la signature de l'accord de transfert, les administrateurs en remettent une copie au syndicat, s'il y en a un, accompagnée des autres documents déposés relativement à l'accord. Toutefois, cette exigence ne s'applique pas si les deux administrateurs ont affiché l'accord de transfert et les autres documents sur leur site Web.

(5) À la réception d'une demande écrite, les administrateurs remettent une copie de l'accord de transfert au comité consultatif, s'il y en a un, et à tout employé admissible ou à son mandataire.

(6) Les administrateurs remettent l'avis prévu à l'article 8 à chaque employé admissible.

(7) Une fois les éléments d'actif transférés, les administrateurs déposent le certificat actuariel visé à l'article 7 auprès du surintendant. Ce certificat doit être déposé dans un délai raisonnable après le transfert et, dans tous les cas, au plus tard le 30 juin 2015.

(8) À la réception d'une demande écrite, les administrateurs remettent une copie du certificat actuariel au syndicat, s'il y en a un, et au comité consultatif, s'il y en a un. Toutefois, cette exigence ne s'applique pas si les deux administrateurs ont affiché une copie du certificat actuariel sur leur site Web.

(9) Les administrateurs ne sont pas tenus de déposer un rapport ou un autre document prévu à l'article 3 du règlement général à l'égard du transfert d'éléments d'actif.

(10) Les administrateurs sont tenus de mettre gratuitement une copie de l'accord de transfert et des autres documents déposés qui s'y rapportent à la disposition des personnes précisées au paragraphe 29 (1) de la Loi pour examen.

Certificat actuariel

7. (1) Le certificat actuariel à déposer en application du paragraphe 6 (7) indique ce qui suit :

1. Le nombre d'employés admissibles qui ont choisi de transférer la valeur de leurs prestations de retraite accumulées prévues par le premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
 2. L'actif à long terme, le passif à long terme estimatif, l'actif de solvabilité et le passif de solvabilité estimatif se rapportant aux employés admissibles qui ont choisi le transfert, chacun de ces montants étant calculé à la date de prise d'effet du transfert.
- (2) La date d'évaluation servant à établir le certificat actuariel est la date de prise d'effet du transfert des éléments d'actif.
- (3) Le paragraphe 7.1 (2) du règlement général ne s'applique pas à l'égard du certificat actuariel.

Avis du droit d'effectuer un transfert

8. Les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent remettent à chaque employé admissible un avis l'informant de son droit de choisir de transférer sa prestation de retraite dans le cadre du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent. L'avis comprend ce qui suit :

1. Une mention du fait que le transfert ne peut s'effectuer que si l'employé admissible remet son choix écrit à l'administrateur du régime de retraite subséquent, ainsi que les autres documents qu'il exige, dans les délais précisés dans l'avis.
2. Une mention du fait que tout transfert est assujéti à la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

Avis : prestations prévues par le premier régime de retraite

9. (1) L'administrateur du premier régime de retraite remet à chaque employé admissible un avis qui comprend les renseignements suivants :

1. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom de l'employé admissible et sa date de naissance.
3. Le nombre d'années de service qui sont décomptées dans le cadre du régime de retraite aux fins du calcul de sa prestation de retraite.
4. La valeur des prestations de retraite accumulées prévues par le régime et des prestations accessoires à l'égard desquelles il a satisfait aux conditions d'admissibilité. La valeur est celle qui est calculée aux termes de l'accord de transfert.
5. Le montant accumulé de ses cotisations à la caisse de retraite, y compris les intérêts crédités sur celles-ci.
6. Si l'employé admissible est un participant ou un ancien participant du régime de retraite au moment de la remise de l'avis :
 - i. sa date normale de retraite et le montant de la pension qui serait payable à cette date,
 - ii. la première date à laquelle il serait admissible à une pension non réduite dans le cadre du premier régime de retraite et le montant de la pension qui serait payable à cette date.
7. Si l'employé admissible est un participant retraité du régime au moment de la remise de l'avis :
 - i. le montant annuel de la pension qui lui est payable,
 - ii. le nom de son conjoint, le cas échéant, tel qu'il figure aux dossiers de l'administrateur et le type de pension réversible choisi au moment où l'employé admissible est devenu un participant retraité.
8. Le nom de toute personne que l'employé admissible a désignée comme bénéficiaire pour la prestation de décès avant la retraite prévue à l'article 48 de la Loi.
9. S'il y a lieu, la formule servant à calculer la prestation de retraite de l'employé admissible dans le cadre du premier régime de retraite.
10. Une description des dispositions relatives à l'indexation, le cas échéant, applicables à la prestation de retraite.
11. Les détails de toute coordination du droit à pension de l'employé admissible avec les pensions payables aux termes du *Régime de pensions du Canada* ou de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada), et les effets de cette coordination.
12. Les détails de toute prestation payable en cas de décès de l'employé admissible, autre que celles qui sont prévues à l'article 44 ou 48 de la Loi.
13. Les détails de toute prestation payable en cas de cessation de l'emploi de l'employé admissible.
14. Les détails de toute prestation de raccordement ou allocation spéciale et la date à laquelle elle cesse d'être versée.

15. Les renseignements visés au paragraphe (2) ou (3), selon le cas, à l'égard de l'incidence potentielle du transfert d'éléments d'actif au régime de retraite subséquent, dans la mesure où ce transfert pourrait avoir une incidence sur d'autres prestations de l'employé admissible (c.-à-d. des prestations autres que les prestations de retraite et les prestations accessoires) qui étaient offertes par le premier employeur.

(2) L'avis remis par l'administrateur du Régime de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario ou du régime de retraite appelé Public Service Pension Plan doit indiquer l'incidence potentielle du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent, dans la mesure où ce transfert pourrait avoir une incidence sur d'autres prestations de l'employé admissible (c.-à-d. des prestations autres que les prestations de retraite et les prestations accessoires) qui étaient offertes par le premier employeur.

(3) L'avis remis par l'administrateur du régime appelé Healthcare of Ontario Pension Plan, du Régime de retraite principal d'OMERS, du régime de retraite appelé VON Canada Pension Plan ou du Régime de retraite des employés de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail doit indiquer que le transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent peut avoir une incidence sur d'autres prestations de l'employé admissible (c.-à-d. des prestations autres que les prestations de retraite et les prestations accessoires) qui étaient offertes par le premier employeur.

Avis : prestations prévues par le régime subséquent

10. L'administrateur du régime de retraite subséquent remet à chaque employé admissible un avis qui comprend les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom de l'employé admissible et sa date de naissance.
3. Le montant accumulé de ses cotisations à la caisse de retraite, y compris les intérêts crédités sur celles-ci.
4. Si l'employé admissible est un participant ou un ancien participant du régime de retraite au moment de la remise de l'avis :
 - i. le montant estimatif de la pension qui lui serait payable dans le cadre du régime de retraite subséquent à la date normale de retraite, s'il choisissait d'effectuer le transfert, et une description du mode de calcul de ce montant estimatif,
 - ii. la première date à laquelle il serait admissible à une pension non réduite dans le cadre du régime de retraite subséquent,
 - iii. le montant estimatif de la pension qui serait payable dans le cadre du régime de retraite subséquent à cette date, s'il choisissait d'effectuer le transfert, et une description du mode de calcul de ce montant estimatif,
 - iv. le montant estimatif de la pension qui serait payable dans le cadre du régime de retraite subséquent à cette date, si l'employé ne choisissait pas d'effectuer le transfert, et une description du mode de calcul de ce montant estimatif.
5. Si l'employé admissible est un participant retraité du régime au moment de la remise de l'avis :
 - i. le montant estimatif de la pension qui lui serait payable dans le cadre du régime de retraite subséquent, s'il choisissait d'effectuer le transfert, et une description du mode de calcul de ce montant estimatif,
 - ii. le nom de son conjoint, le cas échéant, tel qu'il figure aux dossiers de l'administrateur et le type de pension réversible choisi au moment où l'employé admissible est devenu un participant retraité.
6. S'il y a lieu, le nombre d'années de service qui seraient décomptées en faveur de l'employé admissible dans le cadre du régime de retraite subséquent, s'il choisissait d'effectuer le transfert.
7. Une description des options dont pourrait se prévaloir l'employé admissible si, après le transfert, le montant des éléments d'actif transférés ne donnait pas le même nombre d'années de service décomptées en sa faveur dans le cadre du régime de retraite subséquent que dans le cadre du premier régime de retraite.
8. La date limite pour choisir une des options visées à la disposition 7.
9. Le nom de toute personne que l'employé admissible a désignée comme bénéficiaire pour la prestation de décès avant la retraite prévue à l'article 48 de la Loi et une mention du fait que le transfert des éléments d'actif au régime de retraite subséquent entraîne la révocation de toute désignation de bénéficiaire faite dans le cadre du premier régime de retraite.
10. S'il y a lieu, la formule servant à calculer la prestation de retraite de l'employé admissible dans le cadre du régime de retraite subséquent.
11. Une description des dispositions relatives à l'indexation, le cas échéant, applicables à la prestation de retraite.
12. Les détails de toute coordination du droit à pension de l'employé admissible avec les pensions payables aux termes du *Régime de pensions du Canada* ou de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada), et les effets de cette coordination.

13. Les détails de toute prestation payable en cas de décès de l'employé admissible, autre que celles qui sont prévues à l'article 44 ou 48 de la Loi et une mention du fait que le transfert des éléments d'actif au régime de retraite subséquent entraîne la révocation de toute désignation de bénéficiaire faite en vertu de l'article 48 de la Loi à l'égard de la participation au premier régime de retraite.
14. Les détails de toute prestation payable en cas de cessation de l'emploi de l'employé admissible.
15. Les détails de toute prestation de raccordement ou allocation spéciale et la date à laquelle elle cesse d'être versée.

Abrogation

11. Le présent règlement est abrogé le 1^{er} juillet 2015.

Entrée en vigueur

12. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

- 1. Le jour de l'entrée en vigueur de l'article 68 de la *Loi de 2010 modifiant la Loi sur les régimes de retraite*.**
- 2. Le jour du dépôt du présent règlement.**

50/13

ONTARIO REGULATION 309/13

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: November 27, 2013

Filed: November 29, 2013

Published on e-Laws: November 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(PROCEEDINGS COMMENCED BY CERTIFICATE OF OFFENCE)

1. Schedule 20 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 20*Fuel Tax Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Manufacturer — fail to notify Minister of change of business	subsection 2.1 (3)
2.	Manufacturer — not registered	subsection 2.1 (4)
3.	Manufacturer — contravene certificate	subsection 2.1 (5)
4.	Sell coloured fuel — dye not added	subsection 3.9 (2)
5.	Import bulk fuel — not registered	subsection 4 (1)
6.	Importer — contravene certificate	subsection 4 (6)
7.	Export bulk fuel — not registered	subsection 4.1 (1)
8.	Exporter — contravene registration	section 4.10
9.	Consumer — contravene permit	section 4.12
10.	Interjurisdictional carrier — not registered	subsection 4.13 (1)
11.	Interjurisdictional carrier — contravene registration	subsection 4.16 (2)
12.	Operator — no valid registration decal	subsection 4.16 (3)
13.	Dyer — not registered	subsection 4.19 (2)
14.	Registered dyer — contravene certificate	subsection 4.19 (3)
15.	Fail to comply with stop sign	clause 5 (2) (a)
16.	Fail to obey lawful signal or request	clause 5 (2) (b)
17.	No valid registration decal	clause 5 (2) (c)
18.	Refuse to permit detention or examination of motor vehicle	clause 5 (2) (d)
19.	Refuse to permit fuel samples	clause 5 (2) (e)
20.	Motor vehicle — coloured fuel in tank	subsection 5 (3)
21.	Pleasure vehicle — coloured fuel in tank	subsection 5 (3.1)
22.	Pleasure vessel — coloured fuel in tank	subsection 5 (3.1)
23.	Motor vehicle — unauthorized fuel in tank	subsection 5 (6)
24.	Fail to comply with stop sign — commercial driver	paragraph 1 of subsection 5.1 (4)
25.	Fail to obey lawful signal or request — commercial driver	paragraph 2 of subsection 5.1 (4)
26.	Prohibit or interfere with fuel sample — commercial driver	paragraph 3 of subsection 5.1 (4)
27.	Fail to produce documents — commercial driver	paragraph 4 of subsection 5.1 (4)
28.	Interjurisdictional vehicle — no valid decal	paragraph 5 of subsection 5.1 (4)
29.	Bulk fuel vendor — fail to deliver invoice	subsection 6 (1)
30.	Purchaser — fail to obtain invoice	subsection 6 (3)
31.	Fail to keep records as required	subsection 6.1 (4)
32.	Interjurisdictional transporter — fail to register	subsection 8 (1)
33.	Interjurisdictional transporter — fail to produce documents	subsection 8 (19)
34.	Fail to deliver return	subsection 10 (3)
35.	Fail to complete return	subsection 10 (4)
36.	Fail to deliver return on imported fuel	subsection 11 (9)
37.	Fail to deliver information as required	subsection 12 (1)

Item	Column 1	Column 2
38.	Fail to produce documents as required	subsection 12 (2)
39.	Fail to keep records as required	subsection 12 (3)
40.	Hinder or interfere with audit or examination	subsection 18 (5)
41.	Fail to provide requested information	subsection 18 (7)
42.	Fail to make requested return	subsection 18 (7)
43.	Fail to comply with stop sign — bulk fuel	clause 19 (6) (a)
44.	Refuse to permit examination of motor vehicle — bulk fuel	clause 19 (6) (b)
45.	Refuse to answer question — bulk fuel	clause 19 (6) (c)
46.	Remove, break or alter seal or label	subsection 26 (4)
47.	Unlawfully stock coloured fuel on premises with clear fuel	subsection 26 (5)
48.	Deliver coloured fuel into motor vehicle fuel tank	clause 27 (a)
49.	Sell coloured fuel for taxable use	clause 27 (b)

2. The Regulation is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 21

Regulation 464 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 under the *Fuel Tax Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Fuel use contrary to permit	subsection 2 (1.2)
2.	Fail to return permit — business change	subsection 2 (4)
3.	Fail to return permit — cease to carry on business	subsection 2 (5)
4.	Fail to notify — loss of permit	subsection 2 (6)
5.	Fail to affix decals as required	subsection 3 (7)
6.	Dyer — fail to maintain equipment	subsection 5 (1)
7.	Fail to allow access for affixing seal	subsection 5 (5)
8.	Fuel delivery facility — fail to maintain equipment	subsection 5 (6)
9.	Fail to report breakdown or malfunction	subsection 5 (9)
10.	Intend to import and colour — fail to notify	subsection 6 (1)
11.	Fail to notify before colouring	subsection 6 (3)
12.	Coloured fuel equipment — no approved label	section 6.1

3. Schedule 38.1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 38.1

Gasoline Tax Act

Item	Column 1	Column 2
1.	Fail to pay tax as required	subsection 2 (8)
2.	Manufacturer — fail to notify Minister of change of business	subsection 2.1 (3)
3.	Manufacturer — fail to register	subsection 2.1 (4)
4.	Manufacturer — contravene certificate	subsection 2.1 (5)
5.	Import gasoline in bulk — fail to register	subsection 4.1 (1)
6.	Import aviation fuel in bulk — fail to register	subsection 4.1 (1)
7.	Import propane in bulk — fail to register	subsection 4.1 (1)
8.	Importer — contravene certificate	subsection 4.1 (6)
9.	Export gasoline in bulk — fail to register	subsection 4.2 (1)
10.	Export aviation fuel in bulk — fail to register	subsection 4.2 (1)
11.	Export propane in bulk — fail to register	subsection 4.2 (1)
12.	Exporter — contravene registration	section 4.10
13.	Interjurisdictional carrier — fail to register	subsection 4.12 (1)
14.	Interjurisdictional carrier — contravene registration	subsection 4.13 (2)
15.	Interjurisdictional transporter — fail to register	subsection 5 (4.1)
16.	Interjurisdictional transporter — fail to produce documents	subsection 5 (19)
17.	Fail to deliver return	subsection 8 (4)
18.	Fail to complete return	subsection 8 (5)
19.	Fail to comply with stop sign — bulk fuel	clause 10.2 (2) (a)
20.	Fail to obey lawful signal or request — bulk fuel	clause 10.2 (2) (b)
21.	Refuse to permit examination of motor vehicle — bulk fuel	clause 10.2 (2) (c)
22.	Refuse to answer question — bulk fuel	clause 10.2 (2) (d)

Item	Column 1	Column 2
23.	Fail to comply with stop sign — qualified motor vehicle	paragraph 1 of subsection 10.3 (2)
24.	Fail to obey lawful signal or request — qualified motor vehicle	paragraph 2 of subsection 10.3 (2)
25.	Fail to produce documents — qualified motor vehicle	paragraph 3 of subsection 10.3 (2)
26.	Vendor — fail to deliver invoice	subsections 15 (3)
27.	Fail to keep records as required	subsection 15 (7)
28.	Hinder or interfere with audit or examination	subsection 16 (6)
29.	Fail to provide requested information	subsection 16 (9)
30.	Fail to make requested return	subsection 16 (9)

4. The Regulation is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 38.2

Regulation 534 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 under the *Gasoline Tax Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Fail to report loss within 30 days	subsection 1 (3)

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of February 1, 2014 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 309/13

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 27 novembre 2013
 déposé le 29 novembre 2013
 publié sur le site Lois-en-ligne le 29 novembre 2013
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990
 (INSTANCES INTRODUITES AU MOYEN DU DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION)

1. L'annexe 20 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 20*Loi de la taxe sur les carburants*

Numéro	Colonne 1	Colonne 2
1.	Fabricant — ne pas aviser le ministre d'un changement relatif à ses activités	paragraphe 2.1 (3)
2.	Fabricant — non inscrit	paragraphe 2.1 (4)
3.	Fabricant — contrevenir à son certificat	paragraphe 2.1 (5)
4.	Vendre du carburant coloré — colorant non ajouté	paragraphe 3.9 (2)
5.	Importer du carburant en vrac sans être inscrit	paragraphe 4 (1)
6.	Importateur — contrevenir à son certificat	paragraphe 4 (6)
7.	Exporter du carburant en vrac sans être inscrit	paragraphe 4.1 (1)
8.	Exportateur — contrevenir à son inscription	article 4.10
9.	Consommateur — contrevenir à son permis	article 4.12
10.	Transporteur interterritorial — non inscrit	paragraphe 4.13 (1)
11.	Transporteur interterritorial — contrevenir à son inscription	paragraphe 4.16 (2)
12.	Utilisateur — absence de vignette d'inscription valide	paragraphe 4.16 (3)
13.	Préposé à la coloration — non inscrit	paragraphe 4.19 (2)
14.	Préposé à la coloration inscrit — contrevenir à son certificat	paragraphe 4.19 (3)
15.	Ne pas se conformer à un panneau d'arrêt	alinéa 5 (2) a)
16.	Ne pas obéir à un signal ou à une demande légitimes	alinéa 5 (2) b)
17.	Absence de vignette d'inscription valide	alinéa 5 (2) c)
18.	Refuser de permettre la retenue ou l'examen du véhicule automobile	alinéa 5 (2) d)
19.	Refuser de permettre le prélèvement d'échantillons de carburant	alinéa 5 (2) e)
20.	Véhicule automobile — carburant coloré dans le réservoir	paragraphe 5 (3)
21.	Véhicule de plaisance — carburant coloré dans le réservoir	paragraphe 5 (3.1)
22.	Bâtiment de plaisance — carburant coloré dans le réservoir	paragraphe 5 (3.1)
23.	Véhicule automobile — carburant non autorisé dans le réservoir	paragraphe 5 (6)
24.	Ne pas se conformer à un panneau d'arrêt — conducteur de véhicule utilitaire	disposition 1 du paragraphe 5.1 (4)
25.	Ne pas obéir à un signal ou à une demande légitimes — conducteur de véhicule utilitaire	disposition 2 du paragraphe 5.1 (4)
26.	Interdire ou empêcher le prélèvement d'un échantillon de carburant — conducteur de véhicule utilitaire	disposition 3 du paragraphe 5.1 (4)
27.	Ne pas présenter des documents — conducteur de véhicule utilitaire	disposition 4 du paragraphe 5.1 (4)
28.	Véhicule de transport interterritorial — absence de vignette d'inscription valide	disposition 5 du paragraphe 5.1 (4)
29.	Vendeur de carburant en vrac — ne pas remettre de facture	paragraphe 6 (1)
30.	Acheteur — ne pas obtenir de facture	paragraphe 6 (3)
31.	Omettre de tenir les dossiers exigés	paragraphe 6.1 (4)
32.	Agent interterritorial — omettre de s'inscrire	paragraphe 8 (1)
33.	Agent interterritorial — ne pas produire des documents	paragraphe 8 (19)
34.	Ne pas remettre de déclaration	paragraphe 10 (3)
35.	Ne pas remplir la déclaration	paragraphe 10 (4)
36.	Ne pas remettre de déclaration sur du carburant importé	paragraphe 11 (9)

Numéro	Colonne 1	Colonne 2
37.	Ne pas remettre les renseignements exigés	paragraphe 12 (1)
38.	Ne pas produire les documents exigés	paragraphe 12 (2)
39.	Omettre de tenir les dossiers exigés	paragraphe 12 (3)
40.	Gêner ou entraver une vérification ou un examen	paragraphe 18 (5)
41.	Ne pas fournir les renseignements demandés	paragraphe 18 (7)
42.	Ne pas faire la déclaration demandée	paragraphe 18 (7)
43.	Ne pas se conformer à un panneau d'arrêt — carburant en vrac	alinéa 19 (6) a)
44.	Refuser de laisser examiner un véhicule automobile — carburant en vrac	alinéa 19 (6) b)
45.	Refuser de répondre à une question — carburant en vrac	alinéa 19 (6) c)
46.	Enlever, briser ou altérer un sceau ou une étiquette	paragraphe 26 (4)
47.	Stocker illégalement du carburant coloré au même endroit que du carburant incolore	paragraphe 26 (5)
48.	Livrer du carburant coloré dans le réservoir à carburant d'un véhicule automobile	alinéa 27 a)
49.	Vendre du carburant coloré à des fins imposables	alinéa 27 b)

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'annexe suivante :

SCHEDULE 21

Regulation 464 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 under the *Fuel Tax Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Fuel use contrary to permit	subsection 2 (1.2)
2.	Fail to return permit — business change	subsection 2 (4)
3.	Fail to return permit — cease to carry on business	subsection 2 (5)
4.	Fail to notify — loss of permit	subsection 2 (6)
5.	Fail to affix decals as required	subsection 3 (7)
6.	Dyer — fail to maintain equipment	subsection 5 (1)
7.	Fail to allow access for affixing seal	subsection 5 (5)
8.	Fuel delivery facility — fail to maintain equipment	subsection 5 (6)
9.	Fail to report breakdown or malfunction	subsection 5 (9)
10.	Intend to import and colour — fail to notify	subsection 6 (1)
11.	Fail to notify before colouring	subsection 6 (3)
12.	Coloured fuel equipment — no approved label	section 6.1

3. L'annexe 38.1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 38.1

Loi de la taxe sur l'essence

Numéro	Colonne 1	Colonne 2
1.	Omettre de payer la taxe exigée	paragraphe 2 (8)
2.	Fabricant — ne pas aviser le ministre d'un changement relatif à ses activités	paragraphe 2.1 (3)
3.	Fabricant — omettre de s'inscrire	paragraphe 2.1 (4)
4.	Fabricant — contrevenir à son certificat	paragraphe 2.1 (5)
5.	Importation d'essence en vrac — omettre de s'inscrire	paragraphe 4.1 (1)
6.	Importation de carburant aviation en vrac — omettre de s'inscrire	paragraphe 4.1 (1)
7.	Importation de propane en vrac — omettre de s'inscrire	paragraphe 4.1 (1)
8.	Importateur — contrevenir à son certificat	paragraphe 4.1 (6)
9.	Exportation d'essence en vrac — omettre de s'inscrire	paragraphe 4.2 (1)
10.	Exportation de carburant aviation en vrac — omettre de s'inscrire	paragraphe 4.2 (1)
11.	Exportation de propane en vrac — omettre de s'inscrire	paragraphe 4.2 (1)
12.	Exportateur — contrevenir à son inscription	article 4.10
13.	Transporteur interterritorial — omettre de s'inscrire	paragraphe 4.12 (1)
14.	Transporteur interterritorial — contrevenir à son inscription	paragraphe 4.13 (2)
15.	Agent interterritorial — omettre de s'inscrire	paragraphe 5 (4.1)
16.	Agent interterritorial — ne pas produire des documents	paragraphe 5 (19)
17.	Ne pas remettre de déclaration	paragraphe 8 (4)
18.	Ne pas remplir la déclaration	paragraphe 8 (5)
19.	Ne pas se conformer à un panneau d'arrêt — carburant en vrac	alinéa 10.2 (2) a)
20.	Ne pas obéir à un signal ou à une demande légitimes — carburant en vrac	alinéa 10.2 (2) b)
21.	Refuser de permettre l'examen d'un véhicule automobile — carburant en vrac	alinéa 10.2 (2) c)
22.	Refuser de répondre à une question — carburant en vrac	alinéa 10.2 (2) d)

Numéro	Colonne 1	Colonne 2
23.	Ne pas se conformer à un panneau d'arrêt — véhicule automobile admissible	disposition 1 du paragraphe 10.3 (2)
24.	Ne pas obéir à un signal ou à une demande légitimes — véhicule automobile admissible	disposition 2 du paragraphe 10.3 (2)
25.	Ne pas présenter des documents — véhicule automobile admissible	disposition 3 du paragraphe 10.3 (2)
26.	Vendeur — ne pas remettre de facture	paragraphe 15 (3)
27.	Omettre de tenir les dossiers exigés	paragraphe 15 (7)
28.	Gêner ou entraver une vérification ou un examen	paragraphe 16 (6)
29.	Omettre de fournir les renseignements demandés	paragraphe 16 (9)
30.	Omettre de remplir une déclaration demandée	paragraphe 16 (9)

4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'annexe suivante :

SCHEDULE 38.2

Regulation 534 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 under the *Gasoline Tax Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Fail to report loss within 30 days	subsection 1 (3)

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} février 2014 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 310/13

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: November 27, 2013

Filed: November 29, 2013

Published on e-Laws: November 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013**ASSET TRANSFERS UNDER SECTIONS 80 AND 81 OF THE ACT****CONTENTS****PART I
GENERAL**

1. Application of Regulation
2. Interpretation
3. Effective date of transfer under s. 80 of the Act
4. Effective date of transfer under s. 81 of the Act
5. Applying for Superintendent's consent to transfer of assets
6. Notice re completion of transfer
7. Criterion re commuted value of benefits

**PART II
TRANSFER OF DEFINED BENEFITS****APPLICATION**

8. Application of Part

FUNDING REQUIREMENTS

9. Amount of assets to be transferred
10. Requirements re solvency ratio
11. Special payments
12. Certain reports under General Regulation

RESTRICTIONS ON TRANSFERS

13. Restriction re reduction in accrued benefits
14. Requirement re accrued pension benefits
15. Deadline for transferring assets

NOTICES TO TRANSFERRED MEMBERS AND OTHERS

16. Standard notices about a transfer of assets
17. Special notices where individual's consent to transfer is required

REQUIREMENTS RE PAYMENTS TO OR FOR INDIVIDUALS

18. Payments under s. 79.2 (8) and (9) of the Act

**PART III
TRANSFER OF DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS**

19. Application of Part
20. Amount in individual accounts
21. Standard notices about a transfer of assets
22. Special notices where individual's consent to transfer is required

**PART IV
COMMENCEMENT**

23. Commencement
- Schedule 1 Application for superintendent's consent to transfer under section 80 of the act
- Schedule 2 Application for superintendent's consent to transfer under section 81 of the act
- Schedule 3 Standard notice to transferred members from original pension plan
- Schedule 4 Standard notice to transferred members from successor pension plan
- Schedule 5 Standard notice to transferred former members, retired members and certain others
- Schedule 6 Standard notice to trade unions and to advisory committees from original pension plan
- Schedule 7 Standard notice to trade unions and to advisory committees from successor pension plan
- Schedule 8 Special notice to transferred members from original pension plan
- Schedule 9 Special notice to transferred members from successor pension plan
- Schedule 10 Special notice to former members, retired members and certain others from original pension plan
- Schedule 11 Special notice to transferred former members, retired members and certain others from successor pension plan

PART I GENERAL

Application of Regulation

1. This Regulation applies with respect to every transfer of assets under section 80 or 81 of the Act from an original pension plan to a successor pension plan.

Interpretation

2. (1) Expressions used in this Regulation have the same meaning as in the General Regulation, unless the context requires otherwise.

(2) In this Regulation,

“General Regulation” means Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the Act; (“règlement général”)

“Schedule” means Schedule to this Regulation; (“annexe”)

“solvency ratio” means, in relation to a pension plan, the ratio of Y to Z where “Y” is the sum of the total amount of the solvency assets of the pension plan plus the total amount of any letters of credit held in trust for the pension plan and “Z” is the total amount of the solvency liabilities of the pension plan. (“ratio de solvabilité”)

Effective date of transfer under s. 80 of the Act

3. The effective date of a transfer of assets under section 80 of the Act from the original pension plan to the successor pension plan is the effective date of the sale, assignment or disposition of all or part of the original employer’s business or all or part of the assets of the business to the successor employer.

Effective date of transfer under s. 81 of the Act

4. The effective date of a transfer of assets under section 81 of the Act from the original pension plan to the successor pension plan is the effective date of the amendment to the original pension plan or the successor pension plan, as the case may be, that purports to give effect to the transfer.

Applying for Superintendent’s consent to transfer of assets

5. (1) An application under subsection 80 (11) of the Act for the Superintendent’s consent to a transfer of assets under section 80 of the Act must include the information required by Schedule 1.

(2) An application under subsection 81 (5) of the Act for the Superintendent’s consent to a transfer of assets under section 81 of the Act must include the information required by Schedule 2.

(3) The application must be filed within nine months after the effective date of the transfer.

(4) An application under subsection 80 (11) or 81 (5) of the Act is a prescribed document for the purposes of paragraph 1 of subsection 105 (2) of the Act (extension of time).

(5) A copy of the application, and a copy of the documents filed in support of the application (including any subsequent revisions and any subsequent valuation reports), must be provided to each trade union that represents members and former members of the original pension plan or the successor pension plan and to each advisory committee established under section 24 of the Act for either pension plan.

(6) Personal information about an individual must be excluded from the copies of the application and documents provided to a trade union or advisory committee under subsection (5), unless the individual has given his or her prior consent to the disclosure of the information.

Notice re completion of transfer

6. Within 60 days after a transfer of assets under section 80 or 81 of the Act has been completed, the administrators of the original pension plan and the successor pension plan shall file the following documents:

1. A statement certifying that the transfer of assets has been made in accordance with the Act and regulations.
2. For a transfer of assets in respect of defined benefits, an actuarial cost certificate that satisfies the requirements of section 7.1 of the General Regulation and indicates the amount of assets transferred from the original pension plan to the successor pension plan.
3. For a transfer of assets in respect of defined contribution benefits, a statement that indicates the amount of assets transferred from the original pension plan to the successor pension plan. The statement must be prepared by a person who is authorized under subsection 15 (2) of the General Regulation to prepare reports and certificates with respect to the defined contribution benefits.

Criterion re commuted value of benefits

7. (1) The commuted value of benefits referred to in paragraph 4 of subsection 80 (13) of the Act and in paragraph 2 of subsection 81 (6) of the Act must be determined in accordance with actuarial methods and assumptions that are consistent with section 3500 ("Pension Commuted Values") of the *Standards of Practice* of the Actuarial Standards Board, published by the Canadian Institute of Actuaries, as that section read upon being revised on June 3, 2010.

(2) The commuted value of a transferred member's benefits must be determined as if his or her employment had terminated on the effective date of the transfer of assets under section 80 or 81 of the Act and as if an activating event described in subsection 74 (1) of the Act had occurred on that date.

**PART II
TRANSFER OF DEFINED BENEFITS**

APPLICATION

Application of Part

8. This Part applies with respect to a transfer of assets under section 80 or 81 of the Act if both the original pension plan and the successor pension plan provide defined benefits and if the transfer of assets is in respect of defined benefits.

FUNDING REQUIREMENTS

Amount of assets to be transferred

9. (1) The amount of assets to be transferred under section 80 or 81 of the Act from the original pension plan to the successor pension plan with respect to defined benefits is the amount calculated using the formula,

$$(X + Y) - Z$$

in which

"X" is the amount calculated under subsection (2),

"Y" is the amount calculated under subsection (3), and

"Z" is the amount described in subsection (4).

(2) In the formula in subsection (1), "X" is the amount calculated as of the effective date of the transfer using the formula,

$$(A \times B/C) - D$$

in which,

"A" is the sum of the total amount of the solvency assets of the original pension plan and the total amount of all letters of credit held in trust under section 55.2 of the Act for the original pension plan,

"B" is the total amount of the solvency liabilities to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan,

"C" is the total amount of the solvency liabilities of the original pension plan before the transfer of assets, and

"D" is the total amount to be paid into prescribed retirement savings arrangements under subsection 79.2 (8) of the Act and paid to individuals under subsection 79.2 (9) of the Act to satisfy the criteria set out in paragraph 4 of subsection 80 (13) of the Act or in paragraph 2 of subsection 81 (6) of the Act, as the case may be.

(3) In the formula in subsection (1), "Y" is the amount calculated using the formula,

$$E \times B/C$$

in which,

"B" has the same meaning as in subsection (2),

"C" has the same meaning as in subsection (2), and

"E" is the amount of special payments made into the original pension plan from the effective date of the transfer of assets to the date on which the assets are transferred.

(4) In the formula in subsection (1), "Z" is the amount of payments made, on or after the effective date of the transfer of assets to the date on which the assets are transferred, under the original pension plan in respect of members, former members, retired members or other persons entitled to benefits who, as of the effective date of the transfer of assets, are transferred members, former members, retired members or other persons entitled to benefits under the successor pension plan.

Requirements re solvency ratio

10. (1) A transfer of assets under section 80 of the Act with respect to defined benefits is not authorized unless, after the transfer, at least one of the following conditions would be satisfied:

1. The solvency ratio of the successor pension plan is at least 0.85.
2. The solvency ratio of the successor pension plan is,
 - i. no more than 0.05 below the solvency ratio of the original pension plan before the transfer, and
 - ii. no more than 0.05 below the solvency ratio of the successor pension plan before the transfer.

(2) A transfer of assets under section 81 of the Act with respect to defined benefits is not authorized unless, after the transfer, at least one of the following conditions would be satisfied:

1. The solvency ratio of the successor pension plan is at least 1.0.
2. The solvency ratio of the successor pension plan is,
 - i. no more than 0.05 below the solvency ratio of the original pension plan before the transfer, and
 - ii. no more than 0.05 below the solvency ratio of the successor pension plan before the transfer.

Special payments

11. (1) If a transfer of assets under section 80 or 81 of the Act results in a new going concern unfunded liability or a new solvency deficiency for the successor pension plan, special payments to liquidate the new going concern unfunded liability or new solvency deficiency must be made in accordance with section 5 of the General Regulation.

(2) For a transfer of assets under section 80 of the Act, the obligation of the original employer to make special payments under the original pension plan continues until the transfer of assets is completed.

(3) For a transfer of assets under section 81 of the Act, the obligation of the employer to make special payments under the original pension plan continues until the transfer of assets is completed.

Certain reports under General Regulation

12. (1) This section applies with respect to a report filed under section 3, 4 or 14 of the General Regulation about the original pension plan or the successor pension plan, if the valuation date for the report falls after the effective date of the transfer but before the date on which the Superintendent consents to the transfer and the assets are transferred to the successor pension plan.

(2) The report must disclose, on the basis of a going concern valuation and on the basis of a solvency valuation, the amount of the assets and liabilities to be transferred to the successor pension plan with respect to the transferred members, former members, retired members and any other persons whose pension benefits and ancillary benefits are being transferred to the successor pension plan.

RESTRICTIONS ON TRANSFERS**Restriction re reduction in accrued benefits**

13. A transfer of assets under section 80 or 81 of the Act with respect to defined benefits is not authorized if the successor pension plan is permitted, under the Act or under the terms of the pension plan, to reduce accrued pension benefits or accrued ancillary benefits in circumstances in which the original pension plan would not be permitted to reduce them.

Requirement re accrued pension benefits

14. For a transfer of assets under section 80 or 81 of the Act with respect to defined benefits, the amount of a transferred member's accrued pension benefits under the successor pension plan (calculated without taking into account ancillary benefits) must equal at least 85 per cent of the amount of his or her accrued pension benefits under the original pension plan (calculated without taking into account ancillary benefits) as of the effective date of the transfer.

Deadline for transferring assets

15. A transfer of assets under section 80 or 81 of the Act must be completed within 120 days after the date on which the Superintendent consents to the transfer.

NOTICES TO TRANSFERRED MEMBERS AND OTHERS**Standard notices about a transfer of assets**

16. (1) This section applies with respect to a transfer of assets under section 80 or 81 of the Act with respect to defined benefits provided under the original pension plan.

(2) The notices required by this section must be given within six months after the effective date of the transfer.

(3) The following notices must be given to transferred members, former members, retired members and other persons entitled to benefits under the pension plan, as indicated:

1. The standard notice from the administrator of the original pension plan to each transferred member, containing the information required by Schedule 3.
2. The standard notice from the administrator of the successor pension plan to each transferred member, containing the information required by Schedule 4.
3. The standard notice from the administrator of the successor pension plan to each transferred former member, retired member and other person entitled to benefits under the pension plan, containing the information required by Schedule 5.

(4) The following notices must be given to each trade union that represents members, former members and retired members and to each advisory committee established under section 24 of the Act:

1. The standard notice from the administrator of the original pension plan, containing the information required by Schedule 6.
2. The standard notice from the administrator of the successor pension plan, containing the information required by Schedule 7.

(5) After a notice required by subsection (4) is delivered to the trade union or advisory committee, if there is a substantial change in any information contained in the notice, the administrator must give an updated notice to the trade union or advisory committee within a reasonable time after the administrator becomes aware of the change.

(6) The notices required by this section may be provided separately or jointly by the administrators of the original pension plan and the successor pension plan.

Special notices where individual's consent to transfer is required

17. (1) This section applies with respect to a transfer of assets under section 80 of the Act with respect to defined benefits provided under the original pension plan if the employers' agreement to transfer assets provides for the consent of any transferred member, former member, retired member or any other person to the transfer of assets in respect of his or her pension benefits and ancillary benefits.

(2) The following notices must be given to each transferred member, in addition to the notices required by subsection 16 (3):

1. The special notice described in subsection (4) about the transferred member's right to elect to transfer his or her benefits to the successor pension plan.
2. The special notice from the administrator of the original pension plan containing the information required by Schedule 8.
3. The special notice from the administrator of the successor pension plan containing the information required by Schedule 9.

(3) The following notices must be given to each transferred former member, retired member or other person entitled to benefits under the original pension plan, in addition to the notices required by subsection 16 (3):

1. The special notice described in subsection (4) about his or her right to elect to transfer his or her benefits to the successor pension plan.
2. The special notice from the administrator of the original pension plan containing the information required by Schedule 10.
3. The special notice from the administrator of the successor pension plan containing the information required by Schedule 11.

(4) The special notice about an individual's right to elect to transfer benefits to the successor pension plan must be given by the administrators of the original pension plan and the successor pension plan and must contain the following information:

1. A statement that the transfer cannot be made unless the transferred member, former member, retired member or other person, as the case may be, consents to the transfer and delivers an election in writing to the administrator of the original pension plan, and such other documents as the administrator may require, by the deadline specified in the notice. The deadline cannot be earlier than 90 days after the date on which the administrator sends the special notice to the individual.
2. A statement that any transfer is subject to the *Income Tax Act* (Canada).

(5) The notices required by this section may be provided separately or jointly by the administrators of the original pension plan and the successor pension plan, but must be provided in a manner that enables the affected individuals to compare their options.

REQUIREMENTS RE PAYMENTS TO OR FOR INDIVIDUALS

Payments under s. 79.2 (8) and (9) of the Act

18. (1) Subsections 21 (1.1) to (1.3) of the General Regulation apply, with necessary modifications, with respect to a payment into a prescribed retirement savings arrangement under subsection 79.2 (8) of the Act.

(2) Section 22.2 of the General Regulation applies, with necessary modifications, with respect to a payment to an individual under subsection 79.2 (9) of the Act.

**PART III
TRANSFER OF DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS**

Application of Part

19. This Part applies with respect to a transfer of assets under section 80 or 81 of the Act if both the original pension plan and the successor pension plan provide defined contribution benefits and if the transfer of assets is in respect of defined contribution benefits.

Amount in individual accounts

20. A transfer of assets under section 80 or 81 of the Act with respect to defined contribution benefits provided under the original pension plan is not authorized unless, after the transfer, the amount in each individual account under the successor pension plan is no less than the amount, before the transfer, in each individual account under the original pension plan for each transferred member, former member or other person entitled to benefits under the original pension plan.

Standard notices about a transfer of assets

21. (1) This section applies with respect to a transfer of assets under section 80 or 81 of the Act with respect to defined contribution benefits provided under the original pension plan.

(2) The notices required by this section must be given within six months after the effective date of the transfer.

(3) The following notices must be given to transferred members, former members and other persons entitled to benefits under the pension plan, as indicated:

1. The standard notice from the administrator of the original pension plan to each transferred member, containing the information required by Schedule 3.
2. The standard notice from the administrator of the successor pension plan to each transferred member, containing the information required by Schedule 4.
3. The standard notice from the administrator of the successor pension plan to each transferred former member and other person entitled to benefits under the pension plan, containing the information required by Schedule 5.

(4) The following notices must be given to each trade union that represents members and former members and to each advisory committee established under section 24 of the Act:

1. The standard notice from the administrator of the original pension plan, containing the information required by Schedule 6.
2. The standard notice from the administrator of the successor pension plan, containing the information required by Schedule 7.

(5) After a notice required by subsection (4) is delivered to the trade union or advisory committee, if there is a substantial change in any information contained in the notice, the administrator must give an updated notice to the trade union or advisory committee within a reasonable time after the administrator becomes aware of the change.

(6) The notices required by this section may be provided separately or jointly by the administrators of the original pension plan and the successor pension plan.

Special notices where individual's consent to transfer is required

22. (1) This section applies with respect to a transfer of assets under section 80 of the Act with respect to defined contribution benefits provided under the original pension plan if the employers' agreement to transfer assets provides for the consent of any transferred member, former member or any other person to the transfer of assets in respect of his or her pension benefits and ancillary benefits.

(2) The following notices must be given to each transferred member, in addition to the notices required by subsection 21 (3):

1. The special notice described in subsection (4) about the transferred member's right to elect to transfer his or her benefits to the successor pension plan.
2. The special notice from the administrator of the original pension plan, containing the information required by Schedule 8.

3. The special notice from the administrator of the successor pension plan, containing the information required by Schedule 9.
- (3) The following notices must be given to every former member and other person entitled to benefits under the original pension plan, in addition to the notices required by subsection 21 (3):
 1. The special notice described in subsection (4) about the person's right to elect to transfer his or her benefits to the successor pension plan.
 - (4) The special notice about an individual's right to elect to transfer benefits to the successor pension plan must be given by the administrators of the original pension plan and the successor pension plan and must contain the following information:
 1. A statement that the transfer cannot be made unless the transferred member, former member or other person, as the case may be, consents to the transfer and delivers an election in writing to the administrator of the original pension plan, and such other documents as the administrator may require, by the deadline specified in the notice. The deadline cannot be earlier than 90 days after the administrator sends the special notice to the individual.
 2. A statement that any transfer is subject to the *Income Tax Act* (Canada).
 - (5) The notices required by this section may be provided separately or jointly by the administrators of the original pension plan and the successor pension plan, but must be provided in a manner that enables the affected individuals to compare their options.

PART IV COMMENCEMENT

Commencement

23. This Regulation comes into force on the later of the following days:

- 1. The day section 68 of the *Pension Benefits Amendment Act, 2010* comes into force.**
- 2. The day this Regulation is filed.**

SCHEDULE 1

APPLICATION FOR SUPERINTENDENT'S CONSENT TO TRANSFER UNDER SECTION 80 OF THE ACT

DEFINED BENEFITS

1. (1) The following information must, under section 5 of this Regulation, be included in an application for the Superintendent's consent to a transfer of assets under section 80 of the Act with respect to defined benefits provided under the original pension plan:

1. The employers' agreement and any amendments to it.
2. Certified copies of the notices sent to transferred members and, if applicable, to former members, retired members and other persons entitled to benefits under the pension plan, the notice sent to any trade union and the notice sent to any advisory committee, and a statement indicating the date on which the notices were sent.
3. Any amendments to the original pension plan or the successor pension plan relating to the transfer of assets.
4. Subject to subsection (2), a report about the original pension plan, prepared as of the effective date of the transfer of assets, containing the information that would be required in a report filed under section 14 of the General Regulation as well as the following information:
 - i. The portion of the going concern liabilities and the solvency liabilities that relate to the pension benefits and ancillary benefits for which responsibility is to be transferred to the successor pension plan.
 - ii. The amount of the going concern liabilities, going concern assets, solvency liabilities, solvency assets, solvency ratio and the transfer ratio of the original pension plan before and after the proposed transfer.
 - iii. The amount of the required contributions to the original pension plan before and after the proposed transfer.
 - iv. The amount of the assets to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan.
 - v. The total amount, if any, to be paid under subsection 79.2 (8) of the Act into prescribed retirement savings arrangements and to be paid under subsection 79.2 (9) of the Act as lump sums to individuals.

The report must be prepared by a person who would be authorized under section 15 of the General Regulation to prepare a report under section 14 of the General Regulation about the pension plan.

5. A report about the successor pension plan, prepared as of the effective date of the transfer of assets, containing the information that would be required in a report filed under section 14 of the General Regulation as well as the following information:

- i. The portion of the going concern liabilities and the solvency liabilities that relate to the pension benefits and ancillary benefits for which the successor employer will assume responsibility after the proposed transfer.
- ii. The amount of the going concern liabilities, going concern assets, solvency liabilities, solvency assets, solvency ratio and the transfer ratio of the successor pension plan before and after the proposed transfer.
- iii. The amount of the required contributions to the successor pension plan before and after the proposed transfer.
- iv. The amount of the assets to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan.

The report must be prepared by a person who would be authorized under section 15 of the General Regulation to prepare a report under section 14 of the General Regulation about the pension plan.

- 6. A statement by the administrator of the original pension plan certifying that the original pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.
- 7. A statement by the administrator of the successor pension plan certifying that the successor pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.

(2) The reports described in paragraphs 4 and 5 of subsection (1) may be combined if the successor employer maintains or establishes a separate pension plan that will assume all of the accrued liabilities of the original pension plan and will provide the same pension benefits and other benefits for the transferred members that were provided for them under the original pension plan and if all of the assets of the original pension plan will be transferred to the successor pension plan.

(3) In the reports about the original pension plan and the successor pension plan that are required by subsection (1), the solvency valuations for each of the pension plans must be prepared using actuarial methods and assumptions that are consistent with those used for the other pension plan.

DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS

2. The following information must, under section 5 of this Regulation, be included in an application for the Superintendent's consent to a transfer of assets under section 80 of the Act with respect to defined contribution benefits provided under the original pension plan:

- 1. The employers' agreement and any amendments to it.
- 2. Certified copies of the notices sent to transferred members and, if applicable, to former members and other persons entitled to benefits under the pension plan, the notice sent to any trade union and the notice sent to any advisory committee, and a statement indicating the date on which the notices were sent.
- 3. Any amendments to the original pension plan or the successor pension plan relating to the transfer of assets.
- 4. A statement by the administrators of the original pension plan and the successor pension plan indicating the amount of the assets to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan and indicating the number of transferred members, former members and other persons entitled to benefits.
- 5. A statement by the administrator of the original pension plan certifying that the original pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.
- 6. A statement by the administrator of the successor pension plan certifying that the successor pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.

SCHEDULE 2

APPLICATION FOR SUPERINTENDENT'S CONSENT TO TRANSFER UNDER SECTION 81 OF THE ACT

DEFINED BENEFITS

1. (1) The following information must, under section 5 of this Regulation, be included in an application for the Superintendent's consent to a transfer of assets under section 81 of the Act with respect to defined benefits provided under the original pension plan:

- 1. Certified copies of the notices sent to transferred members and, if applicable, to former members, retired members and other persons entitled to benefits under the pension plan, the notice sent to any trade union and the notice sent to any advisory committee, and a statement indicating the date on which the notices were sent.
- 2. Any amendments to the original pension plan or the successor pension plan relating to the transfer of assets.
- 3. Subject to subsection (2), a report about the original pension plan, prepared as of the effective date of the transfer of assets, containing the information that would be required in a report filed under section 14 of the General Regulation as well as the following information:
 - i. The portion of the going concern liabilities and the solvency liabilities that relate to the pension benefits and ancillary benefits for which responsibility is to be transferred to the successor pension plan.

- ii. The amount of the going concern liabilities, going concern assets, solvency liabilities, solvency assets, solvency ratio and the transfer ratio of the original pension plan before and after the proposed transfer.
- iii. The amount of the required contributions to the original pension plan before and after the proposed transfer.
- iv. The amount of the assets to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan.
- v. The total amount, if any, to be paid under subsection 79.2 (8) of the Act into prescribed retirement savings arrangements and to be paid under subsection 79.2 (9) of the Act as lump sums to individuals.

The report must be prepared by a person who would be authorized under section 15 of the General Regulation to prepare a report under section 14 of the General Regulation about the pension plan.

- 4. A report about the successor pension plan, prepared as of the effective date of the transfer of assets, containing the information that would be required in a report filed under section 14 of the General Regulation, to the extent applicable in the circumstances, as well as the following information:
 - i. The portion of the going concern liabilities and the solvency liabilities that relate to the pension benefits and ancillary benefits for which the successor employer will assume responsibility after the proposed transfer.
 - ii. The amount of the going concern liabilities, going concern assets, solvency liabilities, solvency assets, solvency ratio and the transfer ratio of the successor pension plan before and after the proposed transfer.
 - iii. The amount of the required contributions to the successor pension plan before and after the proposed transfer.
 - iv. The amount of the assets to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan.

The report must be prepared by a person who would be authorized under section 15 of the General Regulation to prepare a report under section 14 of the General Regulation about the pension plan.

- 5. A statement by the administrator of the original pension plan certifying that the original pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.
- 6. A statement by the administrator of the successor pension plan certifying that the successor pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.

(2) In the reports about the original pension plan and the successor pension plan that are required by subsection (1), the solvency valuations for each of the pension plans must be prepared using actuarial methods and assumptions that are consistent with those used for the other pension plan.

DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS

2. The following information must, under section 5 of this Regulation, be included in an application for the Superintendent's consent to a transfer of assets under section 81 of the Act with respect to defined contribution benefits provided under the original pension plan:

- 1. Certified copies of the notices sent to transferred members and, if applicable, to former members and other persons entitled to benefits under the pension plan, the notice sent to any trade union and the notice sent to any advisory committee, and a statement indicating the date on which the notices were sent.
- 2. Any amendments to the original pension plan or the successor pension plan relating to the transfer of assets.
- 3. A statement by the administrators of the original pension plan and the successor pension plan indicating the amount of the assets to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan and indicating the number of transferred members, former members and other persons entitled to benefits.
- 4. A statement by the administrator of the original pension plan certifying that the original pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.
- 5. A statement by the administrator of the successor pension plan certifying that the successor pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.

SCHEDULE 3

STANDARD NOTICE TO TRANSFERRED MEMBERS FROM ORIGINAL PENSION PLAN

DEFINED BENEFITS

1. The standard notice to be given under subsection 16 (3) of this Regulation to a transferred member by the administrator of the original pension plan with respect to defined benefits provided under the original pension plan must contain the following information:

- 1. The information that is required by section 40 of the General Regulation, with necessary modifications, determined as of the effective date of the transfer of assets.

2. Information about any payment to be made into a prescribed savings arrangement on behalf of the transferred member under subsection 79.2 (8) of the Act, including any deadlines.
3. Information about any payment to be made to which the transferred member may be entitled under subsection 79.2 (9) of the Act, including any applicable deadlines for providing information to the administrator.
4. Information about how to obtain copies of any documents filed with the Superintendent with respect to the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.
5. A statement that the documents filed with the Superintendent are available for inspection at the premises of the original employer and the successor employer or at a location that is agreed upon by the administrator and the person making the request.
6. A statement that personal information about an individual is not available for inspection at the premises of the original employer or the successor employer unless the individual's prior consent is obtained.

DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS

2. The standard notice to be given under subsection 21 (3) of this Regulation to a transferred member by the administrator of the original pension plan with respect to defined contribution benefits provided under the original pension plan must contain the following information:

1. The information that is required by section 40 of the General Regulation, with necessary modifications, determined as of the effective date of the transfer of assets.
2. Information about how to obtain copies of any documents filed with the Superintendent with respect to the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.
3. A statement that the documents filed with the Superintendent are available for inspection at the premises of the original employer and the successor employer or at a location that is agreed upon by the administrator and the person making the request.
4. A statement that personal information about an individual is not available for inspection at the premises of the original employer or the successor employer unless the individual's prior consent is obtained.

SCHEDULE 4

STANDARD NOTICE TO TRANSFERRED MEMBERS FROM SUCCESSOR PENSION PLAN

DEFINED BENEFITS

1. The standard notice to be given under subsection 16 (3) of this Regulation to a transferred member by the administrator of the successor pension plan with respect to defined benefits provided under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. A description of the differences, if any, in the pension benefits and ancillary benefits provided under the original pension plan and under the successor pension plan.
3. The number of years of service that will be credited to the transferred member under the successor pension plan.
4. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by the transferred member under the original pension plan and under the successor pension plan.
5. The transfer ratio of the successor pension plan as of the valuation date of each of the two reports filed most recently under sections 13 and 14 of the General Regulation or, if the plan is a new pension plan, the transfer ratio as of the valuation date of the report to be included in the application for the Superintendent's consent to the transfer.
6. An explanation of the transfer ratio and how it relates to the level of funding of the transferred members' benefits.

DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS

2. The standard notice to be given under subsection 21 (3) of this Regulation to a transferred member by the administrator of the successor pension plan with respect to defined contribution benefits provided under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by the transferred member under the original pension plan and under the successor pension plan.
3. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by the original employer under the original pension plan and the successor employer under the successor pension plan.

SCHEDULE 5

STANDARD NOTICE TO TRANSFERRED FORMER MEMBERS, RETIRED MEMBERS AND CERTAIN OTHERS

DEFINED BENEFITS

1. The standard notice to be given under subsection 16 (3) of this Regulation to a transferred former member, retired member or other person entitled to benefits under the successor pension plan by the administrator of the successor pension plan with respect to defined benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The individual's name and date of birth.
2. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
3. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
4. The effective date of the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.
5. If the individual is a former member,
 - i. his or her normal retirement date and the annual amount of the pension that would be payable at that date,
 - ii. the earliest date on which he or she would be eligible to receive an unreduced pension under the successor pension plan, and the amount of the pension that would be payable at that date,
 - iii. a description of any indexation provisions applicable to the pension,
 - iv. particulars of any bridging benefit or special allowance and the date on which it ceases to be paid,
 - v. particulars of any benefit payable in the event of the former member's death, and
 - vi. the name of his or her spouse, if applicable, and of any beneficiary indicated in the records of the administrator.
6. If the individual is a retired member or if the individual is receiving a pension under the original pension plan but is not a retired member,
 - i. the annual amount of the pension payable to him or her under the successor pension plan,
 - ii. a description of any indexation provisions applicable to the pension,
 - iii. particulars of any benefit payable in the event of the retired member's death, and
 - iv. the name of his or her spouse, if applicable, and of any beneficiary indicated in the records of the administrator.
7. A statement that the pension benefits and ancillary benefits provided under the successor pension plan are not less than those provided under the original pension plan.
8. A description of the differences, if any, in the pension benefits and ancillary benefits provided under the original pension plan and under the successor pension plan.
9. The transfer ratio of the successor pension plan as of the valuation date of each of the two reports filed most recently under sections 13 and 14 of the General Regulation or, if the plan is a new pension plan, the transfer ratio as of the valuation date of the report to be included in the application for the Superintendent's consent to the transfer.
10. An explanation of the transfer ratio and how it relates to the level of funding of benefits.
11. Information about how to obtain copies of any documents filed with the Superintendent with respect to the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.
12. A statement that the documents filed with the Superintendent are available for inspection at the premises of the original employer and the successor employer or at a location that is agreed upon by the administrator and the person making the request.
13. A statement that personal information about an individual is not available for inspection at the premises of the original employer or the successor employer unless the individual's prior consent is obtained.

DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS

2. The standard notice to be given under subsection 21 (3) of this Regulation to a transferred former member or other person entitled to benefits under the successor pension plan by the administrator of the successor pension plan with respect to defined contribution benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The individual's name and date of birth.
2. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
3. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.

4. The effective date of the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.
5. For a former member, the date on which he or she became a member of the original pension plan.
6. The earliest date on which the individual would be eligible to receive a pension under the successor pension plan.
7. Information about how to obtain copies of any documents filed with the Superintendent with respect to the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.
8. A statement that the documents filed with the Superintendent are available for inspection at the premises of the original employer and the successor employer or at a location that is agreed upon by the administrator and the person making the request.
9. A statement that personal information about an individual is not available for inspection at the premises of the original employer or the successor employer unless the individual's prior consent is obtained.

SCHEDULE 6

STANDARD NOTICE TO TRADE UNIONS AND TO ADVISORY COMMITTEES FROM ORIGINAL PENSION PLAN

DEFINED BENEFITS

1. The standard notice to be given under subsection 16 (4) of this Regulation by the administrator of the original pension plan to a trade union or to an advisory committee with respect to defined benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
2. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by transferred members under the original pension plan and under the successor pension plan.
3. A description of the differences, if any, in the pension benefits and ancillary benefits provided under the original pension plan and under the successor pension plan.
4. In a notice about a transfer of assets under section 80 of the Act, a description of the accrued pension benefits for which the original employer continues to be responsible.
5. The transfer ratio and solvency ratio of the original pension plan before and after the transfer.
6. In a notice given to a trade union, the number of transferred members who are members of the trade union and a list of their names.

DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS

2. The standard notice to be given under subsection 21 (4) of this Regulation by the administrator of the original pension plan to a trade union or to an advisory committee with respect to defined contribution benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
2. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by transferred members under the original pension plan and under the successor pension plan.
3. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by the original employer under the original pension plan and the successor employer under the successor pension plan.
4. In a notice about a transfer of assets under section 80 of the Act, a description of the accrued pension benefits for which the original employer continues to be responsible.
5. In a notice about a transfer of assets under section 81 of the Act, a description of the changes, if any, to the benefits of transferred members as a result of the transfer.
6. In a notice given to a trade union, the number of transferred members who are members of the trade union and a list of their names.

SCHEDULE 7

STANDARD NOTICE TO TRADE UNIONS AND TO ADVISORY COMMITTEES FROM SUCCESSOR PENSION PLAN

DEFINED BENEFITS

1. The standard notice to be given under subsection 16 (4) of this Regulation by the administrator of the successor pension plan to a trade union or to an advisory committee with respect to defined benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by transferred members under the original pension plan and under the successor pension plan.
3. A description of the differences, if any, in the pension benefits and ancillary benefits provided under the original pension plan and under the successor pension plan.
4. A description of the accrued pension benefits for which the successor employer has agreed to be responsible.
5. The transfer ratio and solvency ratio of the successor pension plan before and after the transfer.
6. In a notice about a transfer of assets under section 81 of the Act, a description of the changes, if any, to the benefits of transferred members as a result of the transfer.
7. In a notice given to a trade union, the number of transferred members who are members of the trade union and the list of their names.

DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS

2. The standard notice to be given under subsection 21 (4) of this Regulation by the administrator of the successor pension plan to a trade union or to an advisory committee with respect to defined contribution benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by transferred members under the original pension plan and under the successor pension plan.
3. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by the original employer under the original pension plan and the successor employer under the successor pension plan.
4. A description of the accrued pension benefits for which the successor employer has agreed to be responsible.
5. In a notice given to a trade union, the number of transferred members who are members of the trade union and the list of their names.

SCHEDULE 8

SPECIAL NOTICE TO TRANSFERRED MEMBERS FROM ORIGINAL PENSION PLAN

DEFINED BENEFITS

1. The special notice to be given under subsection 17 (2) of this Regulation to each transferred member by the administrator of the original pension plan with respect to defined benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
2. The individual's name and date of birth.
3. The number of years of service credited under the pension plan for the purpose of calculating his or her pension benefit.
4. The accumulated amount of his or her contributions to the pension fund, including interest credited to the contributions.
5. His or her normal retirement date and the annual amount of the pension that would be payable at that date.
6. The earliest date on which he or she would be eligible to receive an unreduced pension under the original pension plan and the amount of the pension that would be payable at that date.
7. The name of any person designated by him or her as a beneficiary for the purposes of the pre-retirement death benefit under section 48 of the Act.
8. If applicable, the formula for computing his or her pension benefit under the original pension plan.
9. A description of any indexation provisions applicable to the pension benefit.
10. Particulars of any integration of his or her pension entitlement with pensions payable under the *Canada Pension Plan* or the *Old Age Security Act* (Canada) and the effect of such integration.
11. Particulars of any benefit payable in the event of his or her death, other than those required under section 44 or 48 of the Act.
12. Particulars of any benefit payable in the event of the termination of his or her employment.

13. Particulars of any bridging benefit or special allowance and the date on which it ceases to be paid.
14. The transfer ratio of the original pension plan as of the valuation date of the last filed valuation report.

DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS

2. The special notice to be given under subsection 22 (2) of this Regulation to each transferred member by the administrator of the original pension plan with respect to defined contribution benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
2. The individual's name and date of birth.
3. The accumulated amount of his or her contributions to the pension fund, including interest credited to the contributions.
4. The earliest date on which he or she would be eligible to receive a pension.
5. The name of any person designated by him or her as a beneficiary for the purposes of the pre-retirement death benefit under section 48 of the Act.
6. Particulars of any benefit payable in the event of his or her death, other than those required under section 48 of the Act.
7. Particulars of any benefit payable in the event of the termination of his or her employment.

SCHEDULE 9

SPECIAL NOTICE TO TRANSFERRED MEMBERS FROM SUCCESSOR PENSION PLAN

DEFINED BENEFITS

1. The special notice to be given under subsection 17 (2) of this Regulation to each transferred member by the administrator of the successor pension plan with respect to defined benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. The individual's name and date of birth.
3. An estimate of the amount of pension that would be payable to him or her under the successor pension plan at the normal retirement date, if he or she elects to make the transfer from the original pension plan to the successor pension plan, and a description of the methods and assumptions used to calculate the estimate.
4. The earliest date on which he or she would be eligible to receive an unreduced pension under the successor pension plan.
5. An estimate of the amount of the pension that would be payable under the successor pension plan at that date if he or she elects to make the transfer, and a description of the methods and assumptions used to calculate the estimate.
6. An estimate of the amount of the pension that would be payable under the successor pension plan at that date if he or she does not elect to make the transfer, and a description of the methods and assumptions used to calculate the estimate.
7. The number of years of service that would be credited to him or her under the successor pension plan, if he or she elects to make the transfer.
8. The name of any person designated by him or her as a beneficiary for the purposes of the pre-retirement death benefit under section 48 of the Act.
9. If applicable, the formula for computing his or her pension benefit under the original pension plan.
10. A description of any indexation provisions applicable to the pension benefit.
11. Particulars of any integration of his or her pension entitlement with pensions payable under the *Canada Pension Plan* or the *Old Age Security Act* (Canada) and the effect of such integration.
12. Particulars of any benefit payable in the event of his or her death, other than those required under section 44 or 48 of the Act.
13. Particulars of any benefit payable in the event of the termination of his or her employment.
14. Particulars of any bridging benefit or special allowance and the date on which it ceases.
15. The transfer ratio of the successor pension plan as of the valuation date of the last filed valuation report.

DEFINED CONTRIBUTION BENEFITS

2. The special notice to be given under subsection 22 (2) of this Regulation to each transferred member by the administrator of the successor pension plan with respect to defined contribution benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. The individual's name and date of birth.
3. The earliest date on which he or she would be eligible to receive a pension under the successor pension plan.
4. The name of any person designated by him or her as a beneficiary for the purposes of the pre-retirement death benefit under section 48 of the Act.
5. Particulars of any benefit payable in the event of his or her death, other than those required under section 48 of the Act.
6. Particulars of any benefit payable in the event of the termination of his or her employment.

SCHEDULE 10

SPECIAL NOTICE TO FORMER MEMBERS, RETIRED MEMBERS AND CERTAIN OTHERS FROM ORIGINAL PENSION PLAN

DEFINED BENEFITS

1. The special notice to be given under subsection 17 (3) of this Regulation to each former member, retired member and other person entitled to benefits under the original pension plan by the administrator of the original pension plan with respect to defined benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
2. The individual's name and date of birth.
3. For a former member, the accumulated amount of his or her contributions to the pension fund, including interest credited to the contributions.
4. For a retired member, the annual amount of the pension payable to him or her.
5. A description of any indexation provisions applicable to the pension benefit.
6. Particulars of any benefit payable in the event of his or her death, other than those required under section 44 or 48 of the Act.
7. For a former member, the name of any person designated by the individual as a beneficiary for the purposes of the pre-retirement death benefit under section 48 of the Act.
8. For a retired member, the name of his or her spouse, if any, as indicated on the records of the administrator and the type of joint and survivor pension selected when he or she became a retired member.
9. For a former member, particulars of any bridging benefit or special allowance and the date on which it ceases to be paid.
10. The transfer ratio of the original pension plan as of the valuation date of the last filed valuation report.

SCHEDULE 11

SPECIAL NOTICE TO TRANSFERRED FORMER MEMBERS, RETIRED MEMBERS AND CERTAIN OTHERS FROM SUCCESSOR PENSION PLAN

DEFINED BENEFITS

1. The special notice to be given under subsection 17 (3) of this Regulation to each transferred former member, retired member and other person entitled to benefits under the original pension plan by the administrator of the successor pension plan with respect to defined benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. The individual's name and date of birth.
3. A description of any indexation provisions applicable to the pension benefit.
4. Particulars of any benefit payable in the event of his or her death, other than those required under section 44 or 48 of the Act.
5. For a transferred former member, particulars of any bridging benefit or special allowance and the date on which it ceases.

6. The transfer ratio of the successor pension plan as of the valuation date of the last filed valuation report.

50/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 310/13

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 27 novembre 2013

déposé le 29 novembre 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 novembre 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 décembre 2013**TRANSFERTS D'ÉLÉMENTS D'ACTIF VISÉS AUX ARTICLES 80 ET 81 DE LA LOI****SOMMAIRE****PARTIE I
DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

1. Champ d'application du présent règlement
2. Interprétation
3. Date de prise d'effet d'un transfert visé à l'article 80 de la Loi
4. Date de prise d'effet d'un transfert visé à l'article 81 de la Loi
5. Demande de consentement du surintendant au transfert d'éléments d'actif
6. Avis concernant l'achèvement du transfert
7. Critère : valeur de rachat des prestations

**PARTIE II
TRANSFERT DE PRESTATIONS DÉTERMINÉES****APPLICATION**

8. Application de la présente partie

EXIGENCES DE CAPITALISATION

9. Montant des éléments d'actif à transférer
10. Exigences : ratio de solvabilité
11. Paiements spéciaux
12. Certains rapports prévus par le règlement général

RESTRICTIONS APPLICABLES AUX TRANSFERTS

13. Restrictions : réduction des prestations accumulées
14. Exigence : prestations de retraite accumulées
15. Délai de transfert

AVIS AUX PARTICIPANTS TRANSFÉRÉS ET À D'AUTRES PERSONNES

16. Avis standards concernant les transferts d'éléments d'actif
17. Avis spéciaux lorsqu'il faut obtenir le consentement de particuliers au transfert

EXIGENCES : VERSEMENTS À DES PARTICULIERS OU POUR LEUR COMPTE

18. Versements prévus aux par. 79.2 (8) et (9) de la Loi

**PARTIE III
TRANSFERT DE PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE**

19. Application de la présente partie
20. Montant détenu dans des comptes individuels
21. Avis standards concernant les transferts d'éléments d'actif
22. Avis spéciaux lorsqu'il faut obtenir le consentement de particuliers au transfert

**PARTIE IV
ENTRÉE EN VIGUEUR**

23. Entrée en vigueur
- Annexe 1 Demande de consentement du surintendant à un transfert visé à l'article 80 de la loi
- Annexe 2 Demande de consentement du surintendant à un transfert visé à l'article 81 de la loi
- Annexe 3 Avis standard du premier régime de retraite aux participants transférés
- Annexe 4 Avis standard du régime de retraite subséquent aux participants transférés
- Annexe 5 Avis standard aux anciens participants, aux participants retraités et à certaines autres personnes qui sont transférés
- Annexe 6 Avis standard du premier régime de retraite aux syndicats et aux comités consultatifs
- Annexe 7 Avis standard du régime de retraite subséquent aux syndicats et aux comités consultatifs
- Annexe 8 Avis spécial du premier régime de retraite aux participants transférés
- Annexe 9 Avis spécial du régime de retraite subséquent aux participants transférés
- Annexe 10 Avis spécial du premier régime de retraite aux anciens participants, aux participants retraités et à certaines autres personnes
- Annexe 11 Avis spécial du régime de retraite subséquent aux anciens participants, aux participants retraités et à certaines autres personnes qui sont transférés

PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Champ d'application du présent règlement

1. Le présent règlement s'applique à l'égard de tous les transferts d'éléments d'actif visés à l'article 80 ou 81 de la Loi d'un premier régime de retraite à un régime de retraite subséquent.

Interprétation

2. (1) Les expressions employées dans le présent règlement s'entendent au sens du règlement général, sauf si le contexte exige une autre interprétation.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«annexe» Annexe du présent règlement. («Schedule»)

«ratio de solvabilité» Relativement à un régime de retraite, le ratio de Y sur Z, où «Y» représente la somme du montant total de l'actif de solvabilité du régime de retraite et du montant total des lettres de crédit, le cas échéant, détenues en fiducie pour le régime, et «Z» représente le montant total du passif de solvabilité du régime. («solvency ratio»)

«règlement général» Le Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi. («General Regulation»)

Date de prise d'effet d'un transfert visé à l'article 80 de la Loi

3. La date de prise d'effet d'un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 de la Loi du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent est la date de prise d'effet de la vente, de la cession ou de la disposition de la totalité ou d'une partie de l'entreprise du premier employeur ou de l'actif de celle-ci en faveur de l'employeur subséquent.

Date de prise d'effet d'un transfert visé à l'article 81 de la Loi

4. La date de prise d'effet d'un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent est la date de prise d'effet de la modification apportée au premier régime de retraite ou au régime de retraite subséquent, selon le cas, qui a pour objet de donner effet au transfert.

Demande de consentement du surintendant au transfert d'éléments d'actif

5. (1) Toute demande présentée en vertu du paragraphe 80 (11) de la Loi pour obtenir le consentement du surintendant à un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 de la Loi comprend les renseignements exigés par l'annexe 1.

(2) Toute demande présentée en vertu du paragraphe 81 (5) de la Loi pour obtenir le consentement du surintendant à un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi comprend les renseignements exigés par l'annexe 2.

(3) La demande doit être déposée dans les neuf mois qui suivent la date de prise d'effet du transfert.

(4) Toute demande présentée en vertu du paragraphe 80 (11) ou 81 (5) de la Loi est un document prescrit pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 105 (2) de la Loi (prorogation des délais).

(5) Une copie de la demande et une copie des documents déposés à l'appui de celle-ci — y compris les révisions ultérieures et les rapports d'évaluation ultérieurs — doivent être remises à chaque syndicat qui représente des participants et des anciens participants au premier régime de retraite ou au régime de retraite subséquent et à chaque comité consultatif créé en vertu de l'article 24 de la Loi pour l'un ou l'autre des régimes de retraite.

(6) Les renseignements personnels sur un particulier doivent être exclus des copies de la demande et des documents remis à un syndicat ou à un comité consultatif en application du paragraphe (5), sauf si le particulier a donné son consentement préalable à leur divulgation.

Avis concernant l'achèvement du transfert

6. Dans les 60 jours qui suivent l'achèvement d'un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 ou 81 de la Loi, les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent déposent les documents suivants :

1. Une attestation du fait que le transfert d'éléments d'actif a été effectué conformément à la Loi et aux règlements.
2. Dans le cas d'un transfert d'éléments d'actif relatif à des prestations déterminées, un certificat actuariel qui satisfait aux exigences de l'article 7.1 du règlement général et indique le montant des éléments d'actif transférés du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
3. Dans le cas d'un transfert d'éléments d'actif relatif à des prestations à cotisation déterminée, une déclaration qui indique le montant des éléments d'actif transférés du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent. La déclaration doit être préparée par une personne qui est autorisée en vertu du paragraphe 15 (2) du Règlement général à préparer des rapports et des certificats à l'égard des prestations à cotisation déterminée.

Critère : valeur de rachat des prestations

7. (1) La valeur de rachat des prestations visée à la disposition 4 du paragraphe 80 (13) de la Loi et à la disposition 2 du paragraphe 81 (6) de la Loi doit être calculée conformément aux méthodes et hypothèses actuarielles compatibles avec la section 3500 («Valeurs actualisées des rentes») des *Normes de pratique* du Conseil des normes actuarielles, document publié par l'Institut canadien des actuaires, dans sa version révisée du 3 juin 2010.

(2) La valeur de rachat des prestations d'un participant transféré doit être calculée comme si son emploi avait cessé à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 ou 81 de la Loi et comme si un événement déclencheur visé au paragraphe 74 (1) de la Loi s'était produit à cette date.

PARTIE II
TRANSFERT DE PRESTATIONS DÉTERMINÉES

APPLICATION

Application de la présente partie

8. La présente partie s'applique à l'égard des transferts d'éléments d'actif visés à l'article 80 ou 81 de la Loi si le premier régime de retraite et le régime de retraite subséquent prévoient tous les deux des prestations déterminées et que le transfert se rapporte à ces prestations.

EXIGENCES DE CAPITALISATION

Montant des éléments d'actif à transférer

9. (1) Le montant des éléments d'actif à transférer, dans le cadre de l'article 80 ou 81 de la Loi, du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent à l'égard de prestations déterminées correspond au montant calculé à l'aide de la formule suivante :

$$(X + Y) - Z$$

où :

«X» représente le montant calculé en application du paragraphe (2);

«Y» représente le montant calculé en application du paragraphe (3);

«Z» représente le montant décrit au paragraphe (4).

(2) Dans la formule énoncée au paragraphe (1), l'élément «X» représente le montant calculé à la date de prise d'effet du transfert à l'aide de la formule suivante :

$$(A \times B/C) - D$$

où :

«A» représente la somme du montant total de l'actif de solvabilité du premier régime de retraite et du montant total de toutes les lettres de crédit détenues en fiducie pour le régime en application de l'article 55.2 de la Loi;

«B» représente le montant total du passif de solvabilité à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent;

«C» représente le montant total du passif de solvabilité du premier régime de retraite avant le transfert d'éléments d'actif;

«D» représente le montant total à verser dans des arrangements d'épargne-retraite prescrits en application du paragraphe 79.2 (8) de la Loi et à verser à des particuliers en application du paragraphe 79.2 (9) de la Loi pour remplir les critères énoncés à la disposition 4 du paragraphe 80 (13) de la Loi ou à la disposition 2 du paragraphe 81 (6) de la Loi, selon le cas.

(3) Dans la formule énoncée au paragraphe (1), l'élément «Y» représente le montant calculé à l'aide de la formule suivante :

$$E \times B/C$$

où :

«B» s'entend au sens du paragraphe (2);

«C» s'entend au sens du paragraphe (2);

«E» représente le montant des paiements spéciaux versés au premier régime de retraite de la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif à la date où ils sont transférés.

(4) Dans la formule énoncée au paragraphe (1), l'élément «Z» représente le montant des paiements versés, à compter de la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif jusqu'à la date où ils sont transférés, dans le cadre du premier régime de retraite à l'égard des participants, des anciens participants, des participants retraités ou des autres personnes ayant droit à des prestations qui, à la date de prise d'effet du transfert, sont des participants, anciens participants, participants retraités ou autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite subséquent qui sont transférés.

Exigences : ratio de solvabilité

10. (1) Un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 de la Loi à l'égard de prestations déterminées n'est autorisé que dans les cas où au moins une des conditions suivantes serait remplie après le transfert :

1. Le ratio de solvabilité du régime de retraite subséquent est d'au moins 0,85.
2. Le ratio de solvabilité du régime de retraite subséquent satisfait aux exigences suivantes :
 - i. il n'est pas inférieur de plus de 0,05 au ratio de solvabilité du premier régime de retraite avant le transfert,
 - ii. il n'est pas inférieur de plus de 0,05 à son propre ratio de solvabilité avant le transfert.

(2) Un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi à l'égard de prestations déterminées n'est autorisé que dans les cas où au moins une des conditions suivantes serait remplie après le transfert :

1. Le ratio de solvabilité du régime de retraite subséquent est d'au moins 1.0.
2. Le ratio de solvabilité de régime de retraite subséquent satisfait aux exigences suivantes :
 - i. il n'est pas inférieur de plus de 0,05 au ratio de solvabilité du premier régime de retraite avant le transfert,
 - ii. il n'est pas inférieur de plus de 0,05 à son propre ratio de solvabilité avant le transfert.

Paiements spéciaux

11. (1) Si un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 ou 81 de la Loi entraîne un nouveau passif à long terme non capitalisé ou un nouveau déficit de solvabilité pour le régime de retraite subséquent, les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter le nouveau passif à long terme non capitalisé ou le nouveau déficit de solvabilité doivent être effectués conformément à l'article 5 du règlement général.

(2) Dans le cas d'un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 de la Loi, l'obligation du premier employeur de verser des paiements spéciaux dans le cadre du premier régime de retraite continue jusqu'à ce que le transfert ait été achevé.

(3) Dans le cas d'un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi, l'obligation de l'employeur de verser des paiements spéciaux dans le cadre du premier régime de retraite continue jusqu'à ce que le transfert ait été achevé.

Certains rapports prévus par le règlement général

12. (1) Le présent article s'applique à l'égard du rapport déposé en application de l'article 3, 4 ou 14 du règlement général au sujet du premier régime de retraite ou du régime de retraite subséquent, si la date d'évaluation du rapport tombe après la date de prise d'effet du transfert, mais avant la date à laquelle le surintendant consent au transfert et à laquelle les éléments d'actif sont transférés au régime de retraite subséquent.

(2) Le rapport divulgue, d'après une évaluation à long terme et une évaluation de solvabilité, le montant des éléments d'actif et de passif à transférer au régime de retraite subséquent relativement aux participants transférés, aux anciens participants, aux participants retraités et aux autres personnes dont les prestations de retraite et les prestations accessoires sont transférées au régime de retraite subséquent.

RESTRICTIONS APPLICABLES AUX TRANSFERTS

Restrictions : réduction des prestations accumulées

13. Un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 ou 81 de la Loi à l'égard de prestations déterminées n'est pas autorisé si la Loi ou les conditions du régime de retraite subséquent lui permettent de réduire les prestations de retraite accumulées ou les prestations accessoires accumulées dans des circonstances où il ne serait pas permis au premier régime de retraite de le faire.

Exigence : prestations de retraite accumulées

14. Pour un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 ou 81 de la Loi à l'égard de prestations déterminées, le montant des prestations de retraite accumulées de tout participant transféré prévues par le régime de retraite subséquent (calculé sans tenir compte des prestations accessoires) doit être égal à au moins 85 % du montant de ses prestations de retraite accumulées prévues par le premier régime de retraite (calculé sans tenir compte des prestations accessoires) à la date de prise d'effet du transfert.

Délai de transfert

15. Le transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 ou 81 de la Loi doit être achevé dans les 120 jours qui suivent la date à laquelle le surintendant y a consenti.

AVIS AUX PARTICIPANTS TRANSFÉRÉS ET À D'AUTRES PERSONNES

Avis standards concernant les transferts d'éléments d'actif

16. (1) Le présent article s'applique à l'égard des transferts d'éléments d'actif visés à l'article 80 ou 81 de la Loi à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite.

(2) Les avis exigés par le présent article doivent être remis dans les six mois qui suivent la date de prise d'effet du transfert.

(3) Les avis suivants doivent être remis, selon les indications suivantes, aux participants, anciens participants, participants retraités et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite qui sont transférés :

1. L'avis standard de l'administrateur du premier régime de retraite à chacun des participants transférés, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 3.
2. L'avis standard de l'administrateur du régime de retraite subséquent à chacun des participants transférés, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 4.
3. L'avis standard de l'administrateur du régime de retraite subséquent à chacun des anciens participants, participants retraités et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite qui sont transférés, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 5.

(4) Les avis suivants doivent être remis à chaque syndicat qui représente des participants, des anciens participants et des participants retraités et à chaque comité consultatif créé en vertu de l'article 24 de la Loi :

1. L'avis standard de l'administrateur du premier régime de retraite, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 6.
2. L'avis standard de l'administrateur du régime de retraite subséquent, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 7.

(5) Après la remise d'un avis exigé par le paragraphe (4) au syndicat ou au comité consultatif, s'il y a un changement important dans les renseignements contenus dans l'avis, l'administrateur remet un nouvel avis à jour au syndicat ou au comité consultatif dans un délai raisonnable après avoir pris connaissance du changement.

(6) Les avis exigés par le présent article peuvent être remis séparément ou conjointement par les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent.

Avis spéciaux lorsqu'il faut obtenir le consentement de particuliers au transfert

17. (1) Le présent article s'applique à l'égard des transferts d'éléments d'actif visés à l'article 80 de la Loi à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite si l'accord des employeurs en vue du transfert d'éléments d'actif prévoit le consentement de tout participant transféré, ancien participant ou participant retraité ou de toute autre personne au transfert à l'égard de ses prestations de retraite et prestations accessoires.

(2) Les avis suivants doivent être remis à chacun des participants transférés, en plus des avis exigés par le paragraphe 16 (3) :

1. L'avis spécial visé au paragraphe (4) concernant le droit qu'a le participant transféré de choisir de transférer ses prestations au régime de retraite subséquent.
2. L'avis spécial de l'administrateur du premier régime de retraite qui contient les renseignements exigés par l'annexe 8.
3. L'avis spécial de l'administrateur du régime de retraite subséquent qui contient les renseignements exigés par l'annexe 9.

(3) Les avis suivants doivent être remis, en plus des avis exigés par le paragraphe 16 (3), à chacun des anciens participants, participants retraités et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du premier régime de retraite qui sont transférés :

1. L'avis spécial visé au paragraphe (4) concernant son droit de choisir de transférer ses prestations au régime de retraite subséquent.
2. L'avis spécial de l'administrateur du premier régime de retraite, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 10.
3. L'avis spécial de l'administrateur du régime de retraite subséquent, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 11.

(4) L'avis spécial concernant le droit qu'a un particulier de choisir de transférer ses prestations au régime de retraite subséquent doit être remis par les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent et contenir les renseignements suivants :

1. Une mention du fait que le transfert ne peut s'effectuer que si le participant transféré, l'ancien participant, le participant retraité ou l'autre personne, selon le cas, consent au transfert et remet son choix écrit à l'administrateur du premier régime de retraite, ainsi que les autres documents qu'il exige, dans le délai précisé dans l'avis. Le délai ne peut pas être inférieur à 90 jours après la date à laquelle l'administrateur envoie l'avis spécial au particulier.
2. Une mention du fait que tout transfert est assujéti à la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

(5) Les avis exigés par le présent article peuvent être fournis séparément ou conjointement par les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent, mais ils doivent être fournis d'une manière qui permette aux particuliers touchés de comparer leurs options.

EXIGENCES : VERSEMENTS À DES PARTICULIERS OU POUR LEUR COMPTE

Versements prévus aux par. 79.2 (8) et (9) de la Loi

18. (1) Les paragraphes 21 (1.1) à (1.3) du règlement général s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'égard des versements dans des arrangements d'épargne-retraite prescrits prévus au paragraphe 79.2 (8) de la Loi.

(2) L'article 22.2 du règlement général s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'égard des versements à des particuliers prévus au paragraphe 79.2 (9) de la Loi.

PARTIE III TRANSFERT DE PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

Application de la présente partie

19. La présente partie s'applique à l'égard des transferts d'éléments d'actif visés à l'article 80 ou 81 de la Loi si le premier régime de retraite et le régime de retraite subséquent prévoient tous les deux des prestations à cotisation déterminée et que le transfert se rapporte à ces prestations.

Montant détenu dans des comptes individuels

20. Un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 ou 81 de la Loi à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite n'est autorisé que si, après le transfert, le montant qui se trouve dans chaque compte individuel dans le cadre du régime de retraite subséquent n'est pas inférieur au montant qui se trouve, avant le transfert, dans chaque compte individuel dans le cadre du premier régime de retraite pour chacun des participants, anciens participants et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du premier régime de retraite qui sont transférés.

Avis standards concernant les transferts d'éléments d'actif

21. (1) Le présent article s'applique à l'égard des transferts d'éléments d'actif visés à l'article 80 ou 81 de la Loi à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite.

(2) Les avis exigés par le présent article doivent être remis dans les six mois qui suivent la date de prise d'effet du transfert.

(3) Les avis suivants doivent être remis aux participants, anciens participants et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite qui sont transférés, selon les indications suivantes :

1. L'avis standard de l'administrateur du premier régime de retraite à chacun des participants transférés, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 3.
2. L'avis standard de l'administrateur du régime de retraite subséquent à chacun des participants transférés, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 4.
3. L'avis standard de l'administrateur du régime de retraite subséquent à chacun des anciens participants et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite qui sont transférés, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 5.

(4) Les avis suivants doivent être remis à chaque syndicat qui représente des participants et des anciens participants et à chaque comité consultatif créé en vertu de l'article 24 de la Loi :

1. L'avis standard de l'administrateur du premier régime de retraite, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 6.
2. L'avis standard de l'administrateur du régime de retraite subséquent, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 7.

(5) Après la remise d'un avis exigé par le paragraphe (4) au syndicat ou au comité consultatif, s'il y a un changement important dans les renseignements contenus dans l'avis, l'administrateur remet un nouvel avis à jour au syndicat ou au comité consultatif dans un délai raisonnable après avoir eu connaissance du changement.

(6) Les avis exigés par le présent article peuvent être remis séparément ou conjointement par les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent.

Avis spéciaux lorsqu'il faut obtenir le consentement de particuliers au transfert

22. (1) Le présent article s'applique à l'égard des transferts d'éléments d'actif visés à l'article 80 de la Loi à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite si l'accord des employeurs en vue du transfert d'éléments d'actif prévoit le consentement de tout participant transféré ou ancien participant ou de toute autre personne au transfert à l'égard de ses prestations de retraite et prestations accessoires.

(2) Les avis suivants doivent être remis à chacun des participants transférés, en plus des avis exigés par le paragraphe 21 (3) :

1. L'avis spécial visé au paragraphe (4) concernant le droit qu'a le participant transféré de choisir de transférer ses prestations au régime de retraite subséquent.
2. L'avis spécial de l'administrateur du premier régime de retraite, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 8.
3. L'avis spécial de l'administrateur du régime de retraite subséquent, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 9.

(3) Les avis suivants doivent être remis, en plus des avis exigés par le paragraphe 21 (3), à chacun des anciens participants et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du premier régime de retraite :

1. L'avis spécial visé au paragraphe (4) concernant le droit qu'a la personne de choisir de transférer ses prestations au régime de retraite subséquent.

(4) L'avis spécial concernant le droit qu'a un particulier de choisir de transférer des prestations au régime de retraite subséquent doit être remis par les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent et contenir les renseignements suivants :

1. Une mention du fait que le transfert ne peut s'effectuer que si le participant transféré, l'ancien participant ou l'autre personne, selon le cas, consent au transfert et remet son choix écrit à l'administrateur du premier régime de retraite, ainsi que les autres documents qu'il exige, dans le délai précisé dans l'avis. Le délai ne peut pas être inférieur à 90 jours après la date à laquelle l'administrateur envoie l'avis spécial au particulier.
2. Une mention du fait que tout transfert est assujéti à la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

(5) Les avis exigés par le présent article peuvent être fournis séparément ou conjointement par les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent, mais ils doivent être fournis d'une manière qui permette aux particuliers touchés de comparer leurs options.

PARTIE IV ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

23. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

- 1. Le jour où l'article 68 de la *Loi de 2010 modifiant la Loi sur les régimes de retraite* entre en vigueur.**
- 2. Le jour du dépôt du présent règlement.**

ANNEXE 1**DEMANDE DE CONSENTEMENT DU SURINTENDANT À UN TRANSFERT VISÉ À L'ARTICLE 80 DE LA LOI****PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

1. (1) Les renseignements suivants doivent, en application de l'article 5 du présent règlement, être compris dans la demande de consentement du surintendant à un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 de la Loi à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite :

1. L'accord des employeurs et les modifications apportées à celui-ci.
2. Des copies certifiées conformes des avis envoyés aux participants transférés et, s'il y a lieu, aux anciens participants, aux participants retraités et aux autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite, de l'avis envoyé à tout syndicat et de celui envoyé à tout comité consultatif, ainsi qu'une mention de la date d'envoi de chacun de ces avis.
3. Les modifications apportées au premier régime de retraite ou au régime de retraite subséquent relativement au transfert d'éléments d'actif.
4. Sous réserve du paragraphe (2), un rapport sur le premier régime de retraite, préparé à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif, qui contient les renseignements qui seraient exigés dans un rapport déposé en application de l'article 14 du règlement général, ainsi que les renseignements suivants :

- i. La partie du passif à long terme et du passif de solvabilité se rapportant aux prestations de retraite et aux prestations accessoires dont la responsabilité sera transférée au régime de retraite subséquent.
- ii. Le montant du passif à long terme, de l'actif à long terme, du passif de solvabilité et de l'actif de solvabilité ainsi que le ratio de solvabilité et le ratio de transfert du premier régime de retraite avant et après le transfert proposé.
- iii. Le montant des cotisations obligatoires au premier régime de retraite avant et après le transfert proposé.
- iv. Le montant des éléments d'actif à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
- v. Le total à verser, le cas échéant, en application du paragraphe 79.2 (8) de la Loi dans des arrangements d'épargne-retraite prescrits et à verser à des particuliers sous forme de somme globale en application du paragraphe 79.2 (9) de la Loi.

Le rapport doit être préparé par une personne qui serait autorisée, en vertu de l'article 15 du règlement général, à préparer un rapport visé à l'article 14 du règlement général sur le régime de retraite.

5. Un rapport sur le régime de retraite subséquent, préparé à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif, qui contient les renseignements qui seraient exigés dans un rapport déposé en application de l'article 14 du règlement général, ainsi que les renseignements suivants :

- i. La partie du passif à long terme et du passif de solvabilité se rapportant aux prestations de retraite et aux prestations accessoires dont l'employeur subséquent assumera la responsabilité après le transfert proposé.
- ii. Le montant du passif à long terme, de l'actif à long terme, du passif de solvabilité et de l'actif de solvabilité ainsi que le ratio de solvabilité et le ratio de transfert du régime de retraite subséquent avant et après le transfert proposé.
- iii. Le montant des cotisations obligatoires au régime de retraite subséquent avant et après le transfert proposé.
- iv. Le montant des éléments d'actif à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.

Le rapport doit être préparé par une personne qui serait autorisée, en vertu de l'article 15 du règlement général, à préparer un rapport visé à l'article 14 du règlement général sur le régime de retraite.

6. Une déclaration de l'administrateur du premier régime de retraite qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.
7. Une déclaration de l'administrateur du régime de retraite subséquent qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.

(2) Les rapports visés aux dispositions 4 et 5 du paragraphe (1) peuvent être combinés dans le cas où, d'une part, l'employeur subséquent maintient ou établit un régime de retraite distinct qui prendra en charge tout le passif accumulé du premier régime de retraite et qui offrira aux participants transférés les mêmes prestations de retraite et autres prestations qui leur étaient offertes par le premier régime de retraite et où, d'autre part, tous les éléments d'actif du premier régime de retraite seront transférés au régime de retraite subséquent.

(3) Dans les rapports sur le premier régime de retraite et le régime de retraite subséquent qui sont exigés par le paragraphe (1), les évaluations de solvabilité de chacun des régimes doivent être effectuées selon des méthodes et hypothèses actuarielles qui sont compatibles avec celles utilisées pour l'autre régime de retraite.

PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

2. Les renseignements suivants doivent, en application de l'article 5 du présent règlement, être compris dans la demande de consentement du surintendant à un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 de la Loi à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite :

1. L'accord des employeurs et les modifications apportées à celui-ci.
2. Des copies certifiées conformes des avis envoyés aux participants transférés et, s'il y a lieu, aux anciens participants et aux autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite, de l'avis envoyé à tout syndicat et de celui envoyé à tout comité consultatif, ainsi qu'une mention de la date d'envoi de chacun de ces avis.
3. Les modifications apportées au premier régime de retraite ou au régime de retraite subséquent relativement au transfert d'éléments d'actif.
4. Une déclaration des administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent qui indique le montant des éléments d'actif à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent ainsi que le nombre de participants, d'anciens participants et d'autres personnes ayant droit à des prestations qui sont transférés.
5. Une déclaration de l'administrateur du premier régime de retraite qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.

6. Une déclaration de l'administrateur du régime de retraite subséquent qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.

ANNEXE 2

DEMANDE DE CONSENTEMENT DU SURINTENDANT À UN TRANSFERT VISÉ À L'ARTICLE 81 DE LA LOI

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. (1) Les renseignements suivants doivent, en application de l'article 5 du présent règlement, être compris dans la demande de consentement du surintendant à un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite :

1. Des copies certifiées conformes des avis envoyés aux participants transférés et, s'il y a lieu, aux anciens participants, aux participants retraités et aux autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite, de l'avis envoyé à tout syndicat et de celui envoyé à tout comité consultatif, ainsi qu'une mention de la date d'envoi de chacun de ces avis.
2. Les modifications apportées au premier régime de retraite ou au régime de retraite subséquent relativement au transfert d'éléments d'actif.
3. Sous réserve du paragraphe (2), un rapport sur le premier régime de retraite, préparé à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif, qui contient les renseignements qui seraient exigés dans un rapport déposé en application de l'article 14 du règlement général, ainsi que les renseignements suivants :
 - i. La partie du passif à long terme et du passif de solvabilité se rapportant aux prestations de retraite et aux prestations accessoires dont la responsabilité sera transférée au régime de retraite subséquent.
 - ii. Le montant du passif à long terme, de l'actif à long terme, du passif de solvabilité et de l'actif de solvabilité ainsi que le ratio de solvabilité et le ratio de transfert du premier régime de retraite avant et après le transfert proposé.
 - iii. Le montant des cotisations obligatoires au premier régime de retraite avant et après le transfert proposé.
 - iv. Le montant des éléments d'actif à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
 - v. Le total à verser, le cas échéant, en application du paragraphe 79.2 (8) de la Loi dans des arrangements d'épargne-retraite prescrits et à verser à des particuliers sous forme de somme globale en application du paragraphe 79.2 (9) de la Loi.

Le rapport doit être préparé par une personne qui serait autorisée, en vertu de l'article 15 du règlement général, à préparer un rapport visé à l'article 14 du règlement général sur le régime de retraite.

4. Un rapport sur le régime de retraite subséquent, préparé à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif, qui contient les renseignements qui seraient exigés dans un rapport déposé en application de l'article 14 du règlement général, dans la mesure où cela s'applique dans les circonstances, ainsi que les renseignements suivants :
 - i. La partie du passif à long terme et du passif de solvabilité se rapportant aux prestations de retraite et aux prestations accessoires dont l'employeur subséquent assumera la responsabilité après le transfert proposé.
 - ii. Le montant du passif à long terme, de l'actif à long terme, du passif de solvabilité et de l'actif de solvabilité ainsi que le ratio de solvabilité et le ratio de transfert du régime de retraite subséquent avant et après le transfert proposé.
 - iii. Le montant des cotisations obligatoires au régime de retraite subséquent avant et après le transfert proposé.
 - iv. Le montant des éléments d'actif à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.

Le rapport doit être préparé par une personne qui serait autorisée, en vertu de l'article 15 du règlement général, à préparer un rapport visé à l'article 14 du règlement général sur le régime de retraite.

5. Une déclaration de l'administrateur du premier régime de retraite qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.
6. Une déclaration de l'administrateur du régime de retraite subséquent qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.

(2) Dans les rapports sur le premier régime de retraite et le régime de retraite subséquent qui sont exigés par le paragraphe (1), les évaluations de solvabilité de chacun des régimes de retraite doivent être effectuées selon des méthodes et hypothèses actuarielles qui sont compatibles avec celles utilisées pour l'autre régime de retraite.

PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

2. Les renseignements suivants doivent, en application de l'article 5 du présent règlement, être compris dans la demande de consentement du surintendant à un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite :

1. Des copies certifiées conformes des avis envoyés aux participants transférés et, s'il y a lieu, aux anciens participants et aux autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite, de l'avis envoyé à tout syndicat et de celui envoyé à tout comité consultatif, ainsi qu'une mention de la date d'envoi de chacun de ces avis.
2. Les modifications apportées au premier régime de retraite ou au régime de retraite subséquent relativement au transfert d'éléments d'actif.
3. Une déclaration des administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent qui indique le montant des éléments d'actif à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent ainsi que le nombre de participants, d'anciens participants et d'autres personnes ayant droit à des prestations qui sont transférés.
4. Une déclaration de l'administrateur du premier régime de retraite qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.
5. Une déclaration de l'administrateur du régime de retraite subséquent qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.

ANNEXE 3

AVIS STANDARD DU PREMIER RÉGIME DE RETRAITE AUX PARTICIPANTS TRANSFÉRÉS

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. L'avis standard que l'administrateur du premier régime de retraite doit remettre, en application du paragraphe 16 (3) du présent règlement, à tout participant transféré à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Les renseignements exigés par l'article 40 du règlement général, avec les adaptations nécessaires, établis à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif.
2. Des renseignements sur tout paiement à verser, en application du paragraphe 79.2 (8) de la Loi, dans un arrangement d'épargne-retraite prescrit pour le compte du participant transféré, y compris les délais, le cas échéant.
3. Des renseignements sur tout paiement auquel le participant transféré peut avoir droit en application du paragraphe 79.2 (9) de la Loi, y compris les délais applicables, le cas échéant, à la remise des renseignements à l'administrateur.
4. Des renseignements sur la manière d'obtenir des copies des documents déposés auprès du surintendant à l'égard du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
5. Une mention du fait que les documents déposés auprès du surintendant peuvent être consultés dans les locaux du premier employeur et de l'employeur subséquent ou à l'endroit dont conviennent l'administrateur et l'auteur de la demande.
6. Une mention du fait que les renseignements personnels concernant un particulier ne peuvent pas être consultés dans les locaux du premier employeur ou de l'employeur subséquent, sauf si le particulier a donné son consentement préalable.

PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

2. L'avis standard que l'administrateur du premier régime de retraite doit remettre, en application du paragraphe 21 (3) du présent règlement, à tout participant transféré à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Les renseignements exigés par l'article 40 du règlement général, avec les adaptations nécessaires, établis à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif.
2. Des renseignements sur la manière d'obtenir des copies des documents déposés auprès du surintendant à l'égard du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
3. Une mention du fait que les documents déposés auprès du surintendant peuvent être consultés dans les locaux du premier employeur et de l'employeur subséquent ou à l'endroit dont conviennent l'administrateur et l'auteur de la demande.
4. Une mention du fait que les renseignements personnels concernant un particulier ne peuvent pas être consultés dans les locaux du premier employeur ou de l'employeur subséquent, sauf si le particulier a donné son consentement préalable.

ANNEXE 4

AVIS STANDARD DU RÉGIME DE RETRAITE SUBSÉQUENT AUX PARTICIPANTS TRANSFÉRÉS

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. L'avis standard que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 16 (3) du présent règlement, à tout participant transféré à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Une description des différences, le cas échéant, entre les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le premier régime de retraite et celles prévues par le régime de retraite subséquent.
3. Le nombre d'années de service qui seront décomptées en faveur du participant transféré dans le cadre du régime de retraite subséquent.
4. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que le participant transféré doit verser dans le cadre du premier régime de retraite et dans le cadre du régime de retraite subséquent.
5. Le ratio de transfert du régime de retraite subséquent à la date d'évaluation de chacun des deux derniers rapports déposés en application des articles 13 et 14 du règlement général ou, s'il s'agit d'un nouveau régime de retraite, le ratio de transfert à la date d'évaluation du rapport qui sera inclus dans la demande de consentement du surintendant au transfert.
6. Une explication du ratio de transfert et de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations des participants transférés.

PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

2. L'avis standard que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 21 (3) du présent règlement, à tout participant transféré à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que le participant transféré doit verser dans le cadre du premier régime de retraite et dans le cadre du régime de retraite subséquent.
3. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que doivent verser le premier employeur dans le cadre du premier régime de retraite et l'employeur subséquent dans le cadre du régime de retraite subséquent.

ANNEXE 5

AVIS STANDARD AUX ANCIENS PARTICIPANTS, AUX PARTICIPANTS RETRAITÉS ET À CERTAINES AUTRES PERSONNES QUI SONT TRANSFÉRÉS

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. L'avis standard que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 16 (3) du présent règlement, à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite à tout ancien participant ou participant retraité ou à toute autre personne ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite subséquent qui est transféré contient les renseignements suivants :

1. Le nom et la date de naissance du particulier.
2. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
3. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
4. La date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
5. Si le particulier est un ancien participant :
 - i. sa date normale de retraite et le montant annuel de la pension qui serait payable à cette date,
 - ii. la première date à laquelle il serait admissible à une pension non réduite dans le cadre du régime de retraite subséquent et le montant de la pension qui serait payable à cette date,
 - iii. une description des dispositions relatives à l'indexation applicables à la pension,
 - iv. des précisions sur toute prestation de raccordement ou allocation spéciale et la date à laquelle elle cesse d'être versée.
 - v. des précisions sur toute prestation payable en cas de décès de l'ancien participant,

- vi. le nom de son conjoint, s'il y a lieu, et de tout bénéficiaire qui figure aux dossiers de l'administrateur.
- 6. Si le particulier est un participant retraité ou qu'il reçoit une pension dans le cadre du premier régime de retraite sans être un participant retraité :
 - i. le montant annuel de la pension qui lui est payable dans le cadre du régime de retraite subséquent,
 - ii. une description des dispositions relatives à l'indexation applicables à la pension,
 - iii. des précisions sur toute prestation payable en cas de décès du participant retraité,
 - iv. le nom de son conjoint, s'il y a lieu, et de tout bénéficiaire qui figure aux dossiers de l'administrateur.
- 7. Une mention du fait que les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le régime de retraite subséquent ne sont pas inférieures à celles prévues par le premier régime de retraite.
- 8. Une description des différences, le cas échéant, entre les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le premier régime de retraite et celles prévues par le régime de retraite subséquent.
- 9. Le ratio de transfert du régime de retraite subséquent à la date d'évaluation de chacun des deux derniers rapports déposés en application des articles 13 et 14 du règlement général ou, s'il s'agit d'un nouveau régime de retraite, le ratio de transfert à la date d'évaluation du rapport qui sera inclus dans la demande de consentement du surintendant au transfert.
- 10. Une explication du ratio de transfert et de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations.
- 11. Des renseignements sur la manière d'obtenir des copies des documents déposés auprès du surintendant à l'égard du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
- 12. Une mention du fait que les documents déposés auprès du surintendant peuvent être consultés dans les locaux du premier employeur et de l'employeur subséquent ou à l'endroit dont conviennent l'administrateur et l'auteur de la demande.
- 13. Une mention du fait que les renseignements personnels concernant un particulier ne peuvent pas être consultés dans les locaux du premier employeur ou de l'employeur subséquent, sauf si le particulier a donné son consentement préalable.

PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

2. L'avis standard que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 21 (3) du présent règlement, à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite à tout ancien participant ou à toute autre personne ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite subséquent qui est transféré contient les renseignements suivants :

- 1. Le nom et la date de naissance du particulier.
- 2. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
- 3. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
- 4. La date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
- 5. Dans le cas d'un ancien participant, la date à laquelle il est devenu un participant au premier régime de retraite.
- 6. La première date à laquelle le particulier serait admissible à une pension dans le cadre du régime de retraite subséquent.
- 7. Des renseignements sur la manière d'obtenir des copies des documents déposés auprès du surintendant à l'égard du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
- 8. Une mention du fait que les documents déposés auprès du surintendant peuvent être consultés dans les locaux du premier employeur et de l'employeur subséquent ou à l'endroit dont conviennent l'administrateur et l'auteur de la demande.
- 9. Une mention du fait que les renseignements personnels concernant un particulier ne peuvent pas être consultés dans les locaux du premier employeur ou de l'employeur subséquent, sauf si le particulier a donné son consentement préalable.

ANNEXE 6

AVIS STANDARD DU PREMIER RÉGIME DE RETRAITE AUX SYNDICATS ET AUX COMITÉS CONSULTATIFS

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. L'avis standard que l'administrateur du premier régime de retraite doit remettre, en application du paragraphe 16 (4) du présent règlement, à un syndicat ou à un comité consultatif à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que les participants transférés doivent verser dans le cadre du premier régime de retraite et dans le cadre du régime de retraite subséquent.
3. Une description des différences, le cas échéant, entre les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le premier régime de retraite et celles prévues par le régime de retraite subséquent.
4. Dans un avis portant sur un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 de la Loi, une description des prestations de retraite accumulées dont le premier employeur continue d'être responsable.
5. Le ratio de transfert et le ratio de solvabilité du premier régime de retraite avant et après le transfert.
6. Dans un avis remis à un syndicat, le nombre de participants transférés qui sont membres du syndicat et la liste de leurs noms.

PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

2. L'avis standard que l'administrateur du premier régime de retraite doit remettre, en application du paragraphe 21 (4) du présent règlement, à un syndicat ou à un comité consultatif à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que les participants transférés doivent verser dans le cadre du premier régime de retraite et dans le cadre du régime de retraite subséquent.
3. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que doivent verser le premier employeur dans le cadre du premier régime de retraite et l'employeur subséquent dans le cadre du régime de retraite subséquent.
4. Dans un avis portant sur un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 80 de la Loi, une description des prestations de retraite accumulées dont le premier employeur continue d'être responsable.
5. Dans un avis portant sur un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi, une description de toute modification des prestations des participants transférés qui résulte du transfert.
6. Dans un avis remis à un syndicat, le nombre de participants transférés qui sont membres du syndicat et la liste de leurs noms.

ANNEXE 7

AVIS STANDARD DU RÉGIME DE RETRAITE SUBSÉQUENT AUX SYNDICATS ET AUX COMITÉS CONSULTATIFS

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. L'avis standard que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 16 (4) du présent règlement, à un syndicat ou à un comité consultatif à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que les participants transférés doivent verser dans le cadre du premier régime de retraite et dans le cadre du régime de retraite subséquent.
3. Une description des différences, le cas échéant, entre les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le premier régime de retraite et celles prévues par le régime de retraite subséquent.
4. Une description des prestations de retraite accumulées dont l'employeur subséquent a accepté d'être responsable.
5. Le ratio de transfert et le ratio de solvabilité du régime de retraite subséquent avant et après le transfert.
6. Dans un avis portant sur un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi, une description de toute modification des prestations des participants transférés qui résulte du transfert.
7. Dans un avis remis à un syndicat, le nombre de participants transférés qui sont membres du syndicat et la liste de leurs noms.

PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

2. L'avis standard que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 21 (4) du présent règlement, à un syndicat ou à un comité consultatif à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.

2. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que les participants transférés doivent verser dans le cadre du premier régime de retraite et dans le cadre du régime de retraite subséquent.
3. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que doivent verser le premier employeur dans le cadre du premier régime de retraite et l'employeur subséquent dans le cadre du régime de retraite subséquent.
4. Une description des prestations de retraite accumulées dont l'employeur subséquent a accepté d'être responsable.
5. Dans un avis remis à un syndicat, le nombre de participants transférés qui sont membres du syndicat et la liste de leurs noms.

ANNEXE 8
AVIS SPÉCIAL DU PREMIER RÉGIME DE RETRAITE AUX PARTICIPANTS TRANSFÉRÉS

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. L'avis spécial que l'administrateur du premier régime de retraite doit remettre, en application du paragraphe 17 (2) du présent règlement, à chacun des participants transférés à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom et la date de naissance du particulier.
3. Le nombre d'années de service qui sont décomptées dans le cadre du régime de retraite aux fins du calcul de sa prestation de retraite.
4. Le montant accumulé de ses cotisations à la caisse de retraite, y compris les intérêts crédités sur celles-ci.
5. Sa date normale de retraite et le montant annuel de la pension qui serait payable à cette date.
6. La première date à laquelle il serait admissible à une pension non réduite dans le cadre du premier régime de retraite et le montant de la pension qui serait payable à cette date.
7. Le nom de toute personne qu'il a désignée comme bénéficiaire pour la prestation de décès avant la retraite prévue à l'article 48 de la Loi.
8. S'il y a lieu, la formule servant à calculer sa prestation de retraite dans le cadre du premier régime de retraite.
9. Une description des dispositions relatives à l'indexation applicables à la prestation de retraite.
10. Des précisions sur toute coordination de son droit à pension avec les pensions payables aux termes du *Régime de pensions du Canada* ou de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada), et les effets de cette coordination.
11. Des précisions sur toute prestation payable en cas de décès du particulier, autre que celles prévues à l'article 44 ou 48 de la Loi.
12. Des précisions sur toute prestation payable en cas de cessation de son emploi.
13. Des précisions sur toute prestation de raccordement ou allocation spéciale et la date à laquelle elle cesse d'être versée.
14. Le ratio de transfert du premier régime de retraite à la date d'évaluation du dernier rapport d'évaluation déposé.

PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

2. L'avis spécial que l'administrateur du premier régime de retraite doit remettre, en application du paragraphe 22 (2) du présent règlement, à chacun des participants transférés à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom et la date de naissance du particulier.
3. Le montant accumulé de ses cotisations à la caisse de retraite, y compris les intérêts crédités sur celles-ci.
4. La première date à laquelle il serait admissible à une pension.
5. Le nom de toute personne qu'il a désignée comme bénéficiaire pour la prestation de décès avant la retraite prévue à l'article 48 de la Loi.
6. Des précisions sur toute prestation payable en cas de décès du particulier, autre que celles prévues à l'article 48 de la Loi.
7. Des précisions sur toute prestation payable en cas de cessation de son emploi.

ANNEXE 9

AVIS SPÉCIAL DU RÉGIME DE RETRAITE SUBSÉQUENT AUX PARTICIPANTS TRANSFÉRÉS

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. L'avis spécial que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 17 (2) du présent règlement, à chacun des participants transférés à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom et la date de naissance du particulier.
3. Le montant estimatif de la pension qui lui serait payable dans le cadre du régime de retraite subséquent à la date normale de retraite, s'il choisissait d'effectuer le transfert du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent, et une description des méthodes et hypothèses utilisées pour calculer ce montant estimatif.
4. La première date à laquelle il serait admissible à une pension non réduite dans le cadre du régime de retraite subséquent.
5. Le montant estimatif de la pension qui serait payable dans le cadre du régime de retraite subséquent à cette date, s'il choisissait d'effectuer le transfert, et une description des méthodes et hypothèses utilisées pour calculer ce montant estimatif.
6. Le montant estimatif de la pension qui serait payable dans le cadre du régime de retraite subséquent à cette date, s'il ne choisissait pas d'effectuer le transfert, et une description des méthodes et hypothèses utilisées pour calculer ce montant estimatif.
7. Le nombre d'années de service qui seraient décomptées en sa faveur dans le cadre du régime de retraite subséquent s'il choisissait d'effectuer le transfert.
8. Le nom de toute personne qu'il a désignée comme bénéficiaire pour la prestation de décès avant la retraite prévue à l'article 48 de la Loi.
9. S'il y a lieu, la formule servant à calculer sa prestation de retraite dans le cadre du premier régime de retraite.
10. Une description des dispositions relatives à l'indexation applicables à la prestation de retraite.
11. Des précisions sur toute coordination de son droit à pension avec les pensions payables aux termes du *Régime de pensions du Canada* ou de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada), et les effets de cette coordination.
12. Des précisions sur toute prestation payable en cas de décès du particulier, autre que celles prévues à l'article 44 ou 48 de la Loi.
13. Des précisions sur toute prestation payable en cas de cessation de son emploi.
14. Des précisions sur toute prestation de raccordement ou allocation spéciale et la date à laquelle elle cesse d'être versée.
15. Le ratio de transfert du régime de retraite subséquent à la date d'évaluation du dernier rapport d'évaluation déposé.

PRESTATIONS À COTISATION DÉTERMINÉE

2. L'avis spécial que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 22 (2) du présent règlement, à chacun des participants transférés à l'égard des prestations à cotisation déterminée prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom et la date de naissance du particulier.
3. La première date à laquelle il serait admissible à une pension dans le cadre du régime de retraite subséquent.
4. Le nom de toute personne qu'il a désignée comme bénéficiaire pour la prestation de décès avant la retraite prévue à l'article 48 de la Loi.
5. Des précisions sur toute prestation payable en cas de décès du particulier, autre que celles prévues à l'article 48 de la Loi.
6. Des précisions sur toute prestation payable en cas de cessation de son emploi.

ANNEXE 10

AVIS SPÉCIAL DU PREMIER RÉGIME DE RETRAITE AUX ANCIENS PARTICIPANTS, AUX PARTICIPANTS RETRAITÉS ET À CERTAINES AUTRES PERSONNES

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. L'avis spécial que l'administrateur du premier régime de retraite doit remettre, en application du paragraphe 17 (3) du présent règlement, à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite à chacun des anciens participants, participants retraités et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom et la date de naissance du particulier.
3. Dans le cas d'un ancien participant, le montant accumulé de ses cotisations à la caisse de retraite, y compris les intérêts crédités sur celles-ci.
4. Dans le cas d'un participant retraité, le montant annuel de la pension qui lui est payable.
5. Une description des dispositions relatives à l'indexation applicables à la prestation de retraite.
6. Des précisions sur toute prestation payable en cas de décès du particulier, autre que celles prévues à l'article 44 ou 48 de la Loi.
7. Dans le cas d'un ancien participant, le nom de toute personne qu'il a désignée comme bénéficiaire pour la prestation de décès avant la retraite prévue à l'article 48 de la Loi.
8. Dans le cas d'un participant retraité, le nom de son conjoint, le cas échéant, tel qu'il figure aux dossiers de l'administrateur et le type de pension réversible choisi au moment où il est devenu un participant retraité.
9. Dans le cas d'un ancien participant, des précisions sur toute prestation de raccordement ou allocation spéciale et la date à laquelle elle cesse d'être versée.
10. Le ratio de transfert du premier régime de retraite à la date d'évaluation du dernier rapport d'évaluation déposé.

ANNEXE 11

AVIS SPÉCIAL DU RÉGIME DE RETRAITE SUBSÉQUENT AUX ANCIENS PARTICIPANTS, AUX PARTICIPANTS RETRAITÉS ET À CERTAINES AUTRES PERSONNES QUI SONT TRANSFÉRÉS

PRESTATIONS DÉTERMINÉES

1. L'avis spécial que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 17 (3) du présent règlement, à l'égard des prestations déterminées prévues par le premier régime de retraite à chacun des anciens participants, participants retraités et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du premier régime de retraite qui sont transférés contient les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom et la date de naissance du particulier.
3. Une description des dispositions relatives à l'indexation applicables à la prestation de retraite.
4. Des précisions sur toute prestation payable en cas de décès du particulier, autre que celles prévues à l'article 44 ou 48 de la Loi.
5. Dans le cas d'un ancien participant transféré, des précisions sur toute prestation de raccordement ou allocation spéciale et la date à laquelle elle cesse d'être versée.
6. Le ratio de transfert du régime de retraite subséquent à la date d'évaluation du dernier rapport d'évaluation déposé.

ONTARIO REGULATION 311/13

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: November 27, 2013

Filed: November 29, 2013

Published on e-Laws: November 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013

Amending O. Reg. 429/04

(ADJUSTMENTS UNDER SECTION 25.33 OF THE ACT)

1. Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 429/04 is amended by adding “except where the contrary is indicated in section 16” at the end.

2. (1) Section 16 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) In this section,

“low-volume consumer” means a low-volume consumer as defined in section 56 of the *Ontario Energy Board Act, 1998*.

(2) Subsection 16 (4) of the Regulation is amended by striking out “Class B consumers” in the portion before paragraph 1 and substituting “Class B consumers who are not low-volume consumers”.

(3) Section 16 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4.1) Every licensed distributor shall make adjustments with respect to its Class B consumers who are low-volume consumers in accordance with the following rules:

1. For each Class B low-volume consumer, the licensed distributor shall make adjustments in accordance with the rules set out in subsection (4), except that, wherever those rules require the licensed distributor to use the volume of electricity in determining the amount of the adjustment, the licensed distributor shall use the volume of electricity exclusive of the volume for total losses, as defined in the Retail Settlement Code, that is attributed to the consumer.
2. For each Class B low-volume consumer, the licensed distributor shall make separate adjustments in accordance with subsection (4.2) regarding the volume of total losses, as defined in the Retail Settlement Code, that is attributed to the consumer.

(4.2) Every licensed distributor shall make separate adjustments described in paragraph 2 of subsection (4.1) with respect to its Class B consumers who are low-volume consumers in accordance with the following rules:

1. For each Class B low-volume consumer whose electricity use is measured by an interval meter and who is neither a regulated consumer nor a consumer who has a contract with a retailer who uses retailer-consolidated billing, the licensed distributor shall,
 - i. for each month in the Class B low-volume consumer’s billing period, multiply the specified Class B rate for that month by the volume of total losses, as defined in the Retail Settlement Code, that is attributed to the consumer for that month,
 - ii. add the monthly amounts determined under subparagraph i for the billing period, and
 - iii. adjust the invoice that the licensed distributor issues to the Class B low-volume consumer for the billing period by giving a credit for the amount determined under subparagraph ii if the amount is negative or by adding the amount determined under subparagraph ii as an additional charge if the amount is positive.
2. For each Class B low-volume consumer whose electricity use is not measured by an interval meter and who is neither a regulated consumer nor a consumer who has a contract with a retailer who uses retailer-consolidated billing, the licensed distributor shall,
 - i. multiply the weighted average rate determined for the billing period under subparagraph 2 i of subsection (4) by the volume of total losses, as defined in the Retail Settlement Code, that is attributed to the consumer for the billing period, and
 - ii. adjust the invoice that the licensed distributor issues to the Class B low-volume consumer for the billing period by giving a credit for the amount determined under subparagraph i if the amount is negative or by adding the amount determined under subparagraph i as an additional charge if the amount is positive.
3. For each Class B low-volume consumer whose electricity use is measured by an interval meter and who has a contract with a retailer who uses retailer-consolidated billing, the licensed distributor shall,

- i. for each month in the Class B low-volume consumer's billing period, multiply the specified Class B rate for that month by the volume of total losses, as defined in the Retail Settlement Code, that is attributed to the consumer for that month,
 - ii. add the monthly amounts determined under subparagraph i for the billing period, and
 - iii. adjust the accounts between the licensed distributor and the retailer with whom the Class B low-volume consumer has a contract by giving a credit for the amount determined under subparagraph ii if the amount is negative or by adding the amount determined under subparagraph ii as an additional charge if the amount is positive.
4. For each Class B low-volume consumer whose electricity use is not measured by an interval meter and who has a contract with a retailer who uses retailer-consolidated billing, the licensed distributor shall,
- i. multiply the weighted average rate determined for the billing period under subparagraph 4 i of subsection (4) by the volume of total losses, as defined in the Retail Settlement Code, that is attributed to the consumer for the billing period, and
 - ii. adjust the accounts between the licensed distributor and the retailer with whom the Class B low-volume consumer has a contract by giving a credit for the amount determined under subparagraph i if the amount is negative or by adding the amount determined under subparagraph i as an additional charge if the amount is positive.

(4) Subsection 16 (5) of the Regulation is amended by striking out “with respect to a Class B consumer who is not a regulated consumer” in the portion before clause (a) and substituting “with respect to a Class B consumer who is neither a low-volume consumer nor a regulated consumer”.

(5) Section 16 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5.1) If, under subsections (4.1) and (4.2), a licensed distributor adjusts the accounts between the licensed distributor and a retailer with respect to a Class B consumer who is a low-volume consumer and is not a regulated consumer, the retailer shall adjust the invoice that the retailer issues to the consumer by,

- (a) giving a credit equal to the total of the adjustment made under paragraph 1 of subsection (4.1) and the adjustment made under paragraph 2 of subsection (4.1), if the licensed distributor gave a credit under subsections (4.1) and (4.2) with respect to the Class B low-volume consumer; or
- (b) adding an additional charge equal to the total of the adjustment made under paragraph 1 of subsection (4.1) and the adjustment made under paragraph 2 of subsection (4.1), if the licensed distributor added additional charges under subsections (4.1) and (4.2) with respect to the Class B low-volume consumer.

(6) Subsection 16 (6) of the Regulation is amended by striking out “Class B consumer” in the portion before clause (a) and substituting “Class B consumer who is not a low-volume consumer”.

(7) Subsection 16 (7) is revoked and the following substituted:

(7) If, under subsections (4.1) and (4.2) or under subsection (5.1), an invoice issued to a Class B consumer who is a low-volume consumer is adjusted to give a credit or add an additional charge, the licensed distributor or retailer who issues the invoice to the consumer shall ensure that the invoice, in addition to meeting the requirements of Ontario Regulation 275/04 (Information on Invoices to Low-Volume Consumers of Electricity) made under the *Ontario Energy Board Act, 1998*, meets the following requirements:

- 1. An additional sub-heading entitled “Global Adjustment” shall be added to the invoice after the sub-heading “Electricity” referred to in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 275/04 but before the sub-heading “Delivery” referred to in that subsection.
- 2. Under the sub-heading “Global Adjustment”, the invoice must clearly indicate,
 - i. the amount of the credit or additional charge,
 - ii. the volume of electricity, exclusive of the volume for total losses as defined in the Retail Settlement Code, that was used to calculate the amount of the credit or additional charge, and
 - iii. the rate, in cents per kilowatt hour, by which the volume of electricity referred to in subparagraph ii would have to be multiplied to give the amount of the credit or additional charge.
- 3. The total cost of the delivery charges that are indicated under the sub-heading “Delivery” on the invoice under section 3 of Ontario Regulation 275/04 shall include the separate adjustment made for volume of total losses, as defined in the Retail Settlement Code, in accordance with subsection (4.2) of this section.
- 4. The glossary of terms and their meanings that is required to be included on or with the invoice under section 10 of Ontario Regulation 275/04 shall include the following additional term and its meaning:

Global Adjustment	Electricity generators in Ontario receive a combination of payments from the operation of the wholesale market, payments set by regulation and payments under contracts. Your portion of the net adjustments arising from these and other authorized payments is included on your bill as the Global Adjustment.
-------------------	--

(7.1) For greater certainty, a licensed distributor or retailer who issues an invoice to a Class B consumer who is a low-volume consumer shall add the amount of the separate adjustment made for the volume of total losses, as defined in the Retail Settlement Code, in accordance with subsection (4.2) of this section to the sum of all amounts used to calculate the total cost of delivery charges and listed in subsection 3 (2) of Ontario Regulation 275/04 (Information on Invoices to Low-Volume Consumers of Electricity) made under the *Ontario Energy Board Act, 1998*.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2015 and the day it is filed.

ONTARIO REGULATION 312/13

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: November 27, 2013

Filed: November 29, 2013

Published on e-Laws: November 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: December 14, 2013

Amending O. Reg. 53/05

(PAYMENTS UNDER SECTION 78.1 OF THE ACT)

1. Section 0.1 of Ontario Regulation 53/05 is amended by adding the following subsection:

(2) For the purposes of this Regulation, the output of a generation facility shall be measured at the facility's delivery points, as determined in accordance with the market rules.

2. Section 2 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

6. As of July 1, 2014, the generation facilities of Ontario Power Generation Inc. that are set out in the Schedule.

3. Sections 4, 5.1 and 5.3 of the Regulation are revoked.**4. (1) Paragraph 7 of subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:**

7. The Board shall ensure that the balance recorded in the deferral account established under subsection 5.2 (1) is recovered on a straight line basis over a period not to exceed three years, to the extent that the Board is satisfied that revenue requirement impacts are accurately recorded in the account, based on the following items, as reflected in the audited financial statements approved by the board of directors of Ontario Power Generation Inc.,

.

(2) Paragraph 7.1 of subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

7.1 The Board shall ensure the balance recorded in the variance account established under subsection 5.4 (1) is recovered on a straight line basis over a period not to exceed three years, to the extent the Board is satisfied that,

.

(3) Subsection 6 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

11. In making its first order under section 78.1 of the Act in respect of Ontario Power Generation Inc. that is effective on or after July 1, 2014, the following rules apply:

- i. The order shall provide for the payment of amounts with respect to output that is generated at a generation facility referred to in paragraph 6 of section 2 during the period from July 1, 2014 to the day before the effective date of the order.
- ii. The Board shall accept the values for the assets and liabilities of the generation facilities referred to in paragraph 6 of section 2 as set out in Ontario Power Generation Inc.'s most recently audited financial statements that were approved by the board of directors before the making of that order. This includes values relating to the income tax effects of timing differences and the revenue requirement impact of accounting and tax policy decisions reflected in those financial statements.

5. The Regulation is amended by adding the following Schedule:**SCHEDULE**

1. Abitibi Canyon.
2. Alexander.
3. Aquasabon.
4. Arnprior.
5. Auburn.
6. Barrett Chute.

7. Big Chute.
8. Big Eddy.
9. Bingham Chute.
10. Calabogie.
11. Cameron Falls.
12. Caribou Falls.
13. Chats Falls.
14. Chenaux.
15. Coniston.
16. Crystal Falls.
17. Des Joachims.
18. Elliott Chute.
19. Eugenia Falls.
20. Frankford.
21. Hagues Reach.
22. Hanna Chute.
23. High Falls.
24. Indian Chute.
25. Kakabeka Falls.
26. Lakefield.
27. Lower Notch.
28. Manitou Falls.
29. Matabitchuan.
30. McVittie.
31. Merrickville.
32. Meyersberg.
33. Mountain Chute.
34. Nipissing.
35. Otter Rapid.
36. Otto Holden.
37. Pine Portage.
38. Ragged Rapids.
39. Ranney Falls.
40. Seymour.
41. Sidney.
42. Sills Island.
43. Silver Falls.
44. South Falls.
45. Stewartville.
46. Stinson.
47. Trethewey Falls.

48. Whitedog Falls.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2014 and the day it is filed.

50/13

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 50

Proclamations.....	3131
Government Notices Respecting Corporations.....	3133
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act.....	3133
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	3133
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	3134
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	3134
Certificate of Dissolution.....	3135
Certificat de dissolution.....	3135
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	3137
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	3137
Marriage Act.....	3138
Loi sur le mariage.....	3138
Cancellation for Cause (Business Corporations Act).....	3138
Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	3138
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act.....	3138
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	3138
Change of Name Act.....	3141
Loi sur le Changement de Nom.....	3141
Applications to Provincial Parliament — Private Bills.....	3151
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	3151
Applications to Provincial Parliament.....	3151
Demandes au Parlement provincial.....	3151
Corporation Notices.....	3151
Avis relatifs aux compagnies.....	3151
 SHERIFF'S SALE OF LANDS	
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	3152
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER.....	3152
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT.....	3152
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CENTRAL FRONTENAC.....	3152
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BROCKTON.....	3153
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	3155
 ELECTRICITY ACT, 1998	O.Reg 311/13.....3232
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O.Reg 300/13.....3155
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O.Reg 301/13.....3161
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O.Reg 302/13.....3163
MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996	O.Reg 303/13.....3169
MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996	O.Reg 304/13.....3172
ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998	O.Reg 312/13.....3235
PENSION BENEFITS ACT	O.Reg 306/13.....3180
PENSION BENEFITS ACT	O.Reg 307/13.....3182
PENSION BENEFITS ACT	O.Reg 308/13.....3184
PENSION BENEFITS ACT	O.Reg 310/13.....3200
PROVINCIAL OFFENCES ACT	O.Reg 309/13.....3194
WASTE DIVERSION ACT, 2002	O.Reg 305/13.....3176
 Texte d'information pour la gazette de l'Ontario.....	3241
Information Text for Ontario Gazette.....	3242

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

700, avenue University, 6e étage, Toronto, Ontario M74 2S4

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

700 University Avenue, 6th Floor, Toronto, Ontario M7A 2S4

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

